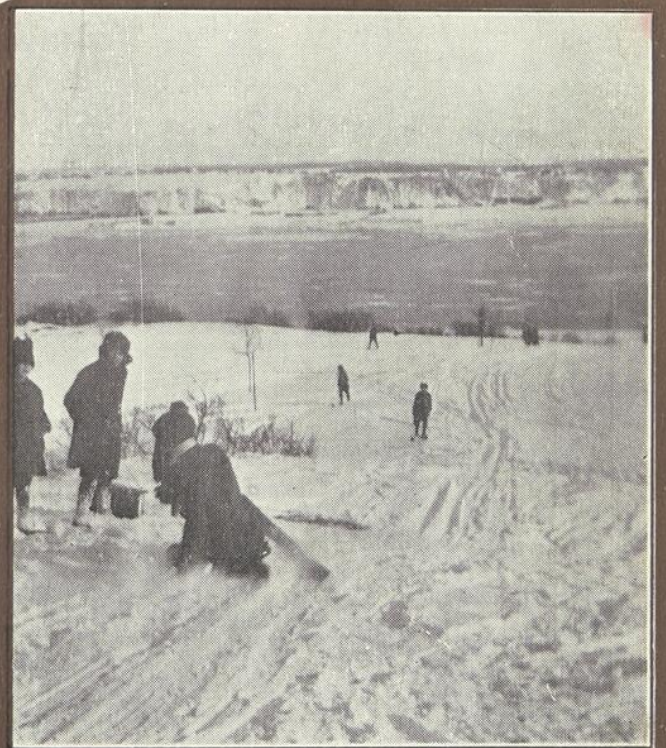


# Sport

VOL. IV No. 6 JANV. 1930

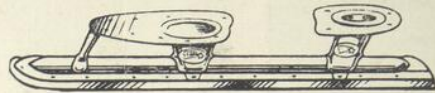
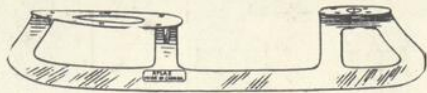
15c.



périodique mensuel  
illustré

sports littérature  
humour variétés

Manque-t-il un article  
quelconque à votre  
équipement



Pour les grands sports d'hiver?

VOUS ne pourrez alors faire mieux que de visiter notre assortiment aussi complet que varié, tel que patins, hockeys et protecteurs, traînes-sauvages, raquettes, skis ainsi qu'attelage, bottes et bâtons, casques d'aviateur, costumes, chandails, chaussures, etc., etc. Venez nous voir en toute confiance.

A qualité égale, vous *FEREZ* certainement *MIEUX!*

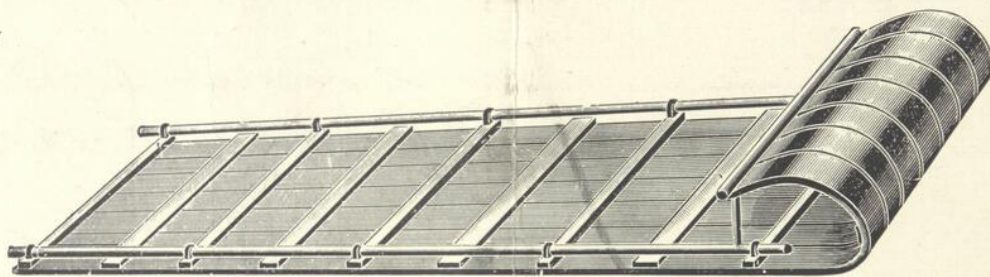
SATISFACTION

ET PRIX

LES

PLUS

BAS



CONDITIONS

SPECIALES

POUR

LES

CLUBS

**SAMSON & FILION, Limitée**

343, rue St-Paul,

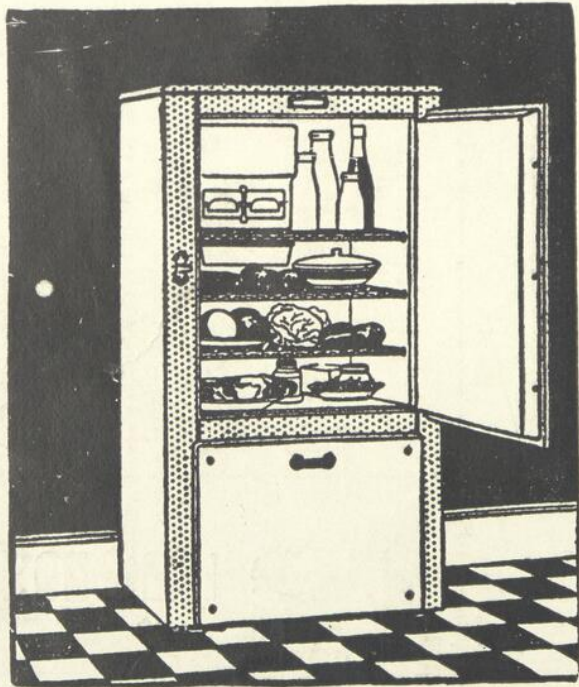
(En face gare C.P.R.)

QUEBEC

Gardien de vos aliments et de votre santé

**FRIGIDAIRE**

Le Réfrigérateur Electrique  
Le plus populaire au monde.



LE fait qu'il y a en usage plus de Frigidaires que de n'importe quelle autre marque de réfrigérateurs réunis ne peut signifier qu'une chose. Cela veut dire qu'une grande majorité d'acheteurs sont convaincus que le Frigidaire offre une plus grande valeur. Le compresseur du Frigidaire est très puissant. Il maintient de basses températures constamment, facilement, sans variations. Il est si remarquablement silencieux que vous ne l'entendez pas partir, ni arrêter, ni fonctionner, et il est complètement enfermé dans le bas du cabinet — loin de la poussière et de la saleté.

Savourez les douzaines de délicieux desserts glacés rendus possibles par le Régulateur du Froid du Frigidaire.

Le surplus de pouvoir du compresseur du Frigidaire est constamment sous votre dépendance — à votre disposition pour la congélation extra-rapide de cubes de glace et de desserts. Vous n'avez qu'à tourner la manette du "Régulateur du froid" à n'importe laquelle des six vitesses de congélation, et le puissant compresseur obéit à l'instant.

Il n'y a qu'un seul Frigidaire et il est construit par General Motors

Prenez connaissance des nouveaux bas prix et voyez le chez

**GOULET & BELANGER, Ltée**

8, rue de la Couronne

QUEBEC

Téléphone: 6101

Paraît le 1er de  
chaque mois.

### Abonnement

Payable d'avance  
Canada \$1.00 par an  
Etranger:  
\$1.50 par an

BUREAU-CHEF:

QUEBEC.

### TELEPHONES

Rédaction . . . 7417

Administration 6363

Administrateur: Louis LAFERRIERE

# TOUT SPORT

QUEBEC — MONTREAL — 3-RIVIERES

Publié par

"Tout-Sport", Limitée

40, AVE. MARGUERITE-BOURGEOIS,

Québec

REPRESENTANTS:

Rosario MESSIER  
1725 St-Denis  
Montréal

Henri DELAGRAVE  
164 St-Georges  
Trois-Rivières

Le Numéro

15cts

Directeur: Francis DesROCHES

Vol. IV — No. 6

BEAUCEVILLE, Qué.

Janvier 1930



*A nos lecteurs,*

*A nos abonnés,*

*A nos annonceurs,*

*A nos collaborateurs,*

*A tous ceux qui nous ont aidés  
dans notre tâche en faisant con-  
naître et aimer cette revue,  
nous souhaitons cordialement*

*Une Bonne et Heureuse*

*Nouvelle Année*

LA DIRECTION

de

"TOUT-SPORT"

## SOMMAIRE

Menus propos du directeur . . . . .	282
Le mois sportif à Montréal . . . . .	283
Le mois sportif à Trois-Rivières . . . . .	288
Sports à Québec . . . . .	292
L'A. S. E. C. . . . .	294
Aux Zouaves de Québec . . . . .	298
A Travers Tout . . . . .	300
Radio . . . . .	303
Marathon International de Raquette . . . . .	304
Chronique d'Outre-Mer . . . . .	308
Le Coin des Dames . . . . .	310
Entre deux Thés . . . . .	313
Hygiène et Santé . . . . .	315
Epargne et Finance . . . . .	317
Que lisons-nous . . . . .	323
Au Théâtre . . . . .	327
Sur la route . . . . .	329

### PREMIERE CHUTE

Notre vignette-frontispice représente un skieur débutant qui "s'assied" forcé-ment, au grand amusement des bambins. Photo prise sur les Plaines d'Abraham, Québec, par le directeur de "Tout-Sport".

TOUT-SPORT

52

PAGES

# MENUS PROPOS

## PROMESSES TENUES

L'an dernier, à pareille date, nous promettons à nos lecteurs de leur fournir dans le cours de l'année 1929 une revue plus considérable, plus illustrée, en un mot plus variée et plus intéressante. Nous croyons avoir tenu promesse, et notre numéro de décembre en particulier est une preuve que nous n'avons rien épargné pour donner satisfaction à tous, lecteurs et annonceurs.

Notre programme de 1930 comporte des innovations qui devraient être fort appréciées. Les directeurs de "Tout-Sport" continueront de développer les sections sportives réservées à nos grandes villes, Montréal, Québec, Trois-Rivières, et autres, de trouver des correspondants à l'étranger, et ils verront à donner à la littérature une plus large place en leur revue. Des contrats ont été passés, ou sont en voie de l'être, avec des maisons européennes concernant la reproduction de vignettes humoristiques, de nouvelles, de romans, et variétés littéraires qui ne devraient pas manquer de plaire à tous nos lecteurs.

Nous voulons par là reconnaître l'encouragement dont "Tout-Sport" a été l'objet au cours de 1929, et nous comptons que cet encouragement sera encore intensifié en 1930.

## LE ROMAN CANADIEN

Tel que promis, "Tout-Sport" publiera dans son édition de février le meilleur ouvrage soumis à son concours du Roman Canadien pour lequel la direction a offert un prix de cent dollars. Comme secrétaire des juges, le directeur est en mesure d'annoncer que plusieurs manuscrits très bien faits ont été soumis et que la concurrence sera chaude.

"Tout-Sport" a voulu démontrer, en organisant ce concours qu'il entend répéter annuellement, l'intérêt qu'il porte aux lettres canadiennes-françaises. Son geste a été apprécié par beaucoup, et il le sera encore plus par...

le vainqueur du concours lorsqu'il touchera son chèque de cent dollars.

Si les juges du concours décident que d'autres travaux soumis méritent d'être récompensés, les directeurs de "Tout-Sport" feront une entente avec leurs auteurs et publieront leurs manuscrits dans les numéros subséquents.

## EXEMPLE A SUIVRE

Grâce à l'initiative du Dr L. La Vallée, de Neuville, un groupe d'amateurs de Neuville, Donnacona, Les Ecureuils et Pont-Rouge ont formé une ligue de hockey de cinq équipes dans le comté de Portneuf. L'autre club est le Jacques-Cartier. Ces amateurs méritent toutes nos félicitations. Ces compliments doivent aussi s'adresser aux autres amateurs de Portneuf. Le hockey semble être très populaire cette année dans ce comté. Les gens de Saint Basile viennent d'organiser une ligue de la localité. On rapporte que tout va bien. Les joueurs sont enthousiastes, et les spectateurs ne leur ménagent pas les applaudissements.

Portneuf vient de donner deux exemples qui devraient être imités dans les quatre comtés du district. Qu'est-ce qui empêcherait, en effet, chaque comté d'avoir sa ligue de hockey? Les différents champions se disputeraient une série régionale à la fin de la saison.

Nous croyons que ces ligues auraient d'excellents résultats. Appelés à se rencontrer plus souvent, les citoyens de chaque centre apprendraient à se mieux connaître et à apprécier les qualités de chacun. La chose sportive n'y perdrait rien; l'intérêt général y gagnerait.

Les mouvements de ce genre sont toujours dignes d'encouragement.

## PARLONS D'AMOUR

Les journaux nous annoncent qu'une jeune fille de Halifax, éprise d'un homme trouvé coupable d'avoir cambriolé une gare, et détenu derrière les barreaux d'une prison, a épousé le héros de ses rêves, en présence d'un révérend, dans la chapelle de la geôle....

"C'est l'Amour", chanteront les poètes. "C'est de la bêtise", diront les matérialistes... Entre les deux opinions, nous hésitons, et nous préférons nous ranger au jugement d'une brave femme qui, après avoir lu la nouvelle, nous a résumé son impression en disant: — "C'était l'amour piqué d'un brin de folie".

Voilà qui devrait satisfaire tout le monde...

## NE CONFONDONS PAS

Plusieurs de nos lecteurs, en voyant apparaître au cours du mois de décembre "La Vie Québécoise", petite revue de 32 pages, au format de 6 x 9 pouces, nous ont demandé si nous étions intéressés dans la publication de cette nouvelle-née. Nous leur avons répondu dans la négative.

"Tout-Sport" n'a absolument rien à voir dans cette nouvelle publication qui nous semble être plutôt réservée à la publicité locale, et qui, tant par son format que par sa tenue en général, ne peut être comparée avec "Tout-Sport".

Nous faisons cette remarque pour mettre les choses au point et éviter toute confusion qui ne pourrait que nuire aux deux revues, qui sont complètement différentes, et totalement indépendante l'une de l'autre.

## "LA GARDE"

Sous ce nom, la Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada vient de publier un petit journal mensuel de quatre pages qui sera désormais l'organe officiel de cette organisation. Nous souhaitons au nouveau journal tous les succès possibles.

Nous ne pouvons toutefois passer sous silence que pendant plus d'un an "Tout-Sport" a consacré mensuellement plusieurs de ses colonnes aux activités de la Fédération, qui n'avait pas alors d'organe officiel, mais songeait à en fonder un. Nous osons croire que cette coopération de "Tout-Sport" au mouvement éminemment louable des gardes indépendantes a été appréciée.

À tout événement, notre revue sera toujours heureuse de contribuer au développement de cette fédération en lui ouvrant ses colonnes aussi généreusement que dans le passé, chaque fois que nos jeunes militaires en auront besoin.

## LE DIRECTEUR.

Wilfrid La Croix

J.-C. Drouin

**LA CROIX & DROUIN**

ARCHITECTES-EVALUATEURS

132, St-Pierre — Tél. 2-5797

QUEBEC

17, rue Victoria, Lévis Tél.: 261-W

**J.-ALF. LEMIEUX**

COURTIER EN ASSURANCES

93, rue St-Pierre - Tél.: 2-7250

Québec

# "LE MOIS SPORTIF À MONTREAL"

PAR  
JEAN BARETTE

## NATIONAL HOCKEY LEAGUE

Compilation de toutes les parties et séries entre les clubs Montréal CANADIEN et Montréal MAROON, pour le championnat professionnel de la Métropole du Canada.

COMPILEES PAR JEAN BARRETTE

(Droits exclusifs au "Tout-Sport" de Québec et au "Miroir" de Montréal)

Aurèle Joliat nous a donné notre avantage

Pour la sixième saison, nos deux clubs locaux, les Canadiens et les Maroons, jouent leur fameuse série de six parties pour le championnat de la Métropole canadienne. Le club canadien-français, en dépit de deux défaites consécutives, cet automne, ne pourra pas perdre son avantage dans le cours de la présente saison. Il lui reste un surplus de six victoires avec quatre parties à jouer. Les lecteurs de "Tout-Sport" jugeront la valeur incontestable d'un équipier canadien-français qui a dominé tous ses compagnons, de même que tous ses adversaires au cours des trente-deux (32) matchs inter-clubs. La première partie fut jouée le 10 décembre 1924, à l'Aréna Mont-Royal, et la dernière le 5 décembre 1929, au Forum. Suivent tous les détails relativement aux joueurs qui ont participé à ces parties chaque année, de même que les scoreurs de chacune de ces 32 parties:

Alignement des clubs pour la saison 1924-25:

Montréal	vs	Canadien
Benedict	Buts	Vézina
Gérald Munro	Défense d.	Coutu
Duncan Munro	Défense g.	S. Cleghorn
Noble	Centre	Morenz
Broadbent	Aile d.	W. Boucher
Dinsmore	Aile g.	Joliat

Subs.: Montréal: Berlinguette, Cain, Skinner, Lowery, Rothschild, Scott, Car-

roll, Parkes; Canadien: Odie Cleghorn, Matz, Mantha, Headley.

Résultats:

1ère partie: à l'Aréna, 10 décembre 1924: Canadiens, 5; Montréal, 0. Compteurs: Joliat, 4; Billy Boucher, 1.

2ème partie: au Forum, 27 décembre 1924: Canadiens, 1; Montréal, 1. Compteurs: Joliat (C), D. Munro (M).

3ème partie: au Forum, 14 janvier 1925: Canadien, 1; Montréal, 1. Compteurs: S. Cleghorn (C), Noble (M).

4ème partie: à l'Aréna Mont-Royal, 31 janvier 1925: Canadien, 5; Montréal, 0. Compteurs: Odie Cleghorn, 2; Morenz, 2; Joliat, 1.

5ème partie: au Forum, 5 février 1925: Canadien, 1; Montréal, 0. Compteur: Joliat.

6ème partie: à l'Aréna Mont-Royal, 7 mars 1925: Canadien, 3; Montréal, 1. Compteurs: Morenz, 2; S. Cleghorn, 1; Noble, 1.

Position des clubs: 1924-25

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien . . . .	4	0	2	16	3	10
Montréal . . . .	0	4	2	3	16	2

\* \* \*

SAISON 1925-26

Alignement pour la saison:

Canadien	vs	Montréal
Rhéaume	Buts	Benedict
Coutu	Défense d.	Noble
Leduc	Défense g.	Munro
Morenz	Centre	Stewart
W. Boucher	Aile d.	Broadbent
Joliat	Aile g.	Siebert

Subs.: Canadien: S. Mantha, Pete Lépine, Paulhus, Laroche, Holmes, Hector Lépine, Matte, Lacroix; Montréal: Kit-

## LE DECLIN DU MEILLEUR CENTRE DE TOUS LES TEMPS

Au moment de la publication de cette photo, FRANK NIGHBOR sera probablement dans un autre uniforme que celui de l'Ottawa. Le vétéran subit le sort des grands génies. Pendant quinze saisons, la terreur des avants ennemis, le Puissant NIGHBOR s'était taillé une renommée universelle comme joueur incomparable



sur la défensive. Frank fut incontestablement le plus grand centre de tous les temps, sans exception. Il connaît, cette année, sa dix-septième an-

chen, Dinsmore, Cain, Lowery, Rothschild, Holway, Frank Carson, Horne, Brophy, Phillips.

Résultats:

1ère partie: à l'Aréna Mont-Royal, 3 décembre 1925: Montréal, 3; Canadien, 2. Compteurs: Stewart, 2; Broadbent, 1; Morenz, 1; W. Boucher, 1.

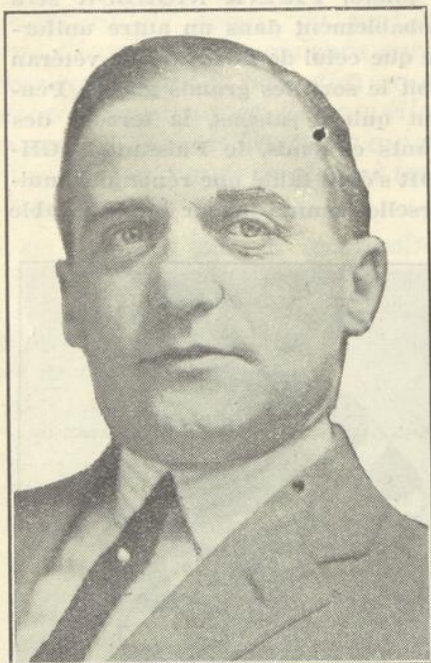
2ème partie: 30 décembre 1925, au Forum: Canadien, 7; Montréal, 4. Compteurs: Morenz, 3; Stewart, 2; Joliat, Holmes, S. Mantha, Leduc, Kitchen, D. Munro, 1.

3ème partie: au Forum, 16 janvier 1926: Montréal, 1; Canadien, 0. Compteur: Stewart.

4ème partie: à l'Aréna Mont-Royal, 2 février 1926: Montréal, 2; Canadien, 0. Compteur: Stewart, 2.

5ème partie: à l'Aréna Mont-Royal, 6 mars 1926: Montréal, 4; Canadien, 3. Compteurs: Siebert, 2; Noble, Broadbent, Lépine, Leduc, Joliat, 1.

REUSSIRA-T-IL???



CECIL HART, gérant des Canadiens, tente sa quatrième chance pour nous donner un championnat mondial. Cecil a dirigé un club, dont la renommée va d'un continent à l'autre, un club détenteur de nombreux records. Mais ce club semble perdre haleine dans le dernier détour, le plus important. Ce détour s'appelle la série entre perdants pour faire un gagnant. Cecil Hart est courageux et sa récompense ne se fera pas attendre plus longtemps...

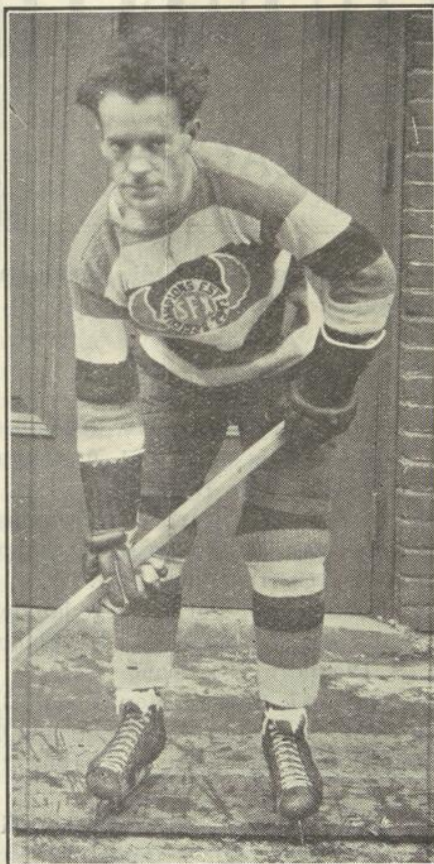
6ème partie: au Forum, 13 mars 1926: Montréal, 4; Canadien, 2. Compteurs: Noble, Phillips, Cain, Dinsmore, Lépine, Joliat, 1.

Position des clubs pour la saison 1925-26

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Montréal . . . .	5	1	0	18	14	10
Canadien . . . .	1	5	0	14	18	2

née dans le hockey professionnel. Au cours de sa belle carrière, Nighbor a pris part à cinq séries de la Coupe Stanley et son club triompha à chaque reprise. Pas un autre joueur n'a pu accomplir ce même exploit. Nighbor fait partie de la fameuse machine, dite BIG-SIX du Ottawa, en 1920-21-22, composée de Clinton Be-

LE PLUS POPULAIRE AMATEUR



ULRIC PAGE, centre du club St-François-Xavier, de la ligue Mont-Royal, est reconnu comme le plus populaire amateur de la province. L'an dernier, le petit étudiant de l'Université de Montréal avait reçu le trophée Maurice Forget, accordé au meilleur joueur du Groupe Sénior, et cette année il mène par de nombreuses coudées dans le concours de popularité du journal du dimanche "Le Miroir". Doc Pagé est un athlète sérieux qui ne s'occupe que de sa partie. On ne le trouve rarement au pénitencier. Ses adversaires l'estiment et ils ne profitent pas de ses bonnes dispositions pour le maltraiter. En un mot, Pagé est une des gloires de l'amateurisme dans cette province et le malheur est qu'il n'y ait pas plusieurs éditions du petit Pagé.

nedict, Eddie Gerard, Sprague Cleghorn, Frank Nighbor, Jack Darragh-Punch Broadbent.

UN MONSIEUR SUR LA GLACE

Nighbor a connu tous les honneurs dans le hockey. Il fut tour à tour,

SAISON 1926-27

Alignement des clubs:

Montréal	vs	Canadien
Benedict	Buts	Hainsworth
Noble	Défense d.	S. Mantha
Munro	Défense g.	Gardiner
Stewart	Centre	Morenz
Broadbent	Aile d.	Gagné
Siebert	Aile g.	Joliat

Subs.: Montréal: Phillips, Dutton, F. Carson, Dinsmore, Holway, Donnelly, Emms, Oatman, Horne, Rothschild, Walsh; Canadien: Lépine, W. Boucher, Leduc, Larochelle, Moran, Lafrance, Hart, Cooper, Gauthier, Palangio, La croix.

Résultats:

Toutes les parties furent jouées sur la glace du Forum.

1ère partie: 20 novembre 1926: Montréal, 2; Canadien, 1. Compteurs: Noble, Stewart, Leduc.

CE QU'IL EST RAPIDE



BOBBY CONNORS, centre des Detroit Cougars, est l'un des plus rapides avant de la N.H.L. C'est un joueur dont l'oeil a souvent trouvé l'ouverture voulue pour défoncer la meilleure des gardes.

2ème partie: 7 décembre 1926: Canadien, 3; Montréal, 2. Compteurs: Gardiner, Morenz, Lépine, Munro, Boucher.

3ème partie: 15 janvier 1927: Canadien 1; Montréal, 0. Compteur: Joliat.

4ème partie: 5 février 1927: Canadien 1; Montréal, 0. Compteur: Leduc.

5ème partie: 8 mars 1927: Canadien 1, Montréal, 0. Compteur: Sylvio Mantha

6ème partie: 19 mars 1927: Canadien 5; Montréal, 0. Compteurs: Morenz, 2; Joliat, 1; Leduc, 1; S. Mantha, 1.

Position des clubs à la fin de la saison 1926-27

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien . . . . .	5	1	0	12	4	10
Montréal . . . . .	1	5	0	4	12	2

SAISON 1927-28

Alignement des clubs:

Canadien	vs	Montréal
Hainsworth	Buts	Benedict
S. Mantha	Défense d.	Dutton
Gardiner	Défense g.	Siebert
Morenz	Centre	Smith
Gagné	Aile d.	Phillips
Joliat	Aile g.	Stewart

L'UN DES MEILLEURS COMPTEURS DE LA N.H.L.



Le gros NELSON STEWART est considéré par tous les gardiens de buts de la National Hockey League comme le plus dangereux lanceur de boulets de cette organisation. Stewart joue pour le Maroons depuis 1925 et il termina toujours la saison comme leur meilleur scoreur. Lorsqu'il débuta avec les Montréal, au mois de novembre 1920, Nelson Stewart devint une étoile le soir même de l'ouverture de la saison. Il continua son beau travail jusque dans les finales de la Coupe Stanley. Ayant donné ce trophée si envié aux Maroons, Nelson reçut le plus de votes alloués au plus utile joueur de la N.H.L. Les nouveaux règlements, cette année, sont faits à ordre pour ce fameux joueur, le plus populaire des fans anglais montréalais.

Subs.: Montréal: Munro, Ward, Oatman, Emms, Touhey, Carson, Lamb, Brown; Canadien: Lépine, Leduc, Hart, Gaudreault, Langlois, Patterson, Laroche, Lafrance, Burke.

meilleur compteur, meilleur joueur défensif, joueur le plus utile à son club, détenteur des trophées Dr David Hart, au joueur le plus utile à son club, en 1924, de celui de Lady Byng, au joueur le plus monsieur sur la glace, en 1927.

JOUEUR MODELE

Nighbor a toujours été un joueur exemplaire. Sa tenue sur la glace et

LE PETIT NORMIE HIMES



L'un des plus valeureux centres-substituts du circuit Calder. Le petit Normie Himes est populaire à New-York. Redoutable scoreur, il se distingue davantage dans les "pinches".

en-dehors du rond était tout à fait digne de mention. Inutile de dire qu'il est choyé de la population d'Ottawa, qui le considère hautement bien qu'il soit citoyen de Pembroke. Tous les amateurs de hockey regretteront sa prochaine retraite car c'était une attraction que le Frank Nighbor, du club Ottawa.

Résultats:

1ère partie: 19 novembre 1927: Canadien, 1; Montréal, 1. Compteurs: Joliat, Munro.

2ème partie: 15 décembre 1927: Canadien, 2; Montréal, 1. Compteurs: Joliat, 2; Stewart, 1.

3ème partie: 21 janvier 1928: Montréal, 1; Canadien, 0. Compteur: Ward.

4ème partie: 4 février 1928: Canadien, 0; Montréal, 0.

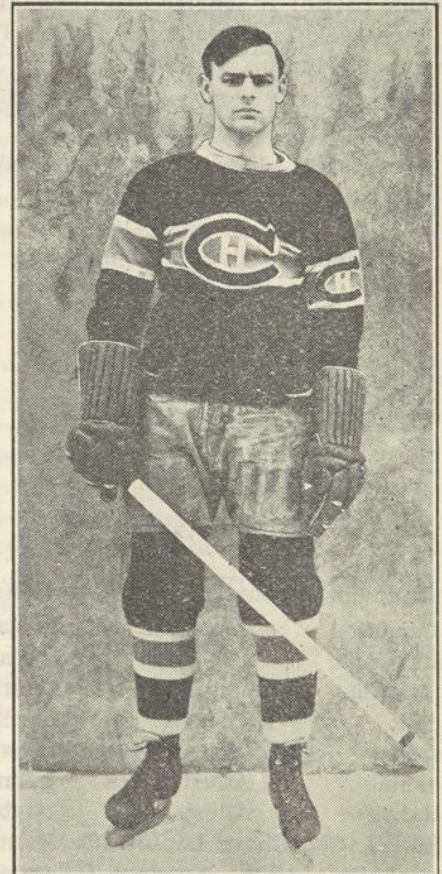
5ème partie: 3 mars 1928: Montréal, 3; Canadien, 2. Compteurs: Smith, 2; Lamb, Joliat, Morenz.

6ème partie: 8 mars 1928: Canadien, 3; Montréal, 0. Compteurs: Joliat, 2; Gagné, 1.

Position des clubs à la fin de la saison 1927-28

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien . . . . .	2	2	2	8	6	6
Montréal . . . . .	2	2	2	6	8	6

GEORGES MANTHA



GEORGES MANTHA, aile gauche, jeune frère de Sylvio Mantha. Georges Mantha joue pour le Canadien depuis un an. C'était un amateur recherché que le jeune Mantha au début de la saison 1928-29. Ses exploits pour le Bell-Telephone, depuis trois saisons consécutives, champion de la ligue Rail-Tel., avaient attiré l'attention de plusieurs éclairieurs. Mais son grand frère Sylvio, son meilleur conseiller, le dirigeait avec une main paternelle. Il signa un contrat de deux ans avec le Canadien, le 17 janvier 1929. Les connaisseurs prétendent qu'il reçut \$6,000 pour finir la dernière saison et la présente. Georges a 22 ans et il pèse 171 livres.

SAISON 1928-29

Alignement des clubs:

Canadien	vs	Montréal
Hainsworth	Buts	Benedict
S. Mantha	Défense d.	Dutton
Burke	Défense g.	Siebert
Lépine	Centre	Smith
Gagné	Aile d.	Ward
Joliat	Aile g.	Stewart

Subs.: Montréal: Phillips, Hicks, Robinson, Munro, Lamb, Trottier, Oatman, Boucher, Walsh; Canadien: Morenz, Patterson, Leduc, Carson, Mondou, Lesieur, Gardiner, G. Mantha, Gaudreault.

Résultats:

1ère partie: 15 novembre 1928: Canadien, 3; Montréal, 1. Compteurs: Joliat, 2, Gagné, Siebert, 1.

2ème partie: 15 décembre 1928: Canadien, 0; Montréal, 0.

3ème partie: 5 janvier 1929: Canadien, 0; Montréal, 0.

4ème partie: 12 janvier 1929: Canadien, 3; Montréal, 1. Compteurs: Leduc, Patterson, S. Mantha, Phillips.

5ème partie: 21 février 1929: Canadien, 1; Montréal, 0. Compteur: Mondou.

6ème partie: 14 mars 1929: Canadien, 1, Montréal, 0. Compteur: Morenz.

Position des clubs à la fin de la saison 1928-29

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien . . . .	4	0	2	8	2	10
Montréal . . . .	0	4	2	2	8	2

\* \* \*

SAISON 1929-30

Alignement pour la présente saison:

Canadien	vs	Montréal
Hainsworth	Buts	Walsh
S. Mantha	Défense d.	Dutton
Burke	Défense g.	Boucher
Morenz	Centre	Stewart
Wasnie	Aile d.	Smith
Joliat	Aile g.	Siebert

Subs.: Canadien: Lépine, G. Mantha, Laroche, Leduc, Mondou, G. Carson, Fraser; Montréal: Trottier, Ward, Phillips, Wilcox, Munro, Northcott, Robinson.

Résultats:

1ère partie: 19 novembre 1929: Montréal, 5; Canadien, 1. Compteurs: Phillips, 2; Smith, Boucher, Siebert, Joliat, 1.

2ème partie: 5 décembre 1929: Montréal, 5; Canadien, 1. Compteurs: Stewart, 3; Morenz, 2; Siebert, Munro, S. Mantha, Joliat, 1.

Position à date

Montréal . . . .	2	0	0	10	5	4
Canadien . . . .	0	2	0	5	15	0

\* \* \*

Les lecteurs de "Tout-Sport" goûteront, sans aucun doute, les relevés complets des six années de combativité entre les clubs Canadien et Montréal. On y trouvera les résultats des parties gagnées et perdues avec les points comptés par les clubs et par les joueurs individuellement.

Position finale des clubs

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien . . . .	10	16	6	63	43	38
Montréal . . . .	10	16	6	43	63	26

Les meilleurs compteurs

	Points
1—Aurèle Joliat, Canadien . . . .	22
2—Howie Morenz, Canadien . . . .	15
3—Nelson Stewart, Montréal . . . .	12
4—Albert Leduc, Canadien . . . .	6
5—Reggie Noble, Montréal . . . .	5
6—Babe Siebert, Montréal . . . .	5
7—Duncan Munro, Montréal . . . .	5
8—Sylvio Mantha, Canadien . . . .	5
9—Bill Phillips, Montréal . . . .	4
10—Harry Broadbent, Montréal . . . .	3
11—Hooley Smith, Montréal . . . .	3
12—Pete Lépine, Canadien . . . .	3
13—Odie Cleghorn, Canadien . . . .	2
14—Sprague Cleghorn, Canadien . . . .	2
15—Billy Boucher, Canadien . . . .	2
16—Arthur Gagné, Canadien . . . .	2
17—Hobie Kitchen, Montréal . . . .	1
18—Bill Holmes, Canadien . . . .	1
19—Charlie Dinsmore, Montréal . . . .	1
20—Dutch Cain, Montréal . . . .	1
21—Herbie Gardiner, Canadien . . . .	1
22—Jimmy Ward, Montréal . . . .	1
23—Joe Lamb, Montréal . . . .	1
24—Georges Patterson, Canadien . . . .	1
25—Armand Mondou, Canadien . . . .	1
26—Georges Boucher, Montréal . . . .	1

UN MOIS AVEC NOS SPORTSMEN

**Samedi, 16 novembre.** — Le Canadien fait ses débuts devant ses partisans, pour la campagne 1929-30. Chicago le tient à une partie nulle 4-4. Le jeu d'Aurèle Joliat compense pour ce quasi échec. Le petit Joliat compte trois points.

Les Marrons vont chercher une victoire facile à Pittsburgh. Dave Trottier revient couvert de lauriers.

**Dimanche, 17 novembre.** — Le Martin cause la surprise de la saison dans la ligue Mont-Royal. Il blanchit le Champêtre jusqu'ici invincible par le score de 1 à 0. Le petit Bill Shink accomplit cet exploit. C'était le premier point fait contre le Champêtre depuis le début de la saison. André Bourgouin donne la victoire au St. François Xavier sur Eureka en comptant le seul point de la partie.

**Lundi, 18 novembre.** — Sur une passe parfaite de Tony Barid, Larry Carroll donne une victoire bien méritée au Canadien du Groupe Sénior sur son vieux rival le Victoria.

Au Monument National, Henri Deglane prend une chute sur son compatriote Etienne Boulanger. Johannsen bat Katan deux chutes.

A l'assemblée de la ligue Internationa-

le, tenue à New-York, les délégués ne peuvent élire un Président. Montréal favorise Jack Hendricks.

**Mardi, 19 novembre.** — Les Marrons donnent une leçon aux Canadiens. L'équipe de Cecil Hart est complètement déclassée par 5 à 1. Joliat nous sauve d'un blanchissage. Martin Burke reçoit la première punition majeure donnée, cet hiver, au Forum pour avoir répliqué à Cooper Smeaton.

L'arbitre de hockey, Billy Bell, abandonne le sifflet dans l'intérêt de la compagnie qui l'envoie à Sudbury.

Alfred Barré égalise la série d'Henri Boies dans son match de ce soir, contre Roméo St. Jean. Cette série est de 5 points, au jeu de pool en ligne.

**Jeudi, 21 novembre.** — Albert Leduc donne la première victoire au club Canadien. Il déjoue Joe Miller, gardien de Pirates dans la reprise supplémentaire (3-2). Des quartiers généraux du club Canadien, on apprend que des démarches sont faites pour l'acquisition d'Arthur Gagné, aile droite de Boston.

Bill Brydage, défense de Détroit est vendu aux N. Y. Américains pour \$5,000.

**Vendredi, 22 novembre.** — M. Albert Leduc entend sonner sa 27ème année. Albert a tous les voeux des sportifs de la Province et ceux du "Tout-Sport".

Billy Burch signe son contrat quelques heures avant la partie Canadien-Américain.

**Samedi, 23 novembre.** — Eddie Shore est transporté à l'Hôpital Western au cours de la partie Boston-Montréal, au Forum. Babe Siebert a fait réellement un chef d'oeuvre de la figure de Shore en lui brisant quatre dents, en lui brisant le nez sans parler des quelques coupures dans la figure. Les arbitres Mallinson et Hefferman sont vertement critiqués.

Le Westward bat le Sarnia pour le championnat intermédiaire de rugby par 6 à 0. Joe Magnan est le seul canadien-français sur l'alignement des champions.

**Dimanche, 24 novembre.** — Le gros Paul Leduc donne la victoire au Champêtre sur C. P. Verdun, (1-0).

Wildore Laroche surprend 15,000 yankees, au Madison Square Garden, en trompant la vigilance de Roy Worters, des Américains, dans la ronde additionnelle. Le Canadien l'emporte par 3 à 2.

**Lundi, 25 novembre.** — Les Etudiants de Montréal sont écrasés par 7 à 1 et ceux de McGill par 4 à 0 dans les séries du Groupe Sénior.

**Mardi, 26 novembre.** — Près de 10,000 personnes assistent à la déconfiture des Pirates de Frank Frederickson par le Canadien. Conduits par Aurèle Joliat et Nick Wasnie, les Canucks sortent vainqueurs par 9 à 2.

Les Maroons surprennent leurs plus chauds partisans en allant écraser les champions du monde chez eux par 6 à 1, devant 15,000 personnes.

**Mercredi, 27 novembre.** — Al Foreman laisse Montréal pour Vancouver. Il va défendre son titre contre Billy Townsend.

**Jeudi, 28 novembre.** — Les Cougars de Détroit viennent causer une mauvaise surprise aux Marrons qu'il défont par 7 à 6. Les Canadiens assistent à la partie.

**Vendredi, 29 novembre.** — Charlie Bélanger laisse la décision à Léo Lomski, à Détroit.

**Samedi, 30 novembre.** — Silvio Mantha joue une partie fort appréciable contre les Américains de New-York, que les Canadiens déclassent par 3 à 1.

Le Montréal va causer une surprise aux Sénateurs d'Ottawa lorsque Nelson Stewart, des Maroons, déjoue Connell trois fois de suite pour gagner par 3 à 2.

Red Howard, gérant du Northern Electric et joueur de défense du club Eureka, de la ligue Mont-Royal, meurt à la suite d'une double opération. Il jouait six jours avant sa mort.

**Dimanche, 1er décembre.** — Le St. François Xavier bat facilement le Martin par 4 à 1, et le Champêtre fait un score de 4 à 0 avec le Tacoma. C. P. Verdun et Eureka annulent.

**Lundi, 2 décembre.** — Wladeck Zbysko colle les épaules du puissant Etienne Boulanger, deux fois, dans trente minutes, au Monument National. Henri Deglane le cowboy Georges Hill ne peuvent se détruire dans une heure.

L'Université de Montréal bat McGill dans la première partie de sa série de trois, pour le trophée Philippe Beaubien. Le jeune Raymond compte les trois points des Etudiants canadiens-français. La joute se termine par 3 à 2.

**Mardi, 3 décembre.** — Montréal bat Pittsburg, au Forum, 2 à 1. Les Canadiens perdent à Boston, 3 à 1.

Chet. Fowler, troisième but des Royals est vendu au Forth Worth, de la ligue du Texas.

**Mercredi, 4 décembre.** — Jimmy Penny succombe à une syncope dans la chambre 10 du Forum, quelques minutes avant de débiter comme gérant du club C.P.R., dans la ligue du Rail-Telephone. Les champions de l'an dernier, Bell Telephone battent Northern Electric 1 à 0. Stewart Shearer compte le point victorieux. Le C.P.R. prend la décision sur le C.N.R., 1 à 0.

**Jeudi, 5 décembre.** — Nelson Stewart joue une partie remarquable lorsque les Maroons battent facilement le Canadien par 5 à 4. Stewart compte trois points. Joliat se fait blesser par Georges Boucher au cours de la troisième période.

**Vendredi, 6 décembre.** — Ouverture de la ligue des patins Starr, à l'Aréna Mont-Royal.

**Samedi, 7 décembre.** — Montréal et Ottawa font match nul, au Forum, 3 à 3. Nelson Stewart joue le meilleur hockey de sa carrière en comptant deux points.

Le Canadien gagne à Toronto, 1 à 0. Pete Lépine compte le point victorieux. Joliat ne joue pas.

Funérailles de Jim Penny, à l'église St. Aloysius.

**Dimanche, 8 décembre.** — Après une des parties les plus furieuses qui se soient jouées, à l'Aréna, cet hiver, le Champêtre et le St. François Xavier ne peuvent en venir à un verdict final. A la fin de la partie, le score est 1 à 1. Ulric Pagé égalise le score à la grande satisfaction des 3,000 spectateurs, aux quatre-vingt-cinquième des partisans du St. François.

**Lundi, 9 décembre.** — Le M.A.A.A. déclasse l'Université de Montréal par 6 à 0. Le Victoria bat difficilement le McGill, 2 à 1, dans les séries hebdomadaires du Groupe Sénior. Sprague Cleghorn est engagé comme gérant, du club Providence, comme successeur de Jimmy Gardiner.

**Mardi, 10 décembre.** — Deux points par Howie Morenz, dans la période sup-

plémentaire donnent gain de cause au Canadien sur les Cougars de Détroit, 5 à 3.

**Mercredi, 11 décembre.** — Le C. P. R. bat le Northern Electric 2 à 1 et le C.N.R. cause la surprise de l'année en battant le Bell 3 à 1.

**Jeudi, 12 décembre.** — Le Canadien perd sa plus mauvaise décision depuis près de 8 ans, à New-York, lorsque les Rangers gagnent par 8 à 3. Frank Boucher joue une partie remarquable pour les Yankees.

Les Maroons perdent à Chicago, 4 à 3.

**Vendredi, 13 décembre.** — Al Foreman, perd son titre des poids légers, à Vancouver, contre Billy Townsend. Ce dernier remporte huit rondes et il est le maître de la soirée. C'était la deuxième fois que Foreman mettait son titre au jeu pour le perdre. Silvio Mireault avait eu sa chance, l'été dernier, au Forum.

**Samedi, 14 décembre.** — Pete Lépine compte cinq points et donne la passe pour un sixième dans la grande victoire du Club Canadien sur Ottawa, devant 12,000 spectateurs. Lépine n'a jamais fourni un plus bel effort de sa vie athlétique. En plus d'avoir accompli cet exploit, Lépine établit un nouveau record de points comptés depuis l'extention du hockey professionnel, aux Etats-Unis. Joliat joue sa première partie après une absence de dix jours.

Lancôt, un étudiant de Montréal se brise une jambe, à l'Aréna, dans une partie de la ligue Universitaire.

**Dimanche, 15 décembre.** — Le St. François écrase le C. P. Verdun, 3 à 0. Martin aligne un nouveau venu, Edgcombe qui compte deux points de la partie Tacoma-Martin. Champêtre bat Eureka par 2 à 1.



# LA LAITERIE FRONTENAC, LIMITÉE

LAIT - BEURRE - CRÈME - CRÈME GLACÉE

Fournisseurs des Gouttes de Lait, du Château Frontenac, de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

Patronisée par Leurs Excellences le Vicomte et la Vicomtesse Wellington

## LA LAITERIE FRONTENAC, LIMITEE

142, de l'Eglise,

QUEBEC

# Le mois sportif aux Trois-Rivières

CHRONIQUE SPORTIVE

## LA LIGUE PROVINCIALE

Les parties jouées à date dans la ligue provinciale de hockey suffisent à indiquer que nous avons cette année un des plus forts circuits amateurs de la province et même du Canada. L'entrée dans les rangs de la ligue d'anciennes étoiles professionnelles a pour beaucoup contribué à la populariser et ce n'est certes pas un mal. Les amateurs des villes où les clubs opèrent semblent en être très satisfaits, car à chaque endroit, les arénas se remplissent à chaque joute nouvelle. En sera-t-il ainsi toute la saison? On peut s'y attendre car les équipes débutent à une allure encourageante et, comme elles sont toutes à peu près d'égale force, la lutte se fera très contestée jusqu'au championnat.

Les prédictions pour le détail sont encore difficiles et on est porté à croire que les premiers à la fin de la saison seront suivis de près par les autres. L'équipe qui a causé le plus de surprise est sans contredit le Shawinigan qui s'en va à pas de géants vers la victoire. Il est de beaucoup plus fort que l'an dernier. Le La Tuque possède à peu près la même équipe que l'an dernier et, tel qu'il est, il peut figurer avec avantage. Les Castors sont cette année l'équipe la plus lourde du circuit et sont un concurrent sérieux au championnat.

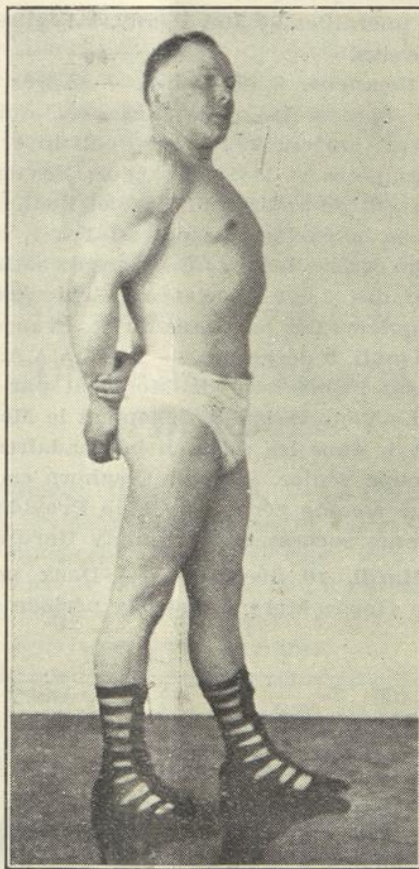
Quant à l'équipe trifluvienne, elle n'a pu jusqu'ici donner sa pleine valeur. Quelques joueurs ont été échangés depuis les premières joutes et le club n'est pas encore tout à fait au complet. On peut dire cependant que les lignes d'avant sont à peu près les meilleures du circuit. La lignée des substituts est tout aussi forte que la régulière.

Gariépy a beaucoup contribué à renforcer le club local. Cette recrue professionnelle est venue ici avec sa longue expérience du hockey et ses conseils ne peuvent qu'être précieux à ses coéquipiers. Il brille particulièrement par son jeu de défensive. Aucun joueur de la ligue ne sait comme lui arrêter un joueur quand il monte la rondelle vers les buts ennemis.

Le club Trois-Rivières possède certainement la ligne d'avants la plus rapide et la plus dangereuse du circuit. Rien ne peut empêcher Dubé, Gariépy et Hébert de faire un assaut jusqu'aux buts ennemis. C'est pour cette raison que nous

n'hésitons pas à croire que l'équipe locale de la ligue provinciale peut faire face à n'importe quelle équipe du circuit. Sa ligne de défense est plus faible que celle du Québec, mais elle peut supporter avec avantage la comparaison avec celle du La Tuque et du Shawinigan.

Nous ne serions pas surpris de voir le Trois-Rivières se rendre cette année au détail final. Il le mériterait pour son beau jeu d'ensemble, sa rapidité et ses combinaisons qui le rend parfois invincible. Il aura toutefois quelque difficulté, s'il s'y



PHILIPPE FOURNIER

Champion mondial poids-moyen des hommes forts, Trois-Rivières.

rend, à triompher des Castors, qui sont, à notre point de vue, le champion logique de la ligue, grâce aux nombreuses recrues professionnelles ajoutées à leur équipe déjà assez forte de l'an dernier.

## LA LIGUE DE LA CITE

Une innovation qui a plu à tous les amateurs de hockey des Trois-Rivières a été apportée cette année dans la Ligue de la Cité. Les joueurs du club Trois-

Rivières de la ligue provinciale peuvent en faire partie. Ainsi on a pu voir par les parties qui ont été jouées depuis le début de la saison que les joutes cette année compteront parmi les plus intéressantes jamais vues ici.

L'élection que la ligue a fait de ses officiers au début de la saison a donné le résultat suivant: Patrons honoraires, M. Arthur Bettez, M.P. et Maire des Trois-Rivières, et M. Maurice Duplessis, M.P.P. président, M. Jean-Marie Bureau, avocat; vice-président, M. J. A. Boisjoli, gérant local de la Banque de Montréal; président actif, Le Dr Fred. Houde; vice-président, M. Harry Poulos; gérants d'affaires, M. M. Emile Bergeron, etc., A. Saint-Arnaud; secrétaire-trésorier, M. J. A. Préfontaine; directeurs, M. M. Jack Pringle, R. L. Toupin, Paul Larivière et A. Boisvert.

Les quatre clubs qui font partie de la ligue sont les suivants: Saint-François-Xavier, Moose, Canada Iron et International Paper. Chacun d'eux possède des joueurs qui ont déjà fait leurs preuves et les amateurs de hockey locaux ne demandent pas mieux que d'encourager de leur présence aux parties de si fortes équipes.

## LA LIGUE JUNIOR

Une ligue de hockey junior était depuis longtemps souhaitée par tous les jeunes amateurs de ce sport. Ceux-ci ont vu leur rêve réalisé au milieu de décembre, grâce au dévouement de M. Arthur Larose, qui l'a mise sur pied. La ligue est actuellement en pleine activité et il est à souhaiter qu'elle reçoive assez d'encouragement pour qu'elle soit toujours sur pied. Il faut toujours encourager les jeunes joueurs. Ce sont nos professionnels de demain, ceux qui remplaceront les étoiles d'aujourd'hui quand ils seront trop vieux pour nous intéresser.

La ligue junior est composée de quatre clubs: le Sénateur Jr., l'Aiglon, le Desmarais et le Sainte-Julie. Ce sont quatre clubs formés de joueurs très actifs et dont le jeu est capable de faire passer des heures agréables même aux plus difficiles.

## UNE FAMILLE DE DAMISTES M. ARTHUR DARGY

M. Arthur Dargy champion actuel de la ville des Trois-Rivières, initié au noble jeu par son père M. Joseph Dargy, lui-même réputé fort joueur, qui montra

à son fils dès sa jeunesse à pousser les pions et l'achemina ainsi graduellement vers les lauriers du championnat des Trois-Rivières.

Avec quelques mois de pratique seulement, il sortait victorieux de son premier tournoi, dans la classe C., joué au Club Laurier en notre ville en 1921.

Dans un match très contesté joué contre M. Aristide Chevrette, alors champion du Quartier Notre-Dame des Trois-Rivières, il le vainquit par 3½ à 2½. M. Chevrette était aussi ex-champion de la ville, et ce premier succès encouragea Arthur Dargy à continuer ses études damiques.

Ses progrès ne s'arrêtent pas là, cependant car il sort premier de la classe "A" du tournoi annuel du club Laurier disposant d'une vingtaine de forts joueurs, et gagnant du même coup une magnifique coupe en or don de l'Hon. Jacques Bureau. Il est intéressant de noter que M. Arthur Dargy prit moins d'un an pour graduer de la classe C à la classe A.

Appelé à défendre son titre de champion du Quartier Notre-Dame, contre M. Joseph Dionne, il le défit aisément. En 1923, il remporte haut la main le championnat du tournoi annuel du club Laurier, ne perdant qu'une partie car il eut à jouer contre des adversaires, tous champion ou ex-champions de la ville. Il défit de même M. N. Lamy alors champion des Trois-Rivières, dans un tournoi qui n'eut pas de fin! Et pour cause:—

En 1924, il s'assure définitivement la possession de la coupe du club Laurier, coupe qu'il avait à défendre trois années durant, et qu'il conserve depuis.

Dans une rencontre amicale entre les villes de Shawinigan et Trois-Rivières, il s'affirma de nouveau en ne perdant aucune partie et en défaisant même le champion de Shawinigan, M. le notaire J. H. N. Désaulniers, aujourd'hui, maire de cette ville.

M. Arthur Dargy gagna, cette même année, le match-éclair, lequel se jouait à quinze secondes du pion, en battant J. Jos. Lacroix, joueur très dangereux au jeu rapide.

Une séance de 10 parties simultanées, ce magnifique résultat eut son écho jusqu'en Europe donnée par le populaire champion M. Arthur Dargy avec l'excellent résultat de 7 gagnées et 3 nulles dura moins d'une heure et demie! Ce tour de force de la part d'un joueur, alors âgé de vingt ans, peut-être mis en parallèle avec celui, véritablement extraordinaire de M. C. E. St-Maurice, qui gagna 22 parties, 4 nulles, 4 perdues dans un record qu'il établit à Montréal.

Une si rapide ascension de la part de ce jeune joueur dans la connaissance du damier canadien se manifesta avec un éclat inaccoutumé lorsqu'en 1924, il gagna le championnat des Trois-Rivières, déclassant M. Jos. Daigle de réputation répandue, gagnant 3 parties et en perdant une, une nulle.



BEAU TROPHEE

Coupe en or gagnée par M. Arthur Dargy, au club Laurier, en 1922.

On le considère plutôt jeune pour conserver ce titre de champion de la ville et les défis pleuvent drus, mais il n'en refuse aucun, si bien que ses parties méritent les manchettes des colonnes damiques de nos grands quotidiens.

IL DEFIT SUCCESSIVEMENT:

	Gagnées	Perdus	Nulles
S. Ayotte	3	1	0
A. Chevrette	3	1	0
Abraham Noël	3	1	0
Sév. Bastarache	3	0	0
Nap. Lamy	3	0	2

M. Nap. Lamy qui convoitait son titre de champion de la ville fut déclassé par



M. ARTHUR DARGY  
Champion de la ville des Trois-Rivières au jeu de dames.

le jeune et tantantueux Dargy qui exécuta des coups très brillants et de longue portée, si bien que M. Daigle, juge et aspirant officiel au titre de champion de la ville, en voyant les prouesses extraordinaires de ce jeune champion retira son défi en avouant son impuissance à vaincre le jeune prodige. Et depuis lors le jeune champion dort sur ses lauriers car la terreur s'est emparée de ses adversaires qui n'osent affronter la supériorité clairement démontrée d'Arthur Dargy.

Dans la même année il s'assura le titre de champion conjoint des villes de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine remportant la palme sur M. Siméon Ayotte, Champion du Cap. — Gagnant 3 parties, perdant une et cueillant l'enjeu de \$10.

Dans l'espoir de lui trouver un adversaire digne de ses talents, on lui opposa en 1926 le très dangereux damiste, M. Alphonse Therrien de Ste-Hyacinthe, réputé champion de la province, contre qui il égalisa le score en gagnant 3 parties, perdant le même nombre et annulant quatre pour un enjeu de vingt dollars.

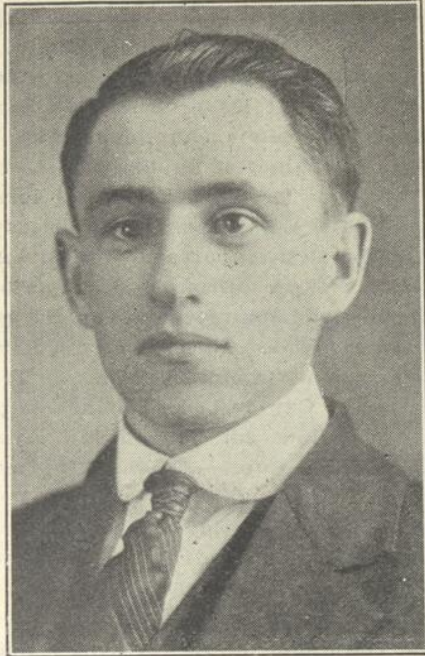
Dans une rencontre entre les champions des villes de la province et l'équipe victorieuse du tournoi International. E.-U. — Canada, M. A. Dargy annula sa partie contre M. W. Chartrand maître damiste qui lui-même venait d'annuler un mois avant avec le champion mondial M. Wellie Beauregard.

Une équipe de Thetford Mines vint rencontrer l'équipe des Trois-Rivières, à la fin de septembre de 1928 et M. A. Dargy se trouva opposé à M. Alphonse Bédard, actuellement champion de Thetford Mines et M. Joseph Dussault aspirant au titre qui tous deux connurent la défaite.

Récemment M. A. Dargy jouait en simultanée contre la fleur des damistes du Cap-de-la-Madeleine ne perdant aucune partie, ne faisant aucune nulle et faisant mordre la poussière à ses huit adversaires.

Dans une rencontre amicale entre une équipe du Cap de la Madeleine venue jouer à la salle Notre-Dame des Trois-Rivières, il défit M. Arthur Gendron, frère de John et Alfred Gendron, tous deux ex-champions d'Amérique.

Un si brillant record lui donnait droit d'aspirer au titre de champion de la Vallée du St-Maurice, c'est pourquoi il lança un défi au champion actuel M. Donat Dargy son frère aîné.—Ce match se joue actuellement et point n'est bescin d'ajouter que les parties sont très contestées et très brillantes, chaque joueur donnant la pleine mesure de ses capacités.—Le résultat à date est une partie gagnée pour chaque joueur, la deuxième ayant été nulle. Le vainqueur de ce tournoi sera le gagnant de 3 parties, les nulles ne comptant pas.—L'assistance record vue à ces parties dénote tout l'intérêt que le public porte à cette rencontre.



**M. DONAT DARGY**  
Champion du comté du Saint-Maurice  
au jeu de dames.

Elève brillant de M. C. E. St-Maurice, lequel lui donna l'art de construire les problèmes: d'Alfred Gendron, qui lui donna la position; de Marcel Deslauriers champion du Canada, dans l'art moderne; du jeune Fernand Guertin et de Raoul Dagenais, tous deux de nouvelles étoiles au firmament damique, il sut profiter des leçons de chacun de ces excellents maîtres pour se hisser à leur égal. C'est un des rares annotateurs hors ligne d'aujourd'hui qui n'a jamais craint de mesurer ses forces contre tout venant et à même visité plusieurs villes de la province dans le but de rencontrer les bons joueurs.—Il est un jeune sportman qui ne ménage pas ses conseils et ses pas, ayant même fondé un club aux Trois-Rivières portant le nom "Laviolette", lequel est en plein essor de réveil damique. Il a publié un grand nombre de bons problèmes qui ont fait le bonheur et l'admiration des connaisseurs.—Il est même à se préparer à rédiger une chronique damique, laquelle saura plaire à ses nombreux amis.

Voilà en un résumé succinct quoiqu'un peu long pour l'espace allouée, l'historique du champion des Trois-Rivières, qui sert à promouvoir dans sa région l'expansion inépuisable du jeu de soixante et à en propager le goût chez tous ceux, susceptibles de rallier leurs facultés intellectuelles à la pratique de ce jeu si sain, si paisible et si plaisant.

#### DONAT DARGY

M. Donat Dargy, champion actuel de la Vallée du St-Maurice et ex-champion de la ville des Trois-Rivières est le frère aîné de M. Arthur Dargy champion de la ville des Trois-Rivières. C'est au mois de juillet, 1930, que M. Donat Dargy se mit

résolument à l'oeuvre pour l'étude plus approfondie des finesses du jeu de dames et depuis ses progrès furent constants et brillants.—Au début, par crainte ou timidité, il n'osa s'aventurer dans des rencontres publiques et ce n'est qu'en 1922 qu'il se fit valoir dans la classe "B" dans un concours qui eut lieu au Club Laurier Comme début, il vainquit facilement une quinzaine de forts joueurs et s'assura même la première place en remportant le championnat de la classe "B".

A la fin de cette même année au mois de décembre, dans un match de 9 parties durement contesté il enlève le titre de champion de la ville des Trois-Rivières à M. Napoléon Lamy, champion depuis de longues années graduant par le fait dans la classe "A", et s'attirant les louanges méritées des connaisseurs.—On verra que les parties furent chaudement contestées quand on saura qu'il fallut jouer une deuxième partie de détail, la première ayant été nulle.

Et pour ne pas laisser prise au doute quand à ses qualités réelles, il rencontre M. Jules Dandurant au mois de janvier, 1923. Ce match est doublement important pour l'histoire des dames aux Trois-Rivières puisqu'on y fit usage pour la première fois du damier-table, lequel est de rigueur dans les matchs de championnat, et, par la durée d'une partie qui ne se termina qu'après 4 heures et vingt de jeu.—Ce record de durée d'une partie de championnat ne fut brisé que récemment alors que M. Arthur Dargy s'attaqua à son frère Donat dans une de leurs parties du match pour le championnat de la Vallée du St-Maurice, lequel est en marche actuellement, laquelle partie dura quatre heures et cinquante minutes, jouée le 8 décembre.

Dans un concours auquel il prit part la même année au Club Laurier, il fit bonne figure, arrivant ex-équo pour la deuxième place. Son frère Arthur se classa bon premier.

La même année, il se trouva à perdre involontairement son titre de champion de la ville, aux mains de M. Siméon Ayotte, ayant été contraint aux dernières minutes, d'un match pour le championnat, d'aller résider à Grand'Mère où le devoir l'appelait.

A son retour de Grand'Mère où il demeura près d'un an, il lança un défi pour le titre de champion de la région afin de créer le titre de Champion de la Vallée du St-Maurice aux dames. Ce défi fut relevé par M. Albert Tellier qui se fit rosser de façon magistrale perdant les trois parties du match.

Dans la rencontre Shawinigan Trois-Rivières; Trois-Rivières — Shawinigan, en 1924 il fut avec son frère Arthur un des bons piliers de l'équipe trifluvienne aidant cette dernière à gagner ce match amicale.

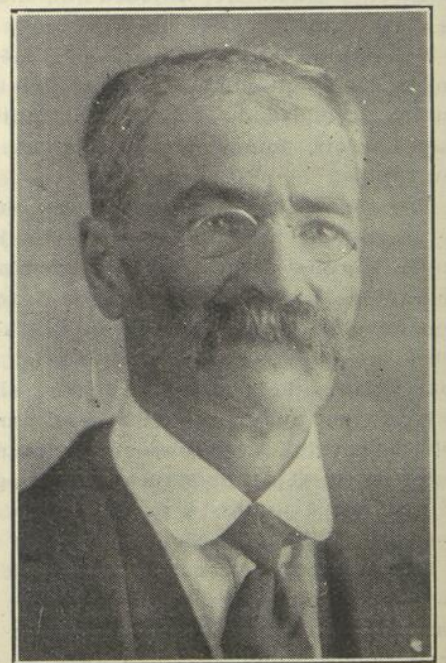
Au début de l'année 1927 le titre de

champion de la Vallée du St-Maurice prit un nouveau sens, étant officiellement reconnu par les damistes du comté lorsque M. A. Chevrette, ex-champion de la ville s'essaya contre M. Donat Dargy et fut défait, ce dernier conservant son titre si chèrement gagné.

A l'automne de cette même année, M. Alfred Beaudry, ex-champion de la ville voulut mesurer ses forces pour l'obtention du titre et connut la défaite, tout comme son prédécesseur M. A. Chevrette plaçant M. Donat Dargy solidement installé comme Champion de la Vallée du St-Maurice et l'affirmant comme un des meilleurs damistes de la région. Et ce titre et ces qualités nombreuses sont le fruit d'études et de pratiques persévérantes de ce noble jeu national. En septembre 1928 il fit une brillante partie nulle avec M. A. Bédard aujourd'hui champion de Thetford dans une rencontre de Thetford aux Trois-Rivières.

A la fin de novembre 1929, dans une rencontre Cap-de-la-Madeleine — Trois-Rivières, l'équipe trifluvienne composée en grande partie des membres de la famille Dargy, comprenant le père Joseph Dargy, Donat, champion de la Vallée, Arthur, champion de Ville et Emile, défient les joueurs du Cap.—Donat battant MM. S. Ayotte, champion du Cap et Jos. Mongrain, un fort joueur de cette équipe. Ceci contribua grandement à le mettre en évidence car "Noblesse Oblige" et il montra d'exemple en gagnant toutes ses parties.

M. Arthur Dargy n'ayant eu aucun défi à accepter depuis au delà de quatre ans et pour donner un réveil au jeu de dames en ville, s'attaqua au titre de champion de la Vallée du St-Maurice sans égard à son détenteur actuel. "Sur



**M. JOSEPH DARGY**  
Père des deux champions. Lui-même  
est un damiste réputé des Trois-  
Rivières et du district.

le damier, pas d'amis".—M. Arthur Dargy ayant gagné tous ses matchs de championnat espère bien aussi gagner celui-ci, mais devra se surpasser pour vaincre son dangereux rival Donat, qui trouve sa force maîtresse dans le jeu de position, et lui rend la vie dure". L'on peut juger de l'importance du match par le fait que les deux frères emploient tout le temps requis pour approfondir les positions difficiles et ceci est clairement démontré car les parties durent quatre heures et au delà. Le match actuel, est suspendu pour le temps des fêtes et reprendra dans les premiers jours de l'année 1930.—Le résultat à date est de une partie gagnée pour chaque joueur et une nulle. L'assistance record à ces rencontres dénote l'intérêt croissant que porte les fervents de ce jeu si simple en apparence et si difficile en réalité.

Tel sont les notes brèves de la carrière d'un des plus brillants damistes de notre région qui fait honneur à sa ville et à sa famille. Que son exemple de travail et de persévérance dans ce jeu si beau soit un stimulant aux jeunes qui voudront suivre sur ses traces et récolter des lauriers sur le damier.

M. Emile Dargy, frère cadet de Donat et Arthur, marche sur les traces de ses nobles devanciers. Dès le début de ses essais damiques, il a gagné le titre de champion de la classe "C" dans un concours ouvert au Club Laviolette. Mais il marcha de progrès en progrès, aidant ses frères aînés à gagner le match Cap-de-la-Madeleine.—Trois-Rivières en novembre dernier. Il battit facilement par un jeu brillant en défaisant M. S. Ayotte, champion du Cap et enregistrant une autre victoire contre M. A. Lemire. Il est le plus sérieux aspirant au titre de champion du Quartier Notre-Dame, lequel est vacant depuis que M. Arthur Dargy, son frère, le laissa pour devenir champion de la ville.—Nul doute que ses brillantes qualités se feront jour dans des rencontres toutes à la Marcel Deslauriers contre les forts joueurs de ce Quartier.

M. Joseph Dargy, père de cette pléiade de brillants jeunes joueurs est lui-même un amateur de ce jeu, et c'est sous son inspiration et avec ses conseils que ses fils se perfectionnèrent dans ce jeu. Pour les encourager il leur disait jadis. "Quand vous battriez M. Lamy alors champion de la ville, je dirai que vous

savez jouer." Et les années sont passées et la prédiction s'est réalisée à la grande joie du père qui suit constamment ses fils dans leurs parties de championnat, n'en manquant aucune. — Et son jeu est des plus brillants car "Tant vaut le maître, tant vaut l'élève." Et les succès de ses fils sont un baume réconfortant pour ses vieux jours.

#### UN CLUB ATHLETIQUE

Dans notre dernière chronique, nous avons déploré l'absence d'un club d'entraînement pour développer ceux qui désiraient faire de la boxe ou tout autre sport. Au moment même où nous écrivions ces lignes, Monsieur Philippe Fournier, ancien propriétaire du Foyer des Sports à Québec, était à méditer l'ouverture d'un club qui a fait ses débuts vers la mi-décembre sous le nom de Club Athlétique des Trois-Rivières. C'est un geste dont nous devons nous réjouir, car les activités du club depuis son ouverture permettent de croire que les athlètes locaux de tous genres trouveront là ce qu'ils espéraient depuis longtemps.

Les dimensions du local sont propres à recevoir plus de trois cents personnes et tout y est aménagé de façon telle que rien ne manque au confort et à l'entraînement des membres. Sur le côté latéral droit, on voit une arène contenant des matelas, des "Punching-bags" des systèmes de ressorts ainsi que des douches à eau chaude et à eau froide; du côté gauche, des tables pour jeux de cartes et jeux de dames, un orthophonie et des chaises. Tel est en quelques mots l'ameublement du local où peuvent se réunir tous les jours de midi à minuit les jeunes sportifs de la ville.

Malgré sa fondation toute récente, le Club Athlétique compte déjà 85 membres recrutés parmi les meilleurs athlètes du district de la Vallée du Saint-Maurice. Plusieurs d'entre eux ont fait preuve d'une grande habileté et se sont distingués sur des scènes étrangères. Tels K. O. Therrien, gagnant de la coupe des poids-moyens de la Vallée du Saint-Maurice l'an dernier, Kid Diamond, Kid Desfossés, Young Breton et Fred Paradis.

Tous savent l'intelligence avec laquelle M. Philippe Fournier, le champion homme fort du monde pour les poids-moyens, dirige ceux que nous pouvons bien appeler ses élèves. Son influence est pour beaucoup dans le recrutement et l'entraînement des membres dont il a la direction. Nous pouvons ajouter que le passé prodigieux de M. Fournier, dont nous parlerons des exploits le mois prochain en détail, sert de modèle à la jeunesse dont il seconde aujourd'hui les efforts.

M. Fournier a formé des athlètes dont les exploits ne se comptent plus sur les arènes du monde sportif. Ainsi, par



—Oui, Mlle Niaise, je fus autrefois jeune et beau mais maintenant je ne suis que beau. (Hummel, Hamburg).

exemple, le jeune Villeneuve, champion professionnel poids-plume du Canada et Young Burns, champion poids-mouche de Québec, firent leurs débuts au Foyer des Sports, alors sous la direction de M. Fournier. Combien d'autres encore dont la gloire actuelle est due en partie à la direction de notre athlète local. Mentionnons encore Solda Légaré et Eugène Létourneau, ce dernier étant champion du district de Québec au tir au poignet depuis près de cinq ans.

Tout semble favoriser notre brillant initiateur, en sorte que, revenant à son passé, nous voyons son nom attaché à ceux de Kid Roy, Kid Cossette, Siki et Johnson.

Une organisation comme le Club Athlétique Beaver entre les mains d'un tel homme ne peut que prospérer sans cesse et porter les meilleurs fruits. Les résultats des premières séances nous en convainquent déjà. Chaque fois la salle s'est remplie à sa pleine capacité et de nouvelles inscriptions arrivent chaque semaine.

Le club Beaver commencera en février des concours qui décideront du championnat de la boxe, de la lutte et du tirage au poignet pour la Vallée du Saint-Maurice. Plusieurs se sont déjà mis à l'entraînement et suivent avec la plus grande régularité les exercices variés que comporte le programme.

Le club peut donc être fier de ses débuts et en espérer de plus grands encore pour l'avenir. Trois-Rivières compte de nombreux athlètes qui ne demandaient pas mieux qu'un local pour se développer et mettre en service leurs qualités. Ce local leur est maintenant ouvert. Ils l'ont compris et sous peu nous verrons le Club Athlétique Beaver porter ses fruits.

TRIFLUVIEN.

Tél.: BELL 3816

**HENRI DeLAGRAVE**

**IMPORTATEUR**

"DE LUXE"

164, rue ST-GEORGES

Trois-Rivières, - P. Q.



Par  
MAURICE DÉROME

## LA RENAISSANCE DU "BON HOCKEY"

La saison de hockey s'est ouverte à Québec, il y a plus d'un mois, sous les plus heureux auspices. Les premières parties de la ligue Provinciale (Eastern Canada Hockey League) ont été suivies avec grand intérêt par tous les amateurs locaux et tout indique que Québec n'est pas loin du jour où les grandes ligues organisées lui demanderont une équipe pour leur circuit. Cette chose se fera certainement si l'encouragement se continue durant une couple de saisons encore.

Il n'est pas besoin de présenter aux lecteurs de "Tout-Sport" les nouveaux propriétaires de l'aréna local; MM. Côté et Demers sont trop bien connus pour qu'on ait besoin d'en dire long sur leur compte. Après s'être dépensé pour donner du bon baseball ici, M. Côté voulut continuer sa sage politique dans le hockey et il semble avoir pleinement réussi. Sans s'occuper des dépenses, il donna instruction au gérant des Castors de trouver de bons joueurs pour renforcer l'équipe et le résultat ne se fit pas attendre. Au moment où nous écrivons ces lignes, le Québec a battu sur son terrain les deux clubs des Trois-Rivières et La Tuque. De plus, il remporta une belle victoire à La Tuque même, battant les Loups du Nord sur leur glace, exploit qu'aucun autre club n'a pu accomplir à date. L'équipe actuelle des Castors a été comparée, par différents sportsmen, à celle que Québec avait dans la ligue Canado-Américaine, la première année de l'existence de ce circuit, et l'on a été forcé d'avouer qu'elle était aussi forte que l'ancienne.

Les joueurs ont vite pris l'habitude des nouveaux règlements, et comme la rapidité ne fait pas défaut chez nos équipiers locaux, les lois du circuit Calder les servent très bien. L'ensemble dans l'attaque a aussi été remarquable dans les deux premières joutes qui ont eu lieu à Québec. Les joueurs comprennent au-

jourd'hui qu'il y a tout autant de satisfaction à aider à compter un point qu'à déjouer le gardien tout seul, et "l'égoïsme" que l'on remarquait il y a quelques années est complètement disparu de l'esprit des joueurs. Cela permet du jeu plus rapide et surtout plus intéressant.

L'équipe actuelle du Québec se compose de plusieurs joueurs locaux, qui ont fait leur apprentissage dans les ligues locales, et de quelques équipiers venant de l'étranger. Cette "combinaison" donne des résultats satisfaisants; les propriétaires et le gérant Halpin ont compris

que les amateurs aiment un peu le changement, et sans se départir des services des bons joueurs de Québec ils ont su y ajouter des joueurs d'expérience, capables de se rendre populaires auprès des spectateurs.

Nous le répétons: Québec est dans la bonne voie pour retourner au hockey professionnel; les propriétaires ont fait leur part; c'est aux amateurs de hockey à prouver maintenant qu'ils désirent réellement du jeu de marque encore supérieure.

## "JAEGER" Pure Laine

Pour  
L'Hiver

Sous-vêtements, pyjamas, robes de chambre, couvertes, paletots et plusieurs autres lignes des Marchandises

"JAEGER"

JOHN DARLINGTON, REG'D

EN FACE DU BUREAU DE POSTE

VOUS NE SAURIEZ TROUVER MIEUX !...

Les bières et porter

# BOSWELL

sont le vrai régal des sportsmen !

— De qualité traditionnelle depuis 1668. —

**Dans les Ligues Locales**

L'entrain est grand aussi dans les ligues locales jouant à l'aréna; chaque programme est suivi avec intérêt par les amateurs, et tous les circuits reçoivent un bon encouragement.

Il y a une chose que l'on ne doit pas oublier cependant: l'union entre les différentes ligues. Nous avons eu l'occasion de remarquer certains faits, cet hiver, et nous n'hésitons pas à dire que si l'entente vient à faillir un jour entre les ligues, aucun circuit ne pourra opérer avec succès. Les joueurs aiment prendre part à des joutes plus souvent qu'une fois la semaine, quand ils le font en grande partie pour le sport, et c'est le premier devoir des directeurs de ligues de voir à ce que certaines mésententes ne forcent les joueurs à quitter leurs patins. Jusqu'à date, rien de grave ne s'est produit, et nos craintes sont peut-être exagérées; mais nous avons eu déjà entendu un joueur de la ligue Railway-Paper se plaindre de ce que son gérant lui défendait de participer aux parties de la ligue Nationale. Nous comprenons que l'ambition est grande dans les deux circuits; chaque équipe ambitionne les honneurs du championnat et ne veut pas prendre le risque de voir un joueur se faire blesser quand il prend part à une partie pour un autre club. Mais le système de "boycottage" que l'on pourrait employer tuerait le hockey amateur à Québec et personne n'y gagnerait rien.

Quand il s'est agi de l'organisation des ligues Railway-Paper et Nationale, cette année, on eut à surmonter des difficultés dans les deux camps. C'était le temps plus que jamais de s'unir, de travailler en union. On fit le contraire; la ligue financièrement la plus forte essaya d'écraser l'autre; on s'affilia à la Q.A.H.A., pensant ainsi détruire l'adversaire; et quoi encore. Le résultat: c'est qu'un mois après, on joue selon les règlements professionnels, l'affiliation est reconnue mais pas pratiquée; il y a des tiraillements chaque semaine. L'union aurait fait plus que les "charges d'écrasement". La balance de la saison réserve peut-être des surprises; espérons que la leçon servira.

**UN GUIDE POPULAIRE**

Le guide SUR LES ROUTES DE QUÉBEC, publié il y a un mois par le ministère de la voirie, a reçu du public un accueil enthousiaste.

Ce guide de 900 pages, le plus complet qui ait été fait jusqu'à présent sur la province de Québec, est une mine de renseignements dont ne peut se passer aucun automobiliste qui désire se renseigner rapidement et complètement sur les différents endroits qu'il désire visiter.

Le livre SUR LES ROUTES DE QUÉBEC constituera également pour les écoles et les bibliothèques une addition indispensable aux livres de documentation et d'enseignement sur les faits principaux de l'histoire, de l'économie et des ressources de la province.

Comme la chose a été annoncée précédemment, le guide contient 325 reproductions photographiques des points les plus intéressants de la province, 76 cartes de routes, l'entrée et la sortie des principales villes et une carte générale du réseau des grandes routes, soit en tout 435 illustrations.

Le département de la voirie, voulant donner à tous les automobilistes la chance de se procurer ce volume, a fixé un prix nominal de \$2.00 l'exemplaire, frais de poste compris. Le livre vaut au moins \$5.00.

Le guide SUR LES ROUTES DE QUÉBEC est vendu au ministère de la voirie à Québec, et au bureau du département de la voirie, à Montréal, 96 rue St-Jacques Est.

On peut également se le procurer au bureau du Club Automobile de Québec, 69, rue Buade, au Secrétaire des Oeuvres, 105, rue Ste-Anne, Québec et au bureau du Journal LE PROGRES DU SAGUENAY, à Chicoutimi. De plus, le guide est en vente aux librairies suivantes à Montréal:

Librairie du Devoir, 430, rue Notre-Dame Est,

Librairie Beauchemin, 430, rue St-Gabriel,

Librairie Déom, 1247, rue St-Denis,  
Librairie T. Eaton, 677, rue Ste-Catherine, Ouest,

Librairie Granger, 54, rue Notre-Dame est.

Seule l'édition française est en vente actuellement. L'édition anglaise est à l'impression et sera prête vers la fin de janvier ou au commencement de février.



**Enregistrez-vous à  
L'Hôtel Victoria**

où vous trouverez tout le confort du foyer

250 chambres modernes avec bain et eau courante.

CUISINE DELICIEUSE  
SERVICE EXPERIMENTE

Lunch spécial pour hommes d'affaires à

**60cts par série de  
10 billets**

56, St-Jean - 46, Côte du Palais  
**Québec**



**Bienvenu à tous!**

Pour chaque sport d'hiver, vous trouverez mille suggestions en visitant notre département sportif. Vous apprécierez la qualité de tous nos articles de sport et nos modérés.

*Cadeaux pratiques pour petits et grands.*

**Skis - Raquettes - Traînes Sauvages - Patins  
Hockeys, Etc.**

**S. = J. SHAW & Co.**

**13, rue St-Jean, - - - - - QUEBEC**



## SOUHAITS POUR 1930

La charge de président en est une qui comporte bien des agréments. Parmi ceux-ci je n'en sais aucun qui soit supérieur à celui de pouvoir, à l'occasion d'une année nouvelle, faire des vœux pour la prospérité et le bonheur de ceux dont le sort nous a confié temporairement la direction. Ces vœux de prospérité et de bonheur qui s'adressent à tous les employés faisant partie de l'Association et par ricochet à tous ceux qui jusqu'ici en ont été tenus éloignés, je les formule très sincèrement. Il est bien entendu que la prospérité et le bonheur cheminent quelquefois côte à côte, mais ils ne sauraient faire longtemps route ensemble si la santé ne les tenait par la main. A tous, je souhaite la santé, même à ceux qui ne font aucun exercice physique, qui ne prennent part à aucun sport violent. Est-il bien sûr du reste que ceux-là ne sont pas, sous le rapport de la santé, les plus privilégiés?

Si j'avais l'avantage de disposer des réserves que le Trésor enferme, j'ajouterais à mes vœux, comme cadeau du Jour de l'An, une augmentation de salaire non seulement pour ceux qui ne font pas de sport, mais surtout pour ceux qui s'y adonnent en toutes saisons et de tout cœur. Ce cadeau, espérons que d'autres le feront, sinon au début de l'année qui s'ouvre, du moins durant son cours.

En terminant, je me permets d'insister auprès de ceux qui font partie de l'Association pour qu'ils nous accordent, comme ils l'ont fait dans le passé, leur généreuse et étroite collaboration et pour qu'ils fassent auprès des autres une propagande qui aboutisse à faire de notre Association un organisme complet, un organisme puissant, un organisme qui travaille dans l'intérêt de tous.

AVILA BEDARD

### HOCKEY A L'A. S. E. C.

L'ouverture de la ligue des employés civils aura lieu samedi, le 11 janvier, sur notre patinoire de l'Esplanade. Le "Revenu" en viendra aux prises avec le "Terres & Forêts" et, d'après les apparences, cette rencontre sera intéressante à plusieurs points de vue. Le lundi suivant, la "Voirie" se mesurera à la "Commission des Liqueurs" et il y aura des surprises lors de cette rencontre car un ancien joueur des "Sons of Ireland" fera partie de l'équipe de la "Commission" tandis que la "Voirie" alignera Bernatchez, un joueur du Laval, de la ligue Nationale.

La cédule suivante a été adoptée, sujette à changements:

1930

2.30 p.m. samedi 11 janvier—Revenu vs Terres & Forêts  
 7.00 p.m. lundi 13 janvier — Voirie vs Commission des Liqueurs  
 2.30 p.m. samedi 18 janvier — Terres & Forêts vs Voirie  
 7.00 p.m. samedi 18 janvier — Commission des Liqueurs vs Revenu  
 2.30 p.m. samedi 25 janvier — Revenu vs Voirie  
 7.00 p.m. lundi 27 janvier — Terres & Forêts vs Comm. Liqueurs  
 2.30 p.m. samedi 1 février — Terres & Forêts vs Revenu  
 7.00 p.m. lundi 3 février — Commission des Liqueurs vs Voirie

2.30 p.m. samedi 8 février — Voirie vs Terres & Forêts  
 7.00 p.m. lundi 10 février — Revenu vs Commission des Liqueurs  
 2.30 p.m. samedi 15 février — Voirie vs Revenu  
 7.00 p.m. lundi 17 février — Commission Liqueurs vs Terres & Forêts

L'organisateur prie les joueurs de bien vouloir se rendre à l'heure indiquée, à savoir: pour 2.00 heures, le samedi, et à 6.30 heures le lundi soir; au cas de mauvais temps, la partie sera remise au jour suivant pour 7 heures.

L'ORGANISATEUR,  
 Philippe Léveillé.

### TRESOR CHAMPION DE LA CLASSE "A"

Le Trésor remporte le championnat de la classe "A". M. Pearson a totalisé 580 points. Le Trésor a gagné 2 parties sur 3 contre l'Agriculture I. Larue, de l'Agriculture, a joué 544.

#### TRESOR

Taylor, . . . . .	176	146	138	460
Pearson, E.-G. . . . .	170	199	211	580
	346	345	349	1,040

#### AGRICULTURE I

Larue, Maurice . . . . .	166	173	205	544
Morin, Edgar . . . . .	153	142	179	474
	319	315	384	1,018

#### AGRICULTURE I vs AGRICULTURE II

L'Agriculture I remporte la première partie. Morin, Larue et Marier ont roulé respectivement 579, 580 et 559. Morin a deux parties sans erreur et Marier en a une. Marier a roulé la plus grosse partie simple, soit 223, suivi de près par Morin 220, et Larue 202.

#### DETAIL

##### AGRICULTURE I

Larue, Maurice . . . . .	202	192	186	580
Morin, Edgar . . . . .	180	179	220	579
	382	371	406	1,159

##### AGRICULTURE II

Savard, R. . . . .	152	133	161	446
Marier, T.-R. . . . .	170	166	223	559
	322	299	384	1,005

#### GROSSES QUILLES

La lutte pour la première position dans la classe A fut très contestée. Nous pouvons dire, sans exagérer, que le quatrième club est aussi fort que le premier, puisqu'il n'y a que 7 parties de différence entre les deux clubs sur 39 jouées.

Les records pour la saison 1929 sont les suivants:

Record partie simple, T.-R. Marier . . . . .	243
Record partie équipe, Agriculture II . . . . .	423
Record total individuel, Pearson, S.-G. . . . .	629
Record total équipe, Trésor . . . . .	1178

#### RESULTAT DES PARTIES DU 14 NOVEMBRE AU 9 DECEMBRE

Nov. 15—Terres & Forêts vs Agriculture I . . . . .	1 à 2
Nov. 19—Trésor vs Terres et Forêts . . . . .	3 à 0
Nov. 21—Agriculture II vs Trésor. . . . .	1 à 2
Nov. 22—Terres & Forêts vs Agriculture II . . . . .	2 à 1

Nov. 25—Agriculture I vs Trésor. . . . .	0 à 3
Nov. 27—Agriculture I vs Agriculture II . . . . .	2 à 1
Nov. 29—Agriculture I vs Terres & Forêts . . . . .	2 à 1
Déc. 2—Terres & Forêts vs Trésor . . . . .	0 à 3
Déc. 3—Trésor vs Agriculture II. . . . .	0 à 3
Déc. 4—Agriculture II vs Terres & Forêts . . . . .	2 à 1
Déc. 5—Trésor vs Agriculture I. . . . .	1 à 2
Déc. 9—Agriculture II vs Agriculture I . . . . .	2 à 1

\* \* \*

La position finale des équipes est la suivante:

Clubs	PG	PP	PP	PC	%
Trésor. . . . .	25	14	13,511	13,040	.641
Agriculture II . . . . .	21	18	12,927	12,729	.538
Agriculture I. . . . .	19	20	11,726	12,689	.487
Terres & F. . . . .	18	21	12,813	12,040	.461
Revenu . . . . .	1	11	3,557	4,036	.083

P.G.—Parties gagnées.

P.P.—Parties perdues.

P.P.—Points pour.

P.C.—Points contre.

\* \* \*

Nous remarquerons, dans le tableau suivant, que la moyenne, cette année, est beaucoup meilleure que les années passées.

“Solide comme le Rocher de Québec”

## La CAISSE d'Economie DE NOTRE-DAME DE QUEBEC

# 13

Bureaux à Québec et à Lévis

JEUNE HOMME, JEUNE FILLE, JEUNE COUPLE

ce n'est qu'avec l'économie systématique que vous pouvez réaliser vos rêves.

Prenez part au CONCOURS D'EPARGNE

TOUT LE MOIS DE JANVIER POUR COMMENCER.

Un dépôt de 25 centins ou de \$1.00 par semaine pendant 50 semaines du 1er Janvier donne droit de concourir à des prix en argent.

Demandez circulaire.

PRIX OFFERTS PAR TIRAGE AU BOUT DE CINQUANTE SEMAINES

#### CONCOURS DE 25 cts

1er Prix . . . . .	\$25.00
2e Prix . . . . .	\$10.00
3, 4, 5e Prix. . . . .	\$5.00 chacun

#### CONCOURS DE \$1.00

1er prix . . . . .	\$50.00
2e Prix . . . . .	\$20.00
3, 4, 5e Prix . . . . .	\$10.00 chacun

Intérêt accordé à ceux qui auront déposé d'avance ou persévéré toute l'année dans leurs versements hebdomadaires.

	Points	Parties	Moyenne
Pearson, E. G. . . . .	6,492	36	180.3
Morin, Edgar . . . . .	5,275	30	175.8
Marier, T.-R. . . . .	4,710	27	174.4
Pouliot, Maurice. . . . .	2,528	15	168.5
Taylor, J. . . . .	4,494	27	166.4
Hébert, A.-D. . . . .	6,443	39	165.2
Savard, R. . . . .	6,415	39	164.4
Beaulieu, Gérard. . . . .	6,370	39	163.3
Larue, Maurice . . . . .	1,469	9	163.2
Gimaiel, P. . . . .	473	3	157.6
Lafrance, L. . . . .	1,381	9	153.4
Bellisile, J. . . . .	452	3	150.6
Lamontagne, Ubald . . . . .	1,802	12	150.1
Dion, J.-Emile . . . . .	3,149	21	149.9
Caron, P.-E. . . . .	1,190	8	148.7
Charland, T. . . . .	1,317	9	146.3
Gagné, Philippe . . . . .	577	4	144.2

\* \* \*

Nous donnerons maintenant le nombre de "strikes", "spares", "trous" et "erreurs" faits par chaque joueur.

	St.	Sp.	Tr.	Er.
Pearson, E.-G. . . . .	137	162	26	50
Morin, Edgar . . . . .	112	129	27	45
Marier, T.-R. . . . .	98	110	34	38
Pouliot, Maurice. . . . .	54	61	9	33
Taylor, J. . . . .	95	94	39	48
Hébert, A.-D. . . . .	119	193	26	77
Savard, R. . . . .	123	173	28	87
Beaulieu, Gérard. . . . .	117	154	46	89
Larue, Maurice . . . . .	34	27	8	25
Gimaiel, P. . . . .	9	10	1	10
Lafrance, L. . . . .	29	29	7	28
Bellisile, J. . . . .	8	10	1	11
Lamontagne, U. . . . .	36	37	16	35
Dion, J.-E. . . . .	48	89	23	56
Caron, P.-E. . . . .	20	31	9	22
Charland, T. . . . .	22	32	7	31
Gagné, Ph. . . . .	9	15	6	11

Plus grand nombre de "strikes", Savard . . . . .	123
Plus grand nombre de "spares", Hébert . . . . .	193
Plus grand nombre de "trous", Beaulieu . . . . .	46
Plus grand nombre d'erreurs, Beaulieu . . . . .	89

### A MON AMI AUGUSTE GAGNON

et à ses aimables  
collaborateurs.

*Je vous retourne ma quittance,  
La dernière avant de quitter.  
Mais je reste bien endetté  
Envers vous... de reconnaissance.*

*Combien de comptes en souffrance  
Vous m'avez "passés" sans compter!  
Sans compter les contes contés  
Dont je ris encor quand j'y pense...*

*Paquet, Gagnon, Marier, Gauvreau,  
Tessier, DesTroismaisons, Dussault,  
Vous êtes de franc mousquetaires!*

*Mais, ici-bas, rien d'infini!  
Et, comme disait ma grand'mère:  
"Quit", quitte... mon compte est fini...*

Alphonse DESILETS

20 déc. 1929.

54 parties de 500 et plus ont été jouées  
au cours de cette saison, dont 3 parties  
en haut de 600.

Pearson, E.-G. . . . .	612	537	540	564	550
	526	567	629	567	511
Morin, Edgar . . . . .	585	522	512	522	549
	529	504	509	545	
Marier, Régent. . . . .	571	608	512	503	519
	502	535	545		
Savard, R. . . . .	545	528	501	539	548 517
Hébert, A.-D. . . . .	567	560	539	565	572
Beaulieu, Gér. . . . .	540	520	535	570	526
Taylor, J. . . . .	573	539	503	528	
Pouliot, Maur. . . . .	566	540	509		
Larue, Maurice. . . . .	553				
Lamontagne, U. . . . .	520				
Lafrance, Lio. . . . .	517				
Dion, J.-E. . . . .	515				

30 scores de 200 et plus ont été enregistrés cette année.

Pearson, E.-G. . . . .	207	201	224	204	212
	202	201	214	211	215
Marier, Régent . . . . .	243	213	209	231	203
Hébert, A.-D. . . . .	208	215	200	205	
Taylor, J. . . . .	202	202	208	209	
Savard, R. . . . .	202	233			
Morin, Edgar . . . . .	213	205			
Beaulieu, Gérard . . . . .	221				
Dion, Emile . . . . .	215				
Lafrance, L. . . . .	203				

Les joueurs de la classe "A" ont, cette  
année, roulé 38 parties sans erreur.

	Parties
Pearson, E.-G. . . . .	9
Marier, T.-R. . . . .	6
Morin, Edgar . . . . .	6
Beaulieu, Gérard . . . . .	6
Savard, R. . . . .	4
Taylor, J. . . . .	3
Hébert, A.-D. . . . .	2
Lafrance, L. . . . .	1
Pouliot, Maurice . . . . .	1

Nous donnons maintenant la progression des différents records pour la saison écoulée.

Détenteur	Date	Partie ind.	Partie équipe	Total ind.	Total équipe
Hébert, A.-D.,	14 oct.	205	...	567	...
Terres & For.	14 oct.	...	370	...	977
Pearson, E.-G.	16 oct.	215	...	612	...
Trésor	16 oct.	...	408	...	1178
Marier, T.-R.	21 oct.	231	...	...	...
Savard, R.	20 nov.	233	...	...	...
Pearson, E.-G.	25 nov.	...	...	629	...
Marier, T.-R.	4 déc.	243	...	...	...
Agriculture II	4 déc.	...	423	...	...

### Le Secrétariat remporte les honneurs dans la classe "B"

Le Secrétariat a remporté les honneurs dans la classe "B" en triomphant de l'équipe "Terres & Forêts" 3 à 0. MM. Tanguay et Lemonde ont roulé 523 et 508, formant un total de 1,031. MM. Lemay et Tardif ont totalisé 924 points.

#### DETAIL

TERRES ET FORETS					
Lemay, Paul . . . . .	176	163	174	513	
Tardif, L. . . . .	132	139	140	411	
	308	302	314	924	

SECRETARIAT					
Tanguay, G. . . . .	178	189	156	523	
Lemonde, G. . . . .	168	178	162	508	
	346	367	318	1,031	

Une première visite à notre magasin vous convaincra de la variété de nos lignes de JOBS et NOUVEAUTES

## LA SATISFACTION

QUE VOUS RETIREREZ DE VOS ACHATS VOUS FERA ESTIMER DAVANTAGE LA MODICITE DE NOS PRIX.

ESCOMPTE DE 10% AUX EMPLOYES CIVILS

# T.=D. DUBUC

214-218, rue St-Jean

Tél.: 2-1718

QUEBEC

La partie semi-finale entre les Travaux Publics et les Terres & Forêts a été gagnée par les Terres & Forêts au score de 4 à 1.

DETAIL

TERRES & FORETS

Lemay, P. . . . .	133	190	154	477
Tardif, L. . . . .	146	188	178	512
	279	378	332	989

TRAVAUX PUBLICS

Vallerand, G. . . . .	150	—	169	319
Langlois, L. . . . .	—	101	—	101
Dupuis, R. . . . .	146	126	156	428
	296	227	325	848

Les Terres et Forêts remportent le quart de finale.

TERRES & FORETS

Lemay, Paul . . . . .	191	145	114	450
Tardif, L. . . . .	220	190	152	562
	411	335	266	1,012

TRESOR I

Oughtred, C.-M. . . . .	155	128	115	398
Maeder, E.-L. . . . .	132	167	170	469
	287	295	285	867

GROSSES QUILLES  
CLASSE "B"

Travaux Publics et Secrétariat en première position

Les quilleurs de la classe "B" de l'Association Sportive des Employés Civils ont terminé leur saison le 10 courant. Deux équipes sont en première position et deux autres occupent la deuxième position.

POSITION FINALE DES EQUIPES

Nous donnons, dans ce tableau, les parties gagnées, les parties perdues, les points enregistrés pour, les points enregistrés contre et la moyenne de chaque équipe.

Clubs	PG	PP	PP	PC	%
Secrétariat. . . . .	24	6	9,372	8,445	.800
Travaux Pub. . . . .	24	6	9,191	7,906	.800
Terres & For. . . . .	15	15	8,564	8,421	.500
Trésor I . . . . .	15	15	8,463	8,565	.500
Agriculture. . . . .	10	20	8,073	8,598	.333
Trésor II . . . . .	2	28	7,072	8,800	.066

Les records, dans cette classe, sont les suivants:

Meilleure partie simple:  
Tanguay, G. . . . . 215

Meilleure partie par équipe:  
Trésor I . . . . . 378

Meilleur total individuel:  
Dupuis, R. . . . . 542

Meilleur total équipe:  
Secrétariat . . . . . 993

MOYENNES

	Points	Parties	Moyenne
Dupuis, René . . . . .	4,116	25	164.6
Lemonde, G. . . . .	4,698	30	156.6
Tanguay, G. . . . .	4,392	28	156.8
Pelletier, Benoît . . . . .	4,527	30	150.9
Tardif, L. . . . .	4,426	30	147.5
Langlois, L. . . . .	2,931	20	146.5
Maeder, E.-L. . . . .	4,302	30	143.4
Vallerand, G. . . . .	2,144	15	142.9
Noël, F.-P. . . . .	282	2	141
Charland, T. . . . .	1,256	9	139.5
Lemay, P. . . . .	3,761	27	139.3
Oughtred, C. . . . .	4,161	30	138.7
Boulangier, G. . . . .	1,090	8	136.2
McGowan, W. . . . .	377	3	125.6
DelaBruère, L. . . . .	2,901	24	120.8
Barbin, R. . . . .	454	4	113.5
Gauvreau, L. . . . .	1,815	16	113.4
Workman, W. . . . .	2,915	27	107.9
Parent, S. . . . .	472	5	94.4
DeBelleval, J. . . . .	187	2	93.5
St-Pierre, J.-A. . . . .	167	2	83.5
Bouré, J.-A. . . . .	402	5	80.4

Huit scores de plus de "500" ont été faits cette année dans la classe "B".

Dupuis, René . . . . .	542	514
Tanguay, G. . . . .	519	510
Lemonde, G. . . . .	504	503
Oughtred, C. . . . .	524	
Lemay, Paul . . . . .	515	

Les joueurs de cette classe ont roulé 7 parties sans erreur.

Lemonde, G. . . . .	2
Dupuis, R. . . . .	2
Boulangier, G. . . . .	1
Tanguay, G. . . . .	1
Lemay, Paul . . . . .	1

Six parties de 200 et plus ont été jouées.

Tanguay, G. . . . .	215
Oughtred, C. . . . .	212
Boulangier, G. . . . .	210
Langlois, L. . . . .	205
Lemonde, G. . . . .	203
Lemay, Paul . . . . .	202

La progression des records, dans cette classe, s'établit comme suit:

Tél.: B. 2-5003      Tél.: R. 4537

**J. A. LESAGE**  
Propriétaire de  
**LAVOIE & LESAGE,**  
ENR'G.  
Assurances de tous genres  
111, COTE DE LA MONTAGNE  
QUEBEC

Réduction spéciale de 20% allouée aux  
Employés Civils sur toute assurance.  
Défions toute COMPETITION tant qu'au prix.  
PROTECTION ET SERVICE

	Partie ind.	Partie équipe	Total ind.	Total équipe
Longlois, L. 14 oct. . . . .	205	...	...	...
Dupuis, R. 14 oct. . . . .	...	...	444	...
Travaux P. 14 oct. . . . .	...	358	...	857
Boulangier, G. 16 oct. . . . .	210	...	...	...
Oughtred, C. 16 oct. . . . .	...	...	461	...
Agriculture 16 oct. . . . .	...	358	...	891
Dupuis, R. 17 oct. . . . .	...	...	542	...
Travaux P. 17 oct. . . . .	...	363	...	...
Trésor I 21 oct. . . . .	...	369	...	...
Tanguay, G. 14 nov. . . . .	215	...	...	...
Secrétariat 14 nov. . . . .	...	374	...	...
Secrétariat 14 nov. . . . .	...	...	...	993
Trésor I 2 déc. . . . .	...	378	...	...

Où Loger à Québec ?  
Aucun doute au  
**Chateau Champlain**  
200 Chambres

CUISINE FRANÇAISE  
GRILL  
PRIX MODÉRÉS

40 rue St. Paul (en face gare Union)

Entièrement moderne et à l'épreuve du feu.

LUNCH SPECIAL POUR HOMMES D'AFFAIRES

Banquets, réceptions, etc.

"Où on mange bien!"



**LE CHEVALIER ALPHONSE BÉDARD, B.M.** — Les chevaliers de la campagne romaine 1867-1870 se font de plus en plus rares. Le district de Québec n'en compte plus que deux, les chevaliers (titre militaire), F.-X. Dumontier et Alphonse Bédard, tous deux "Bene Merenti". Ce dernier se trouve cloué sur une chaise longue, par un cœur malade. Il a si bien battu, jadis, pour la noble cause de Pie IX; il a gardé la force de ses vingt ans dans un corps de quatre-vingt-six; l'équilibre ne se fait plus et il est probable qu'une crise soudaine nous emportera ce bon colosse, à carrure et à figure énergique que nous aimions voir parmi nous aux grandes célébrations. Une dizaine d'officiers et de zouaves sont allés lui rendre visite à ce bon vieillard. A la vue de son camarade de Rome, le chevalier Dumontier, ses yeux s'humectèrent; puis, se ressaisissant, il tendit une main où l'affection la plus franche se traduisait, puis ces quelques mots tombèrent qui firent impression: Je savais que vous viendriez, merci... L'on causa de choses ou autres. Son ardent désir aurait été de voir, un détachement de zouaves se grouper à Charlesbourg. Ce vœu semé, ne

## Aux ZOUAVES de Québec

tardera pas, nous l'espérons, à faire germer toute une pléiade de jeunes gens qui aimeront à marcher sur les traces des Dorion et des Bédard.

\* \* \*

**POUR L'HONNEUR.** — A l'Académie Commerciale, les 24 et 26 novembre, une pièce fort bien rendue, fut jouée devant un auditoire attentif et intéressé. Les applaudissements ne manquèrent pas aux artistes. Il y était question des Zouaves Pontificaux, puis des Volontaires de l'Ouest de 1870. Tout près du plateau d'Auvours où 800 zouaves chargèrent 4 à 5 mille Allemands et dégagèrent trois régiments français qui étaient débordés et qui abandonnaient des positions stratégiques de première importance. Huit figurants, des zouaves authentiques, parurent dans une scène de campement, puis en manoeuvre et au salut à la France. Le chevalier Dumontier B.-M., que le secrétaire de l'Association La Salle appelle, un "cœur d'argent dans un corps d'acier", assistait à cette matinée avec le commandeur Dorion, notre colonel, et messieurs J.-A. Lefebvre et J.-E. Dion et J.-Henri Paquet.

\* \* \*

**A L'UNION MUSICALE.** — Un détachement sous les ordres du sergent-major Gosselin fit le service d'ordre au concert de la Ste-Cécile donné par nos chantres. Rien d'anormal ne se produisit, les zouaves étant au poste.

\* \* \*

**LES ZOUAVES CANADIENS ET LA GRANDE GUERRE.** — (Cet article fut écrit par le commandeur C.-E. Rouleau, fondateur, le 14 nov. 1918).

A quoi servent les Zouaves pontificaux canadiens, les continuateurs de l'oeuvre de Lamoricière?

Ce sont des soldats chrétiens dévoués à leur patrie; pourquoi? Parce que c'est dans le Christianisme que se trouvent le véritable patriotisme et l'héroïsme des saint Louis, des Jeanne d'Arc, des de Sonis, des de Charette et des Foch.

Nous, Zouaves pontificaux canadiens, nous ne formons pas une seconde mili-

ce dans la milice canadienne, comme on l'a insinué quelquefois; nous travaillons tout simplement à donner de vaillants soldats à notre pays, des hommes bien disciplinés et sachant obéir à leurs chefs; que les commandements se fassent en anglais ou en français, peu importe, les Zouaves parlent ces deux langues, mais ils sont fiers de servir dans cette guerre, par le contingent qu'ils ont formé à nos troupes d'outre-mer, leur bien-aimée patrie, aider l'Angleterre et la France dans la défense d'une cause juste.

Nous voulons former des soldats dignes de notre race, des soldats désireux de marcher la main dans la main avec les Anglais, les Irlandais et les Ecossais qui habitent au milieu de nous, des soldats enfin qui sont fiers de s'avancer dans le chemin de la vie à l'ombre de deux étendards portant, gravés dans leurs plis soyeux, ces mots, chers à tout sujet britannique, catholique: le Pape et le Roi.

Voilà la mission que nous avons entreprise en fondant le Régiment de zouaves Pontificaux Canadiens et que nous remplirons aussi longtemps que nous

**\$25 Par Semaine**  
DANS VOS MOMENTS DE LOISIR  
**Si vous jouez LA GUITARE HAWAÏENNE ou LE TENOR BANJO**



Instrument fourni gratuitement à nos élèves. Jouez un morceau des la première journée. Aussi facile à apprendre que l'A, B, C.

Maintenant c'est facile d'apprendre la guitare hawaïenne ou le banjo, chez-vous, suivant notre méthode photographique.

Des centaines d'élèves diplômés cette année, jouent maintenant aux radies, dans les théâtres, etc.

Passez agréablement vos soirées tout en gagnant de l'argent avec votre instrument.

Cours en français. Quelques semaines suffisent pour apprendre à jouer l'un ou l'autre de ces populaires instruments.

**Cette Guitare Hawaïenne ENVOYEE AVEC LA PREMIERE LECON**

**ECRIVEZ AUJOURD'HUI**

Vous recevrez de plus amples informations sur l'un ou l'autre de nos cours. Avec nos facilités de paiements convenant à votre bourse.

**MENTIONNEZ SI GUITARE OU BANJO.**

**LA SEULE INSTITUTION DU GENRE AU CANADA**

**Le Conservatoire de Musique Hawaïenne 74, rue St-Joseph, Québec.**

**DESIREZ-VOUS**

prendre un

**Repas délicieux ?**

*Un poulet savoureux . . .*

*Un dessert exquis . . .*

*Des huîtres croustillantes ! . . .*

Alors, rendez-vous

au

**NEW WORLD CAFE**

31, RUE BUADE, QUEBEC

*Lunch des hommes d'affaires*

**BIERES ET VINS**

forces physiques nous le permettront, parce que nous croyons faire par là oeuvre éminemment religieuse, patriotique et sociale; "religieuse", puisque nous inculquons, avant tout à nos Zouaves, l'amour du Pape et de l'Eglise; "patriotique", puisque nous initions nos jeunes à l'art militaire, sans qu'il en coûte un seul sou au gouvernement; "sociale", puisque nos Zouaves, soumis à une discipline sévère apprennent à ne jamais dévier de la voie de l'honneur et du devoir.

Les Zouaves canadiens se sont donc toujours fait un devoir et un honneur d'assister à nos grandes démonstrations patriotiques et nationales; voire les noces de diamant de la Société St-J.-Bte de Québec, le Congrès de la Tempérance le Congrès de la langue française, le Congrès Eucharistique International de Montréal, le Tricentenaire, etc. etc.

Par conséquent, vous ne serez pas surpris d'apprendre que nous comptons encore, dans notre régiment, quelques braves qui n'ont pas hésité à voler sur la frontière canadienne pour repousser l'envahisseur fézien ou à combattre la rébellion de l'Ouest en 1885. Vous ne serez pas surpris d'apprendre que près de 200 jeunes Zouaves se sont enrôlés dans les armées d'outre-mer pour aller combattre pour la défense de notre mère-patrie l'Angleterre, et de notre ancienne mère-patrie, la France.

Ici, un tableau nominatif des jeunes Zouaves qui ont fait partie des armées d'outre-mer du Canada.

Le total s'élève à 195, parmi lesquels il y a eu 14 morts, 3 disparus et 16 blessés. Si nous ajoutons les 25 Zouaves enrôlés dans le service du Canada, nous

## SOUDURE à l'Autogène et à l'Electricité

Fabrication et réparation de pièces cassées par la soudure.  
Travail sur les lieux, si nécessaire.

**Charland, Bernard & Cie**

1ère Avenue et 4ième rue  
(Près du Pont Drouin) Tél.: 2-5080

**LIMOILOU**

constatons que notre régiment a fourni 220 hommes, pendant cette guerre mondiale, pour la défense, l'honneur et la gloire de notre patrie. L'effectif de notre régiment (1918) est de 918 et comprend 520 hommes mariés et 50 jeunes zouaves qui n'ont pas encore atteint l'âge militaire.

Récapitulons: enrôlés 220; hommes mariés et non sujets à la conscription 570, soit un totale de 790. Soustrayons de l'effectif 912, il reste seulement 122 zouaves qui auraient revêtu l'uniforme kaki lorsque les classes auxquelles ils appartiennent auraient été appelées.

Sur les 195 partis outre-mer, 75 ont offert volontairement leurs services.

Ces chiffres sont plus éloquents que nos paroles et prouvent au public que le régiment des zouaves pontificaux canadiens a fait sa large part pour combattre les bons combats de la grande et sainte cause des Alliés. Le régiment des Zouaves a donc vu la gloire de son nom et de ses traditions consacrée de nouveau par l'héroïsme et le sang de ses soldats.

Dans cette gloire, accrue par l'accomplissement fidèle d'un grand devoir patriotique, le régiment puisera une force nouvelle et un prestige plus grand encore, qui lui permettront de porter avec plus d'honneur et de fierté le drapeau où sont inscrits les noms à jamais mémorables de Castelfidardo de Mentana et de Loigny, et sur lequel, ils pourront ajouter avec droit ceux de Vimy, de Courcellette, de Denain et de Valenciennes.

## LES RAQUETTEURS

La saison 1929-30 semble prendre la même allure que la précédente. Le euhre fut on ne peut plus populaire; un conseil, si vous voulez du bon charbon, voyez Louis Saillant; primo, il est de première qualité; secondo, le prix est bon marché et, par surcroît, c'est un "sportif" que

vous encouragerez... La Ste-Catherine, on s'en liche encore les doigts; la râfle des dindes, travaillée par un groupe de nos dévoués, a bien réussi, et nous espérons que les profits aideront ces gens qui ont passé quatre soirs à la salle, qui ont mis de leur argent (plus que de raison) dans la râfle et qui n'ont pas été des plus chanceux. La messe de minuit à Ste-Anne aurait dû être plus encouragée par le public; il y avait cinquante Zouaves, un Frontenac et un Dragon. Le retour fut des plus animés; il me semble entendre encore: dormez-vous?... d'une certaine chanson à canons. Le Père Noël a fait heureux bien des marmots et la popularité du "Club" en a grandi, car c'était du nouveau... qui sera renouvelé. Le programme, qui a paru dans les journaux, ressemble à un itinéraire que le Club Le Zouave suivra pour parvenir à la "gare" du succès; avec l'équipe qui est en charge du train, on est assuré d'un fameux voyage sportif pour janvier, février et mars 1930. Adjudant Cloutier a "fait" Ste-Anne après une tempête de neige et se garde en condition pour les cinq milles, les trois milles et peut-être les 180 milles. L'espérance fait vivre, mais quand les succès se réalisent, il faut jouir de la réalité.

## NOTES

Les Zouaves-raquetteurs chaussent la raquette à 8.30 heures tous les mercredis ou vendredis soir, au monument Montcalm, Grande-Allée. Si quelque amateur veut faire la randonnée, il est bienvenu; seulement, nous n'avons pas de remorqueuse...

ROLAND

Une chaleur continue !

## Le Brûleur d'huile "LACO" !

vous procurera cette douce température toujours égale dans toutes vos chambres, sans que vous ayez à vous en occuper.

Il fonctionne de lui-même!

PLUS SIMPLE, PLUS  
SILENCIEUX ET

25 à 50% moins cher

S'adapte à tous genres de  
fournaises.

Demandez une démonstration  
"GRATUITE" CHEZ VOUS.

**BOUCHARD & GOULET**

21 1/2, rue Scott

Tél : 2-4147

## TYPEWRITERS



## UNDERWOOD

Neufs et Reconstitués

Aussi machines reconstruites et usagées Underwood, Remington, Royal, L.-C. Smith, etc.  
de \$25.00 à \$65.00

Conditions de paiements faciles.

Réparation et location de machines à écrire et à additionner.

**CLÉMENT & CLÉMENT**

104, Côte de la Montagne

Tél. 2-1422 -:- -:- QUEBEC

# A Travers Tout

## AU RÉGIMENT DE QUÉBEC

Le Lt. Col. Thomas Grenier, V.D., ses officiers et ses hommes viennent d'être cités à l'ordre du jour. Les résultats de l'inspection annuelle par les Etats-Major du 5e District Militaire ont révélé une efficacité que l'Association d'Infanterie est heureuse de constater. Comme bataillon la coupe "Infanterie" a été décernée au Régiment de Québec, après avoir été méritée deux ans par les Voltigeurs de Québec. L'écusson pour la meilleure équipe de "mitrailleurs" a été présenté au capitaine Georges-Henri Talbot. Ses hommes ont montré des aptitudes et des capacités rares pour des non-permanents. Dans les concours de la Dominion Rifle Association, l'équipe du R. de Q. est arrivée 2e sur la mitrailleuse Vickers (le R. 22e R. arrivant 1er) et sur le fusil-automatique Lewis, les gars du Regt de Québec furent premiers. Cet honneur est d'autant plus éclatant que le concours réunit toutes les sections de mitrailleurs du Dominion. Le sergent Girard Caron, M. M. le caporal Elie Cauchon et les soldats L. Légaré et W. Marquis sont les auteurs de ce fait d'armes et le Capitaine Georges-Henri Talbot est l'homme responsable de leur travail et à lui revient la gloire puisqu'il fut à la peine. Le sergent-major instructeur Chs. Dufour fut le guide écouté et par suite, il doit être félicité pour "succès dans l'enseignement". Le Lt. Roland Roy, R. 22e Regt, est fier de cette réussite en tant qu'Officier à charge de l'instruction sur armes portatives du District.

Nous souhaitons à cette belle Unité de continuer ses succès, réalisant sa devise "AKAWAN" (En avant!)

R. C.

Téléphone: 5165 et 5166

**EPICERIE**  
**J. W. LEMAY**  
SERVICE SANS EGAL

Licence de Bière  
Dépôt des produits Kerhulu Ltée  
et du fameux Ginger Ale Gurd

**Coin Cartier et Aberdeen**

## 5e SIGNALEURS

### DIVISIONNAIRES

Décembre fut presque morne aux Signaux! Les mercredis sont cependant bien populaires. Deux partis d'huîtres ont eu un succès facile, les pauvres mollusques n'en pouvaient mais... elles en ont baillé à mort!

Le lieutenant Albert Dumas nous a donné une causerie sur le Sans-Fil qui a bien intéressé les auditeurs de ce bijou de conférence fréquence, interférence, et que d'autres "anses" ont reçu des solutions satisfaisantes. La causerie qui a été la première d'une série goûtée parce qu'elle était d'actualité.

Un cours de "Signaux" sera donné cet hiver; ceux qui désirent se qualifier sont priés de voir leurs officiers de suite; cet automne, les sous-officiers devront D'ABORD être qualifiés en "Signaux" s'ils songent à quelque promotion.

L'équipe de TIR, sous les soins vigilants du capitaine McCooley, fait des progrès; cependant elle a besoin de subs-

tituts et pour les prochains concours, ils seront les bienvenus.

Un nouvel officier est apparu au firmament des Signaux; depuis quelques temps (quelques uns disent, depuis longtemps) l'on voyait bien quelque chose se dessiner à l'horizon, mais maintenant c'est une réalité, le sous-lieutenant Charles Angers est des nôtres. Son dévouement pour l'unité parle par les nombreux actes de dévouement accomplis pour nous; nos "Field-Days" pourraient raconter de belles actions de lui; nous ne blesserons pas sa modestie et le laisserons maintenant agir pour Vellox-Versutus Vigilans.

Les Signaux saluent à l'aurore de cet an nouveau toutes les autres armes de la Milice et tout en les assurant de sa coopération leur souhaitent la meilleure et la plus efficace des heureuses années.

R. C.

## CONGRES DE RAQUETTEURS

Il a été décidé que les congrès de l'Union Canadienne des Raquetteurs aura lieu à Ottawa le 25 janvier. En même temps la municipalité organisera un carnaval d'une dizaine de jours. On s'attend à ce que plus de 5,000 raquetteurs et sportsmen du Canada, des Etats-Unis et d'ailleurs se rendent dans la capitale pour ce congrès.

## LA VIEILLE MAISON CYRILLE DUQUET

est synonyme de confiance publique

lorsqu'il s'agit de faire l'achat de  
BIJOUX, BIJOUTERIE, ARGENTERIE, VERRE-TAILLE, ETC.

Vous ne sauriez mieux faire que de choisir le magasin  
réputé pour garder le choix le plus varié en fait de nouveautés.

### Notre système de paiements différés

VOUS permet maintenant d'acheter chez nous des marchandises de la plus haute qualité moyennant un faible déboursé initial et des versements hebdomadaires également légers sans augmentation.

*Cyrille Duquet Ltée*

LA PLUS ANCIENNE MAISON DE BIJOUTERIE A QUEBEC

3, RUE ST-JEAN

## LA PUBLICITÉ SPORTIVE

L'on se demande souvent en certains milieux pourquoi des attractions sportives de tout premier ordre ne reçoivent pas l'encouragement que devrait leur accorder les amateurs. La réponse est pourtant toute trouvée: c'est que le public se fait berner plus souvent qu'à son tour. On offre depuis quelques années une publicité trompeuse aux sportifs avides de renseignements et, pour un spectacle de qualité, on glisse un dizaine d'attractions de second ordre et parfois même pires. Nous avons dit que l'on faisait une publicité trompeuse, nous pourrions nous servir d'un terme plus fort, qui rendrait plus justement l'idée. Nous nous en abstenons cependant, sachant bien que le mot que nous aurions pu employer est sur les lèvres de nos lecteurs.

Le public sportif a été trompé trop souvent et aujourd'hui il accepte toujours avec un "grain de sel" ces réclames bruyantes que l'on fait autour de tel combat de boxe, de telle joute de baseball ou de hockey ou de tout autre spectacle sportif. Il est ennuyé et qualifie justement de "bluff" ces manchettes flamboyantes qui vantent tel ou tel athlète, alors que celui que l'on met ainsi en vedette manque de forme, que la maladie ou la dissipation a détruit chez lui les qualités qui autrefois le rendaient célèbre. Et c'est ainsi que l'on traite le public qui paye de ses deniers pour assister à un spectacle auquel il croit devoir accorder son appui et qui en revient fâcheusement... déçu.

Les amateurs méritent d'être bien traités par les promoteurs, quels qu'ils soient, et nous croyons que la presse en général devrait refuser toute réclame pour une attraction qui n'est pas de valeur suffisante pour le bruit qu'on veut faire pour attirer les "patrons". La publicité sportive doit être honnête, toute aussi honnête qu'une réclame commerciale et, je le répète, les rédacteurs des pages sportives des quotidiens ou autres publications ne devraient jamais se prêter à ces "exploitations" du public sportif, en donnant leur concours et l'usage de leurs colonnes à une publicité qui n'est pas saine et qui sent le "bluff". Nous dirons plus, un chroniqueur sportif qui travaille dans l'intérêt du sport et qui veut protéger le public se doit non seulement de ne pas faire de tapage pour annoncer un certain spectacle qu'il croit de peu de valeur, mais au besoin dénoncer la présentation d'une telle attraction.

Le public n'a plus foi au sport, surtout au sport professionnel, mais tout espoir de ramener la confiance que l'on trouvait autrefois chez les amateurs n'est pas perdu et une saine publicité, conduite et prolongée pendant quelque temps, voire même quelques années, inspirera les sportifs et ils croiront encore

à l'athlétisme honnête. C'est là notre opinion et aussi celle des gens bien pensants qui n'ont pas l'avantage de connaître tous les dessous du sport, comme les journalistes, mais qui veulent avec raison que ces derniers les protègent contre l'exploitation honteuse qui se pratique dans tous les sports un peu partout, depuis quelques années, par des promoteurs dont l'honnêteté peut facilement être mise en doute.

## L'ENNEMI INVISIBLE DANS LE SPORT

Dans chaque sport, il existe des instants critiques où des esprits malins semblent se plaire à contrarier l'effort des champions. Les pays brumeux et les pays très boisés qui, le soir, prennent des airs de mystères, sont des pays à légendes, où les lutins, les lavandières, les farfadets, les gnomes de tous poids et de toutes les catégories, guettent l'homme pour lui jouer des mauvais tours.

Les sportifs, gens modernes, devraient ignorer la superstition, mais il suffit de se rappeler quelle importance

les champions les plus fameux accordent souvent à leurs fétiches pour se rendre compte qu'il n'en est rien. N'ont-ils pas déjà, d'ailleurs, leurs légendes?... Est-ce que l'"homme au marteau" ne s'apparente pas très étroitement aux géants redoutés de la fable?...

Les ennemis invisibles, malicieux et malveillants des sportifs, mais ils abondent, au contraire. Est-ce qu'au moment où il s'élève dans une formidable détente, le sauteur à la perche ne sent pas qu'une puissance maligne s'oppose à son élan — lutins qui retiennent la perche et hausse la barre qu'il doit franchir? — Est-ce que le gardien de buts prêt à saisir le ballon n'a pas vu parfois celui-ci lui échapper mystérieusement, puis entrer dans le filet en se riant de son adresse? Et qui donc sonne les cloches aux oreilles du boxeur effondré, qui donc fait danser devant ses yeux les trente-six chandelles de la défaillance finale, sinon les esprits malins du sport?...

Il suffit parfois au coureur cycliste, au champion du volant, d'invoquer l'éclatement malencontreux pour entendre immédiatement le sifflement ou la détonation qui les écarte de la bataille. Le lanceur de disque sait bien qu'au moment de produire son effort, le cercle dans le-

— LE —

## PEKING

Cabaret Oriental

99, rue St-Jean - - - QUEBEC

Instruments à Corde — Orchestre 1ère Classe

## DÉJEUNER à la Carte

6 à 11 hrs A.M.  
Dîner d'hommes d'affaires  
50c en montant

Thé de l'Après-Midi  
3 à 5 hrs P.M.

APRES LE THEATRE, RECEPTIONS, BANQUETS.

11.30 à 2.30 hrs P.M.

75c

6 P.M. à 8 hrs P.M.

Service de luxe à la carte tout le long du jour.

## Laissez-Nous Construire Votre Future Demeure

Nos ouvriers experts vous assureront Soins, Promptitude et Economie  
Soumettez-nous vos projets. Consultez-nous d'abord.

**EMILE FRENETTE**

ENTREPRENEUR GENERAL

208, rue Crémazie - - - QUEBEC

quel il lui faut évoluer se rétrécit. Le leveur de poids n'ignore pas qu'au moment de commencer sa trajectoire, le poids devient subitement plus lourd, il lui semble que des lutins s'accrochent aux poids pour les appesantir, comme les haltères de l'athlète visant au record du monde. Le coureur de vitesse a vu plus d'une fois la ligne d'arrivée, simple fil pour les spectateurs, se transformer en mur qu'il lui fallait crever avec sa poitrine. Le sauteur de haies sait bien que les obstacles s'élèvent au fur et à mesure qu'il avance. Et quel joueur de rugby se sauvant avec le ballon n'a pu sentir l'ennemi invisible, groupe de petits gnomes qui le retiennent par les cheveux!

Les rameurs, eux, n'osent pas le dire, mais ils ont constaté que la densité de l'élément liquide peut varier à l'infini à tel point qu'il leur semble parfois que les rames plient. Partis en eau douce, ils luttent bientôt contre un épais sirop, pour finir en plein mortier. Le nageur éprouve la même sensation, et c'est avec un presbytisme brusquement exagéré que le plongeur tentant un record, aperçoit au-dessous de lui la surface plane, dure comme un roc, dans laquelle il va s'élançer.

Et il en est ainsi dans tous les sports, l'athlète lutte sans cesse contre l'ennemi invisible qui est souvent plus redoutable que les adversaires qu'il veut vaincre.

Laveuses et Repasseuses

**"THOR"**

Brûleurs d'huile

**"SILENT GLOW"**

pour poêles de cuisine  
et tortues.

Brûleurs d'huile silencieux

**"QUIET MAY"**

Réfrigérateurs électriques

**"GENERAL ELECTRIC"**

FILTRES A EAU

Accessoires électriques

**J.-A.-Y. Bouchard,**

Limitée

27, rue St-Jean - Tél: 2-8541

QUEBEC

## UN VOYAGEUR FRANÇAIS AU CANADA

Dans *Le Correspondant*, qui est une très ancienne revue française, M. Gaillard de Champris note les impressions d'un voyage qu'il fit au Canada. — Nous en analyserons quelques unes, qui méritent une citation et qui nous font connaître comment nous voient les Français et quelles choses les frappent et les intéressent, lorsqu'ils parcourent nos campagnes et qu'ils étudient nos villes.

Le voyageur fit visite à Lorette, "réserve" où survivent les derniers descendants des Hurons. — Depuis que Voltaire en a parlé et que Châteaubriand les célébra, il n'est pas de Français, venant au Canada, qui ne veuille voir les Hurons. — Curiosité livresque et qui déçoit, le plus souvent, ceux qui s'y livrent. — N'étaient leurs figures bistrées et leurs yeux bridés, les Hurons se présentent à ceux qui les viennent voir comme tous les autres habitants de la campagne canadienne. Ils ne vivent plus dans des huttes inconfortables, mais bien au chaud dans des maisons qu'un poêle de fonte incende d'une douce température. Le pittoresque s'en va de cette "réserve" huronne et ses habitants ont abandonné le langage des ancêtres; ils parlent, plus simplement, comme leurs voisins qui sont de l'autre côté de la rivière Saint-Charles.

Plus fidèles à leurs traditions furent ceux qui nous conservèrent les chansons du temps jadis, où revivent les souvenirs mélancoliques des premiers émigrants canadiens et les refrains de la Bretagne,

du Poitou ou des Flandres brumeuses. — L'âme d'autrefois revit dans la chanson des ancêtres. — Le Canada, qui la conserve avec piété, défend sa tradition et reste lui-même. Ainsi, aux veillées, près du métier, les bonnes ouvrières s'accompagnent des rimes naïves de leurs grand-mères.

"Je te mène bien, mon dévidoir,

"Je te mène bien."

"Je te mène au doigt,"

"Je te mène bien, mon dévidoir."

Le spectacle de nos hivers, après les chants des veillées, requit la curiosité du voyageur français. Tous nos écoliers s'ébrouant en glissades, toute cette jeunesse, qui bondit sur les neiges, voilà un mouvement de la rue, une vie multiple et frémissante en lutte contre l'hiver et la perfidie de ses engourdissements.

Puis, c'est le détail de l'organisation des raquetteurs et cette Convention qui les rassemble après d'immenses parcours.

Pour finir, M. Gaillard de Champris nous parle du Derby des chiens, épreuves redoutables où se manifestent les forces courageuses des animaux engagés et l'endurance de ceux qui les conduisent.

Tels sont les aspects puissants et originaux sous lesquels notre Canada apparut à un Français intéressé. — Il semble que notre sportivité éclate, surtout, dans les notes recueillies par *Le Correspondant* et qu'après la grande revue française nous sommes heureux de citer, tant elle répond exactement aux goûts et aux tendances de nos nombreux lecteurs.

M

## MARCEAU & FILS, LIMITÉE

MARCHANDS DE MEUBLES DE HAUT TON

239, Rue St-Joseph

Tél.: 6176

QUEBEC

Seuls distributeurs autorisés dans Québec

pour les poêles à l'huile

## "RED STAR"

Sans mèche

Unique au monde dans sa classe, car il peut consommer l'huile et la gazoline sans le concours d'une mèche, il est sans senteur et inexplosif; c'est de plus le poêle le plus solidement construit et le plus moderne.

Nous nous ferons un plaisir de vous livrer un Red Star contre un léger acompte et un paiement mensuel des plus minimes.

Le Red Star est fabriqué dans tous les modèles, depuis deux feux sans fourneau jusqu'à six feux avec fourneau.

RADIO



Par HENRI DesROCHERS

**LES ARTISTES CONTEMPORAINS**

La souplesse vocale de Frances Alda, soprano, constitue l'un des dons les plus marquants que la nature puisse donner. Une liste complète des opéras dans lesquels elle a joué les principaux rôles serait trop longue pour le lecteur. Elle fit son début dans "Rigoletto" à l'Opéra Comique de Paris, en 1904. Etant la femme de Giulio Gatti Casazza, gérant et impresario du Metropolitan Opera, elle a tenu pendant longtemps une position importante dans le monde musical américain. Ses talents lui ont valu un nombre incalculable d'admirateurs à l'Opéra et aux concerts.

Elle naquit à Christchurch, Nouvelle-Zélande, ce qui lui a peut-être valu une sympathie particulière de la part des aspirations musicales américaines.

Sa voix vive et veloutée est agrémentée d'une variété de nuances toute personnelle.

**RHUME PAR RADIO**

Francis et Jacques se rencontrent sur la rue St-Jean hier matin.

Jacques.—Tu as bien le rhume, mon vieux! Où as-tu pris cela?

Francis.—Hier soir, en écoutant mon radio Silver.

Jacques.—En voilà une bonne, comment cela?

Francis.—J'étais à écouter W.M.B.F. à Miami, Floride, lorsque je fis l'imprudence de syntoniser C.K.C.V., à Québec, sans avoir mis mon chapeau et mes claques!

Antonio Blaguedonc

**TROP DE CONTROLES**

Le voisin.—Combien de contrôles sur votre radio?

Le proprio.—Trois: ma belle-mère, ma femme et ma fille.

J. Céfort.

*Les grandes joutes se joueront chez vous avec le*

FAMEUX

"ELECTRO-DYNAMIQUE"

**Atwater-Kent**

RADIO "SCREEN-GRID"



Modèle 8755

Comprenant récepteur 6 tubes, Grille-Ecran Atwater-Kent et parleur Electro-Dynamique.

**\$219.00**

moins tubes.

Screen-Grid signifie une nouvelle perfection au principe appliqué par Atwater-Kent avec des résultats vraiment merveilleux. Il signifie une tonalité claire et pure développée par un nouveau pouvoir, une nouvelle sensibilité et une nouvelle sélectivité.

Un appareil silencieux d'un perfectionnement facile et coulant, grâce à des procédés d'une fabrication impeccable. Apprenez pourquoi il se vend plus en l'écoutant dès aujourd'hui chez:

**J. W. CANTIN**

MARCHAND DE MEUBLES

446, RUE ST-JOSEPH, - - - - QUEBEC

**CHANTS - DANSES - BALLADES  
JOYEUX ECLATS DE RIRE**

L'air de votre maison en sera rempli si vous possédez UN PIANO, UN RADIO, UN GRAMOPHONE.

Nos conditions de paiement faciles vous permettront d'en jouir immédiatement.

320' rue St-Joseph

QUEBEC



320' rue St-Joseph

QUEBEC

# Marathon International de Raquette

Il sera couru le 1er février entre Québec et Montréal,

**\$2,500.00 OFFERTS EN PRIX**

Le Marathon international de raquette "Usher's Green Stripe" entre Québec et Montréal, soit une distance de 200 milles, sera couru au début de février prochain. Le départ s'effectuera à Québec, le 1er février, à une heure de l'après-midi. Cette course, qui est organisée et dirigée par M. Armand Vincent, de Montréal, devrait grouper les meilleurs raquetteurs du pays. La bourse de \$2,500, qui est offerte par MM. Samuel Bronfman et Allan Bronfman, de la Distillers Corporation, de Montréal, sera ainsi partagée entre les dix premiers raquetteurs à terminer la course:—

Premier.. . . . .	\$1000.00
Second.. . . . .	450.00
Troisième.. . . . .	300.00
Quatrième.. . . . .	200.00
Cinquième.. . . . .	150.00
Sixième.. . . . .	125.00
Septième.. . . . .	100.00
Huitième.. . . . .	75.00
Neuvième.. . . . .	50.00
Dixième.. . . . .	50.00

Les 10 premiers à finir recevront en plus des primes, une magnifique coupe en argent.

L'arrivée se fera au Forum, à Montréal.

## LES PRINCIPALES CONDITIONS A REMPLIR SONT LES SUIVANTES:

Sur signature de la formule d'application pour enregistrement, le concurrent convient de se rapporter à l'hôtel St-Roch en la cité de Québec, 24 heures avant le départ du marathon.

Tous les concurrents devront se rapporter et être prêts à partir à midi précis, le jour du départ.

Les concurrents devront suivre le parcours officiel, sans en dérober, à moins qu'une permission officielle n'ait été auparavant accordée par l'arbitre ou son assistant.

Les concurrents ne devront monter sur ni recourir à l'assistance d'aucun véhicule, ni se faire aider d'un cable, d'une corde ou d'autre manière.

Les concurrents partiront en ligne de la Cité de Québec.

Les points de contrôle de chaque soir situés à des distances variant entre 15 et 50 milles selon la condition de la route, du climat, etc., seront déterminés de temps à autre et publiés par l'arbitre au moins un jour d'avance. Les concurrents pourront à leur choix courir ou marcher, la longueur de temps prise par chacun depuis son départ à son arrivée aux points de contrôle sera calculée exactement et portée à son crédit tous les jours.

Chaque jour les concurrents partiront à l'heure désignée par l'arbitre de la même manière qu'au départ à Québec.

Tous les concurrents devront arriver au point de contrôle chaque soir avant minuit, et tel concurrent qui n'aura pas été enregistré à minuit précis sera déqualifié.

## REGLEMENTS SUR LA ROUTE

Les concurrents devront toujours, en autant que possible, courir ou marcher au centre de la route; ils seront continuellement surveillés entre les points de contrôle par des officiers de surveillance

## DANS SON EDITION DE FEVRIER,

*"Tout-Sport" annoncera le nom du vainqueur du concours du Roman Canadien, qui recevra le prix de cent dollars offert par la direction.*

De plus, "TOUT-SPORT" publiera au complet, dans le même numéro

## LE ROMAN PRIME

FAITES-LE SAVOIR A VOS AMIS —

RETENEZ VOTRE COPIE D'AVANCE —

LA DIRECTION.

dont le devoir sera de rapporter à l'arbitre toute infraction aux règles de la course; l'arbitre devra immédiatement s'occuper de déterminer la gravité de la punition à être infligée, s'il y a lieu, ou de déclarer la déqualification du concurrent en défaut.

Les concurrents devront chausser des raquettes de course, pesant: une livre et demi. LA DIRECTION a pris des arrangements avec une manufacture importante de raquettes et aura en mains cinq cents paires pour les concurrents, à un prix très modéré. Les concurrents n'auront pas le privilège de porter d'autres raquettes que ceux que possède la direction, et qui ont été manufacturées par la F. W. TUBBS, Co., de Norway, Maine.

Selon les conditions de la route, s'il n'y a pas suffisamment de neige, les concurrents courront à pieds, leurs raquettes attachées sur le dos.

Il est défendu aux concurrents de munir leurs raquettes de grappins.

Les recettes qui seront réalisées au Forum le soir du 6 Février, à l'occasion de l'arrivée des Concurrents du Marathon International de Raquettes, seront distribuées à des institutions de Charité de cette ville par les soins de M. M. Victor Fischel et A. C. Iler, de la Distillers Seagrams Corporation Limited.

La somme de \$15.00 doit accompagner chaque application d'enregistrement et ne peut être réclamée, après que la course est commencée.

Toute demande de renseignement devra être adressée à M. ARMAND VINCENT, 802 Ste-Catherine Est, Montréal.



Le barbier: Et comment dois-je vous couper les cheveux?

Le petit client: Comme ceux de papa. Avec un trou au sommet. (Everybody's Weekly, Londres).



# ÉCOLE TECHNIQUE

185 Boulevard Langelier  
QUÉBEC

Fondée par le Gouvernement Provincial en 1910. Subventionnée par le Gouvernement Provincial et la Ville de Québec.

## ENSEIGNEMENT THEORIQUE ET PRATIQUE

COURS DU JOUR (réguliers ou spéciaux). COURS LIBRES DU SOIR.

### Matières enseignées:

Mathématiques, dessin industriel, électricité, sciences, mécanique d'ajustage et d'automobile, forge, trempe, soudure autogène, fonderie, menuiserie, modelage, plomberie, peinture, pose de la brique, maréchalerie, chauffage des chaudières.

L'Ecole délivre un diplôme officiel du Gouvernement Provincial.

## CONDUISEZ-LE A DES EXPERTS!...

VOTRE AUTO souffre-t-il de défauts?

Nous y remédierons promptement et sûrement.

Convainquez-vous de l'efficacité de notre service.

Donnez-nous l'avantage de vous bien servir.  
GARAGE D'UNE CAPACITE DE 100 CHARS

## Auburn Sales & Service

STATION OFFICIELLE DE L'"AUBURN"

91, COTE D'ABRAHAM

— — — — —  
QUEBEC

**DESSIN  
RETOUCHE  
PHOTOGRAVURE  
ELECTROS  
STEREOS  
WAX ENGRAVING  
MATS**



## RAPID GRIP LIMITÉE

successors de  
QUEBEC PHOTO ENGRAVERS  
LIMITÉE

76, RUE DU PONT · QUEBEC.

FANNIE HOMER

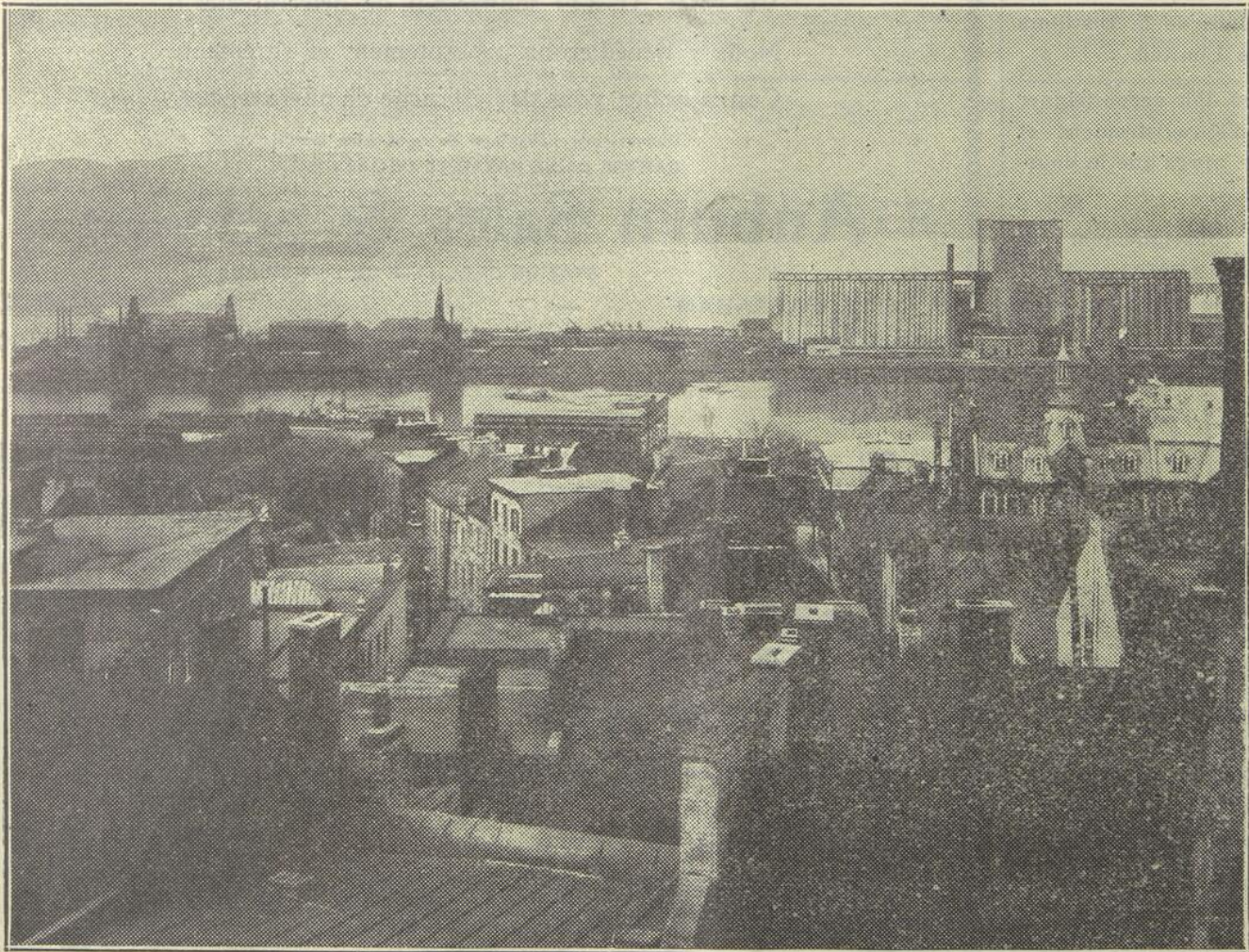
Reine du monde



Une des meilleures nageuses des Etats-Unis. C'est également une grande beauté.



Voici une jeune fille, Bertha Matlock, qui risque sa vie au-dessus d'une cage de lion. Elle se maintient par un pied sur le fil de fer.



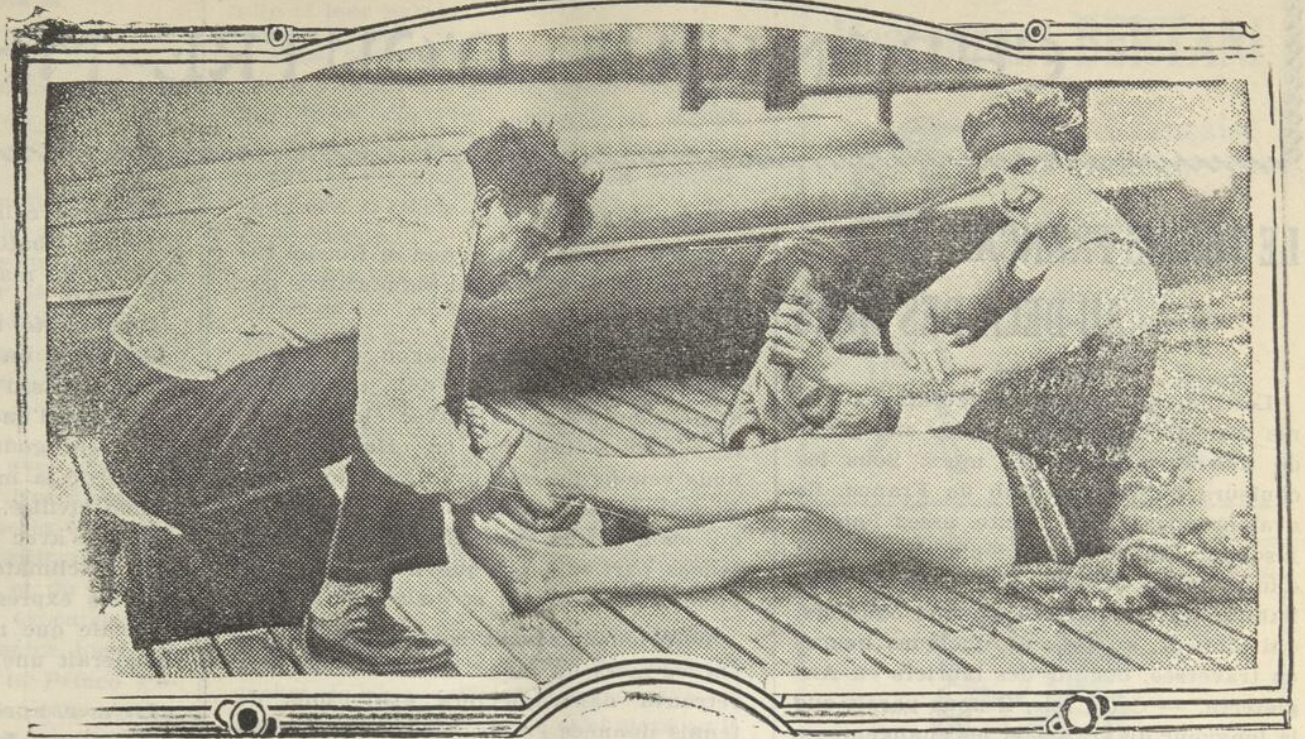
LE BASSIN LOUISE A QUEBEC DURANT L'ETE

Voici le port de la vieille capitale et ses nombreux entrepôts (élévateurs). Cette photographie est l'une des plus récentes. (Cliché Canadien National).



Voici ce que nous

Va! Pour la natation



JOSEPHINE DUNN, l'une des plus populaires artistes du cinéma des Etats-Unis.

ERNST VIERKOETTER, champion nageur, qui entraîne sa femme, une brillante nageuse. Tous deux se tiennent toujours en forme, car c'est le meilleur moyen de se bien conserver.



Mademoiselle se pèse. Janvier lui déplaît, mais février et le carême la remettront.

arrivés dans quelques mois sur nos plages estivales alors qu'un gai soleil luira sur les flots, débarrassés des glaces hivernales.

## CHRONIQUE D'OUTRE-MER

### LE TENNIS FRANÇAIS AU-DELÀ DES MERS

Les plus illustres représentants du tennis français avaient entrepris une grande tournée au-delà des mers. Sous les couleurs du Racing-Club de France, ils avaient poussé une pointe, assez longue, jusqu'au Japon. — Le déplacement était d'importance et loin de ressembler aux habituelles randonnées de nos équitiers, qui allaient, au prix de quelques heures de traversée, cueillir des lauriers en Angleterre. — Cette fois, il nous paraît que la longueur du voyage et les changements d'habitude et de climat, qu'il comportait, étaient tels qu'il fallait s'attendre à toutes sortes de risques et aux cruels mécomptes des échecs les plus marqués.

C'est ce qui eut lieu.

Cochet, Laudry, Brugnon et Roedel furent battus d'une façon significative par les Japonais.

Cochet retrouva au Japon un adversaire, Harada, qui était déjà en Europe et dont on avait parlé avec éloges. Puis le silence s'était fait sur Harada, que nous venons de retrouver avec son frère en compétition avec Cochet et Roedel et qui les a battus, secondé par les circonstances particulières, que nous indiquons plus haut du climat et du terrain.

Le promeneur solitaire de presque toutes les mers du globe, Alain Gerbault se retrouva dans quelques exhibitions de tennis données en France, dans la compagnie de ses camarades d'autrefois. — Il n'eut pas seulement un succès de curiosité, mais les applaudissements que méritaient son jeu toujours intéressant et

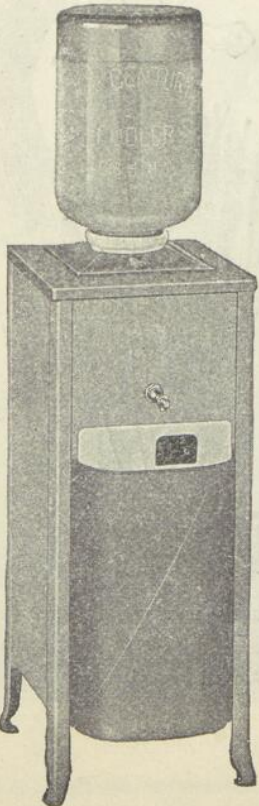
cette force calme et supérieure, que ne sauraient abattre ni la longueur, ni les héritiers du match.

Dans cette thèse, plus originale que concluante, un docteur en médecine, a étudié le cas d'Alain Gerbault et mis sur le compte d'une certaine tendance anormale, son goût pour les solitudes profondes de la mer et son éloignement du monde civilisé. — A la façon simple et modeste avec laquelle Alain Gerbault s'est réacclimaté, on est conduit à faire les plus expresses réserves sur la thèse médicale que nous signalons, comme on signalerait une curiosité et un paradoxe.

La mer, après tout, qu'Alain Gerbault aime d'une façon véhémement, la mer n'est pas une solitude, l'homme y vit en lutte avec les éléments, il n'y est jamais seul et la volonté, qui le guide, nous montre un être fort, un dominateur et non un anormal.

FONTARECHE.

## Dans les Murs du Vieux Québec "Claire Fontaine"



*Une eau pure,  
limpide, hygiénique.*

LES ANALYSES DE MILTON  
HERSEY CO., DU BUREAU PROVINCIAL  
D'HYGIENE ET DU Dr R. C. HASTING  
SONT VOTRE GARANTIE.

*Dispenseurs  
au prix coûtant !*

CLAIRE FONTAINE, Limitée

86-92, côte d'Abraham

Tél.: 2-2380 - - QUEBEC

ONESIME GAGNON, C.R.

AVOCAT ET PROCUREUR  
de l'étude

Fitzpatrick, Dupré,  
Gagnon & Parent

111 Côte de la Montagne  
Téléphone: 2-0212 QUEBEC

Salon de Modes

Mlle A. M. Dussault

Chapeaux garnis et faits sur  
commande

573 1/4 St-Jean, - Tél.: 6536

QUEBEC

Téléphone: 2-6519

"Assurons-nous chez-nous"

La

Cie d'Assurance Frontenac

contre l'Incendie

98, RUE ST-PIERRE,

Québec

## L'ESCRIME

Les belles traditions du fleuret sont encore gardées en France avec une ferveur jalouse.

Nous connaissons un maître d'armes qui, avec beaucoup de chic et une parfaite élégance nous montre que l'escrime, si elle permet de narguer le poids des ans, confère aussi, à ses fidèles cette allure et ses manières distinguées, trop disparues, semble-t-il, sous la poussée brutale qui succéda à la guerre.

Passez quelques instants avec le maître d'armes Prévost tandis qu'il se dispose à donner une leçon et vous serez émerveillé de la fraîcheur de son esprit, de la variété de ses connaissances et du charme d'une conversation, toute évocatrice de souvenirs et où passent, entre bien des personnalités parisiennes, le Prince Poniatowski, Paul Bourget et tels autres, élèves ou amis du Maître Prévost.

Un point sur lequel le maître Prévost est intransigeant, c'est dans l'amour et la protection des bêtes. Lorsqu'il parle des chevaux succombant sous les mauvais traitements, il s'anime, alors, et pour flétrir les charretiers trop brutaux, il trouve les accents les plus réprobateurs.

Parmi les élèves, le maître Prévost fit de nombreux adeptes, qui, aujourd'hui, pensent, eux aussi, aux oiseaux, qui pourraient mourir de faim dans les jardins publics et aux pauvres caniches

sans maîtres, auxquels ils assurent un gîte et leur patée.

Ainsi, par une sorte de préambule imprévu et qui roule sur la misère tragique des bêtes, s'ouvrent, souvent les leçons de celui qui est un maître, parmi les meilleurs de Paris, et dont la robuste vieillesse, si solide et si alerte, est enviée de beaucoup.

Le culte des armes n'est pas que le privilège de quelques uns. Il est des cercles, qui réunissent escrimeurs et épéistes, où règne la plus grande activité et où se préparent les champions, que nous pourrions opposer aux maîtres italiens, spécialistes fameux et célèbres.

Il fût question, tandis que s'ouvrirait la saison dans les premiers jours d'octobre, d'un match, qui aurait opposé Aldo Nadi à René Haussy.

Pour ce déplacement et cette rencontre, Aldo Nadi demandait un modeste cachet de cinquante mille francs. C'était un prix de grande vadette et si élevé qu'il empêcha d'organiser la rencontre en projet.

Le champion français, qui triompha deux fois sur trois de son concurrent italien, ne pourra pas se plaindre de l'obstacle qui l'empêche de le retrouver encore.

Quant aux amateurs d'escrime, ils regretteront qu'une pitoyable question d'intérêt empêche cette belle rencontre. De temps à autre, ces manifestations secouent le grand public; elles aident la cause des belles armes.

FONTARECHE.

## Restaurant BERTANI



Cuisine Française et Italienne

REPAS A LA CARTE ET TABLE D'HOTE

Spécialité: Service à Domicile

66, rue St-Jean QUEBEC

Téléphone: 2-3356



Aussi bon pour les adultes qu'il l'est pour les bébés !

La

LAITERIE CHAMPLAIN

180, DORCHESTER

Téléphonez à 3-3102

## LECTEURS,

*Le meilleur moyen de soutenir une revue que vous aimez et qui vous intéresse est de vous y abonner. Pour votre commodité, nous vous soumettons le bulletin de souscription suivant. . . . Détachez-le, remplissez le, envoyez-nous le accompagné de \$1.00 et "Tout-Sport" vous parviendra régulièrement pendant douze mois AVEC UN ROMAN COMPLET DANS CHAQUE NUMERO à partir du 1er février.*

## TOUT-SPORT, Limitée

40, Avenue Marguerite-Bourgeois, - QUEBEC

Je vous inclus \$1.00 pour abonnement d'un an à votre revue.

NOM.....

RUE OU B. P. ....

VILLE OU COMTE.....

SATISFACTION - GARANTIE  
Service prompt et courtois  
TELEPHONE 3-3088

LA BUANDERIE LEVISTEE  
100<sup>0</sup> COURCELLES QUEBEC



LISETTE, Directrice.

### SOUHAITS ET REFLEXIONS

Voilà plusieurs fois que je viens causer avec vous et jamais je n'ai éprouvé autant de plaisir à le faire aujourd'hui, car je viens vous faire mes souhaits.

Je voudrais que toutes celles qui me font l'honneur de me lire ici, et qui savent que le bonheur n'existe pas sur terre, trouvent en 1930, dans la vie simple, des joies pour leur esprit et la paix pour leur coeur.

\* \* \*

Les couronnes sont prêtes! Elles sont là sur le coussin, éclatante de pierreries et attendent le choix du roi et de la reine. Bien des petits yeux leur jettent des regards de convoitise; les petites filles surtout ont dû, à la cachette, essayer sur leurs boucles brunes ou blondes le diadème de la reine.

Royauté d'un jour, mais qui est bien la seule à désirer en ce moment. Et en regardant ces cercles de carton recouverts de clinquants, je songe à tous ces souverains qui changeraient

avec plaisir leurs couronnes précieuses pour celles du jour des Rois.. Celles-ci n'assurent que du bonheur aux jolies têtes sur lesquelles le sort les dépose.

\* \* \*

La Session venait d'habitude rompre la monotonie de l'automne. Cette année, c'est en janvier que nous connaissons les nouveaux députés. C'est en hiver que nous les verrons farouches et batailleurs à la Chambre, mais doux et galants dans les salons mondains.

Il paraît que le thermomètre de la fièvre politique montera très haut cette année, car les couleurs des partis sont un peu variées au Parlement.

Quelle heureuse idée d'avoir attendu en janvier pour réunir nos députés: on pourra aller les entendre pour se réchauffer.

Lisette.

### Chronique Montréalaise

**Bonne Année.**—Le Directeur de "Tout-Sport" m'a fait l'honneur d'accepter mon humble collaboration à sa jolie revue; je l'en remercie et lui souhaite une bonne, heureuse et prospère année. Je me fais l'interprète des lecteurs déjà nombreux du magazine québécois, si attrayant par son format, ses couleurs et son contenu, pour lui souhaiter la bienvenue dans la Métropole. Sans doute, nous avons beaucoup de publications du genre ici, à Montréal même, mais j'oserais dire qu'aucune d'elles n'a encore adopté cet air camarade et bout-en-train qui a l'heur de plaire au public intellectuel et sportif de chez nous. "Tout-Sport" sème la gaieté et la bonne humeur, aussi félicitons les promoteurs de cette nouveauté et aidons à leurs prospérité et succès par notre encouragement à leur agréable et saine littérature.

Nos meilleurs souhaits leur sont donc acquis. Que chez nous, ils soient chez eux.

**Les Débutantes.**—Les bals des Débutantes vont battre leur plein durant le carnaval. Les journaux sont remplis de photos de ces jeunes élégantes qui vont essayer leurs ailes pendant la saison mondaine. Les unes sont jolies, les autres moins: toutes sont attrayantes par cet air de jeunesse qui renferme tant de séduction.

Belle époque que celle où une jeune fille entre dans la vie avec toute l'insou-

ciance de son âge. Sera-t-elle recherchée, choyée, aimée?... Qui sait, l'avenir a tant de secrets. Que la vie leur soit belle à toutes, c'est mon souhait.

**Hivers d'antan.**—L'hiver est chez nous, décembre nous a fait grelotter déjà. Oh! ces longues soirées d'hiver au coin du feu, de quel charme elles étaient empreintes. La vieille bûche se consumant dans la cheminée en lançant de joyeuses étincelles à travers les serpents de flamme qui dessinaient de fantastiques silhouettes sur les murs des salons anciens: tout cela n'est plus. Les cheminées modernes sont pourvues d'un simulacre de feu électrique qui n'a ni vie ni chaleur, de charbons de verre coloré qui n'ont rien de la poésie du bon vieux temps. Nous aimons bien sans doute ce qui est neuf, moderne et beau, n'empêche que nous ne pouvons évoquer sans émotion l'image de ces hivers d'antan aux charmes silencieux et discrets.

**La mode.**—Il paraît qu'un groupe notable de Parisiennes élégantes se sont prononcées contre la nouvelle mode de robes plus longues. On trouve commode et pratique la jupe courte, qui est moins dispendieuse, moins encombrante et nous fait paraître plus jeunes.

Si l'on n'avait pas exagéré en montrant nos genoux, peut-être nos grands couturiers parisiens n'auraient-ils pas tranché la question en descendant de quelques pouces nos jupons. N'ayant pas trouvé moyen de raccourcir, ils ont allongé, voilà!...

**Santa Claus.**—Les fêtes passées, Santa

Claus parti, la vie va reprendre son train-train coutumier, c'est-à-dire sa platitude ordinaire.

Pauvre Santa Claus, dire que je ne voulais plus y croire, me voilà bien plantée depuis que je l'ai vu en personne, en chair et en os, aussi vivant que moi-même. Il était là trônant dans la belle procession, sur un poisson argenté, lequel était figé dans une énorme banquise miroitante, entouré de beaux ours blancs qui n'avaient pas l'air trop polaires avec leurs yeux glauques et leurs corps taillés dans des blocs de ciment creux. Il y avait des animaux antidiluviens, des monstres inconnus jusqu'ici, des serpents de mer, des géants primitifs personnifiant nos premiers parents, un aéroplane minuscule, un soupçon de mer Arctique d'un bleu neurasthénique, le tout entouré de glaçons de suif formant dentelle et parsemé d'une épaisse couche de sel d'Epsom immaculé et étincelant comme des constellations diamentées au soleil du Bon Dieu. J'ai vu tout cela et j'en passe, et pas des moindres. Voilà pourquoi, maintenant, je crois à Santa Claus.

Miss T. RIEUSE

4 décembre 1929.

Dans un bal de Société:

—Dites donc, doit-on dire un ou une sandwich?

—Moi, ça m'est égal, je dis toujours: "Passez-moi donc trois sandwiches."

## LA FEMME ET LE SPORT

L'hiver bat son plein à Québec. On n'aura jamais vu tant de neige. Les amateurs de sport en sont tout heureux. Ici, ce sont les patineurs qui glissent avec ravissement sur la glace au son d'une musique entraînante. Là, ce sont les partisans du ski ou de la glissade qui se grisent de vitesse sur des pentes quelquefois dangereuses. A tout instant, sur les routes on rencontre des raquetteurs en bande joyeuse ou des fervents de l'équitation qui font leur promenade habituelle. Tout le monde se livre au sport. Les uns préfèrent le pratiquer dans les salles de clubs de toutes sortes, les autres s'adonnent plutôt aux exercices en plein air, aux sports d'hiver proprement dits. Notons à ce sujet un article intéressant de M. Gaillard de Champris sur le Sport à Québec. Ecrit d'abord pour le "Correspondant" et nos amis de France, il paraissait entièrement dans le "Soleil". Tout l'entrain, la gaieté et le pittoresque de nos hivers s'y trouvent.

Cet article signalait aussi l'universalité du sport au Canada. En effet, depuis quelques années, le sport a pris un grand développement; les âges et les sexes s'y confondent.

Question de mode un peu. La mode et ses caprices! On sait que les femmes en sont. Les coupe-vent et les foulards de toute nuance, les jupes "accordéon" et les casques "aviateur" cela complète joliment une garde-robe, puis, c'est nouveau... c'est gracieux... cela vous donne presque l'illusion que vous vous préparez à faire une envolée!...

Question de mentalité aussi. Les gens d'aujourd'hui sont dévorés par un besoin incessant d'activité; une fièvre intense de l'inconnu, de l'invention, du danger. Le sexe féminin si mobile, dit-on, donne naturellement dans tous les mouvements et en crée au besoin.

De plus, notre contact si intime avec le peuple sport par excellence, le peuple anglais, nous amène nécessairement à prendre quelques-unes de ses habitudes.

Question d'hygiène encore. L'air et l'exercice sont reconnus et employés aujourd'hui comme les meilleurs facteurs de santé. On comprend dès lors cette popularité dont jouit le sport de nos jours.

Faut-il se réjouir de cet état de choses? Les jeunes filles en retirent-elles vraiment du bénéfice?

Regardez! La jeune fille "sport" a l'oeil vif, le teint rosé, (c'est une économie!...) la démarche à la fois souple et solide les muscles fermes, les nerfs calmes et forts. C'est la grâce et la santé qui rayonne dans toute sa personne.

Au point de vue moral et social toutefois, on ne saurait nier que le sport présente quelques inconvénients. Un conférencier sérieux, monsieur Gaston Rageot, dans son étude sur le sport et la littéra-

ture, n'a-t-il pas signalé la promiscuité des deux sexes dans les différentes manifestations sportives comme la cause de cette familiarité déplorable entre eux, de ce manque d'égards à la femme qui s'affirme malheureusement trop.

Cette vie au dehors peut en outre, si on en abuse, diminuer l'esprit de famille, fausser l'éducation des jeunes filles en les éloignant du foyer et de ses devoirs.

Cependant, le sport devient le plaisir le plus recommandable de tous, si on le compare aux autres amusements tels que le théâtre, le jeu à l'argent et tant d'autres.

Mais, pour cela, il faut poser des limites et éviter les excès...

C'est le siècle des excès. Ce serait un tort de consacrer au sport une trop large part de notre vie de chaque jour. Notre éducation intellectuelle et morale méritent davantage notre attention et nos efforts.

Il faut également que chacune tienne compte de ses occupations, de ses capacités d'endurance, de son tempérament. On ne saurait, non plus, choisir ses amis avec trop de soin.

Oui, jeunes filles, faisons du sport, mais laissons, je vous en prie, au sexe fort ses manifestations trop bruyantes. Oui, faisons du sport, mais surtout du sport en plein air.

Les autorités nous le recommandent. Le sport ainsi compris ne peut être qu'un bien, un plaisir salubre à tous points de vue...

Et, Mesdemoiselles... allez mettre vos patins!...

MADÉLON.

## ROBES COURTES ET ROBES LONGUES

Une campagne est engagée et la presse de Paris nous en apporte les contradictoires échos.

Certains couturiers préconisent le maintien de la robe courte, plus sportive, plus pratique, et qui laisse aux femmes tout leur entrain et une allure souple et aisée.

D'autres arbitres décrètent que la robe courte est bonne, seulement, pour les courses du matin, pour les voyages ou à l'époque des vacances, au bord de la

mer, lorsqu'on veut goûter sans encombre les joies des ascensions inédites et vaincre la montagne inaccessible.

Une grande couturière de Paris proclame que la robe courte fut une erreur, une cruelle et lamentable erreur de l'après-guerre. Elle la combat avec des raisons, auxquelles nous ferons écho, sans les juger: nos lectrices apprécieront.

"La robe courte, si inesthétique, si peu pratique à tous les points de vue, a vécu! Plus de femmes habillées en pêcheuses de crevettes!

"Qu'on ne vienne pas la défendre au nom de la liberté d'allure, du sport, de l'automobile ou de l'évolution féminine.

"Au nom de l'hygiène! Elle a à peu près supprimé le linge.

"La robe courte a porté un grave préjudice à la haute couture parisienne.

"La robe courte se prêtait admirablement à l'utilisation en grande série.

"La mode actuelle a modifié tout cela, car elle nécessite, outre la fameuse étincelle, ce que nous appelons "des mains".

"Les doigts de fées des petites cousettes—lesquelles deviennent, hélas! de plus en plus difficile à recruter—sont célèbres dans le monde entier.

"Gardons-en jalousement le privilège et utilisons-les!

"La haute couture ne doit pas être à la portée de tout le monde; la robe courte a facilité l'éclosion d'innombrables maisons secondaires; et les prix élevés que la haute couture doit demander pour ses créations ne sont justifiés que si ses modèles ne se trouvent pas à tous les coins de rues, et ne peuvent pas être reproduits par n'importe qui, et à vil prix."

Voilà un plaidoyer fort chaleureux. Il indique des tendances et une orientation auxquelles les femmes ne pourront résister. Mieux qu'elles, les couturiers savent ce qu'ils veulent et s'ils décident que la mode courte n'est plus la mode, nous pourrions nous attendre à voir bientôt les trains et les falbalas qui, au temps jadis avec les crinolines, donnaient aux femmes une allure majestueuse et fort ralentie.

M.

## BON A SAVOIR

COMMENT ENLEVER LES TACHES DE SANG.—Tremper la partie tachée du matériel dans une faible solution d'acide tartarique et eau chaude. Cette solution devrait être contenue dans un plat en porcelaine.

COMMENT ENLEVER LES TACHES DE CIRE.—Essayez ce procédé pour faire disparaître les taches de cire, suif, etc., provenant de cierges ou chandelles: placez un buvard sur le matériel taché et appliquez un fer chaud sur le buvard: toute la cire sera ainsi absorbée et la tache disparaîtra.

TEL.: 8889 — RES.: 6382

**DOCTEUR ROBERT CÔTÉ**

**Chirurgien-Dentiste**  
ANGLE DES RUES ST-CYRILLE  
ET CARTIER

**QUEBEC**



## SONGEZ-Y!

Le CHOIX de

# Vos FOURRURES

est un placement que vous devez faire judicieusement.

## Elégance, Rendement et Economie

ne sont pas de vains mots à notre établissement, où le travail est exécuté sous la direction personnelle de M. Uldéric Bédard, dessinateur de patrons diplômé.

Notre genre d'administration et le local que nous occupons nous permettent en outre de vous faire bénéficier d'une réelle économie. :: :: ::

### CONFECTION, REMODELAGE, REPARATION, etc.

Termes faciles si désiré.  
Satisfaction garantie.

ENTREZ NOUS VOIR ET  
CONVAINQUEZ-VOUS!

# Uldéric BÉDARD

MARCHAND

Manufacturier de fourrures

244, Richelieu, - Québec.

Téléphones:

Atelier: 4892

Résidence: 4923

**QUAND VOUS REPASSEZ.**—Il arrive quelquefois de roussir ou brûler avec le fer le linge que vous repassez. Voici un moyen de réparer ce petit accident: Humectez la partie brûlée, saupoudrez-la de corn-starch, laissez sécher et vous constaterez que le matériel reprend sa couleur primitive.

**COMMENT LAVER LES GANTS BLANCS.**—On se sert généralement de gazoline ou de benzine pour laver les gants blancs en peau. Après plusieurs lavages, les gants ont tendance à devenir jaunâtres. Mettez une cuillerée à thé de borax dans votre gazoline; les gants se nettoieront très bien et se conserveront en plus d'une blancheur éclatante.

**POUR ENLEVER LES TACHES DE GOUDRON.**—Mettez sur la tache de goudron un peu de saindoux et laissez passer la nuit. Le matin vous constaterez que le goudron est complètement dissous et vous n'avez qu'à laver votre matériel dans une eau de savon en poudre. Servez-vous aussi de saindoux pour taches de goudron sur automobile, meubles et autres effets.

**RAYURES SUR MEUBLES.**—Les rayures sur les surfaces vernies déprécient les meubles considérablement. Si votre meuble est fini noyer, acajou ou chêne, essayez le procédé suivant: A l'aide d'une petite brosse, appliquez de la teinture d'iode sur les rayures ou autres marques qui détériorent le vernis. Vous constaterez après cette application que les rayures sont beaucoup moins évidentes et même en certains cas, elles ne paraissent plus du tout.

Un autre procédé consiste à frotter la surface vernie avec un linge imbibé d'alcool méthylique, frottez ensuite avec une fine laine d'acier et appliquez un bon poli à meubles.

## MONDANITÉS

M. et Madame Paul Rodier sont de retour d'un voyage aux Bermudes où ils ont passé quelques semaines.

—Le mariage de Mademoiselle Yvette Mathieu, fille de M. et Madame J.-O. Mathieu, à M. Gérald Fauteux, fils de M. le docteur et Madame Homère Fauteux, de Montréal, a été célébré le 9 décembre 1929, en l'église St-Viateur, d'Outremont.

—Madame Arthur Surveyer donnera un thé dansant en janvier pour sa fille Simone, l'une des débutantes de la saison.

Le vendredi, 10 janvier, a été donné un bal militaire sous les auspices de la "Westmount Armory Association". Le lieutenant-colonel C. B. Price était le président du comité d'organisation.

—A Paris, le 28 novembre, à la mairie du 14ème arrondissement, et en l'église de Saint-Germain L'Auxeroi, a été célé-

bré le mariage de Mademoiselle Yvonne Bolduc, fille de l'honorable et de Madame Joseph Bolduc, décédés, avec M. Raymond Gavalla, de Paris.

—M. et Madame Arthur Decary et Mademoiselle Renée Decary partiront en janvier pour un séjour dans le sud des Etats-Unis.

—Madame E. Bédard et Mesdemoiselles Bédard, de Pembroke, passent l'hiver à Montréal et ont pris leurs appartements à l'hôtel Queen's.

—Mademoiselle Marcelle Lynch, partie à la fin de décembre pour Mexico, sera l'invitée de sa tante, Madame Bernier.

—M. et Mme Georges Gariépy ont passé le temps des fêtes à Miami, Floride, et la Havane.

—Madame William Brady, de l'Avenue Claremont, annonce les fiançailles de sa fille cadette, Beryl Ethelwyn, à M. Jean J. Lanctot, fils de M. Charles Lanctot, C.R., assistant-procureur-général de la province de Québec.

—Leurs Excellences le gouverneur-général et la Vicomtesse Wellington avaient accordé leur patronage au bal militaire organisé par le commandant et les officiers du "Royal Montreal Regiment", et qui a eu lieu vendredi le 10 janvier, au manège militaire à Westmount.

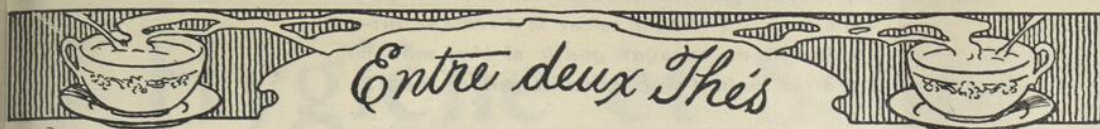
## "HOME"

C'est un art très précieux et des plus rares de pouvoir donner à son "home" le charme qui attire et le confort qui retient.

Nos moyens ne nous permettent pas toujours d'avoir un intérieur luxueux, mais n'oublions pas que les beaux meubles et les riches tentures ne suffisent pas à rendre une maison confortable. La plupart de nos intérieurs ont le grand défaut de donner l'aspect glacial d'un hôtel; trop de luxe, de symétrie et d'ordre; un certain laisser-aller élégant ne donne que du charme à l'appartement; une revue oubliée, un tricot suspendu, des cendres dans la cheminée, une fleur qui se fane dans un vase, deux chaises rapprochées, tout cela donne le tableau d'une existence vécue. Les meubles, bibelots, livres familiers doivent être disposés pour faciliter l'usage et non pour l'apparence qu'ils donnent aux yeux des visiteurs.

Que les tentures soient de teintes claires; ne défendez pas l'entrée du soleil par des draperies lourdes et sombres; c'est un astre qui agit fortement sur les esprits et les coeurs; ses rayons avec ceux de votre tendresse garderont auprès de vous le mari et les petits êtres qui méritent tant de chaleur.

LISETTE



## PREMIER JANVIER

Comme un vase dont le cristal s'est émietté  
 Sous la main qui venait y déposer des roses,  
 Un an est disparu, brutalement jeté  
 Au gouffre où vont mourir toutes les vieilles choses.

Il n'est plus, sauf peut-être où vit le souvenir.  
 Il n'est plus. Oh! pourquoi faut-il donc que tout meure?  
 Pourquoi sur le passé reposer l'avenir?  
 Pourquoi vivre et lutter, puisque rien ne demeure?

Pourquoi? C'est que la vie émerge de la mort!  
 C'est que par le passé doit s'écrire l'histoire,  
 Et c'est que la richesse est faite de l'effort  
 Journalier, sans lequel il n'est pas de victoire!

C'est qu'il n'est point d'amour qu'il ne soit de douleur,  
 Qu'un plus doux parfum vient de la rose fanée,  
 Que l'âme se retrempe aux sources du malheur,  
 Et c'est qu'à l'an détruit succède une autre année!

Jean BRUCHESI.

(Extrait de "Coup d'ailes")

## PLAINTE

No more, o never more!  
 Shelley

O Monde! ô vie! ô temps! fantômes, ombres vaines  
 Qui laissez à la fin mes pas irrésolus,  
 Quand reviendront ces jours où vos mains étaient pleines,  
 Vos regards caressants, vos promesses certaines?  
 Jamais, ô jamais plus!

L'éclat du jour s'éteint aux pleins où je me noie:  
 Les charmes de la nuit passent inaperçus;  
 Nuit, jour, printemps, hiver, est-il rien que je voie?  
 Mon cœur peut battre encor de peine, mais de joie,  
 Jamais, ô jamais plus!

Madame TASTU.

## NOCTURNE

J'ai vu passer la nue à travers la nuit bleue.  
 Elle filait rapide en la hauteaine lieue;  
 Son vol baisait la Lune et les étoiles d'or,  
 Mais ne s'arrêtait pas à leur brillant décor.

Ses neigeuses clartés, mystiques avalanches,  
 Que nouaient parfois ses effilochures blanches,  
 Cinglaient vers l'Inconnu, vers l'Ombre ou le Néant,  
 Vers d'ultimes soleils, quelque gouffre béant.

Je sentis battre en moi les ailes que soulève  
 Ce qui transporte l'âme et fait bondir le Rêve...  
 Ce souffle qui, sur terre, est comme un vent du ciel  
 Qui nous pousse vers Dieu, vers l'Immatériel.

## MON COEUR EST UN VILLAGE

Mon cœur est un village  
 Aux nombreux petits toits,  
 Dans un beau paysage  
 Entouré de grands bois.  
 On y vient par la route ...  
 Sans ombre et sans détours:  
 Qui ne sont pas le doute  
 Et les folles amours.

Le clocher du village,  
 Dominant l'horizon,  
 Monte jusqu'au nuage,  
 Doré comme un blason.  
 Mon cœur a son église  
 Ses autels et sa croix,  
 La cendre froide et grise  
 Des rêves d'autrefois.

Un pieux ermitage,  
 Doux asile de paix,  
 Au sein de mon village,  
 Impose le respect;  
 Sous l'arceau tutélaire  
 De ce divin séjour,  
 L'encens et la prière  
 S'élançant tour à tour.

Franchise et confiance...  
 Papillons éclatants,  
 Fontaine de Jouvence,  
 D'un éternel printemps,  
 O merveilleux présage,  
 Font un riant tableau...  
 Mon cœur est un village  
 Se profilant dans l'eau.

GOUTTE D'EAU

20 sept. 1929.



"Ce parapluie n'est pas à vous ?"

"Tais-toi — ne dis rien".

"Comment ? Ne dis rien ? Mais c'est que c'est le mien".

(Pages Gaias, Yverdon),

## LA VEILLEUSE

A travers les minces volets  
Les rayons lointains de la lune  
Sur ta peau veloutée de brune  
Font courir d'étranges reflets...

Je sens dans l'ombre enveloppante  
Sur le tapis glisser ton pas...  
Oh! de grâce n'allume pas  
La veilleuse aux lueurs gênantes...

Francis DesRoches.

(La Villa).

## PRENEZ-VOUS

des

## VACANCES?

Faites-vous un voyage  
de noces ?

OTTAWA,

TORONTO,

NEW-YORK,

ATLANTIC CITY

BERMUDES,

HAVANE,

PORTO RICO,

NASSAU

sont des endroits

à visiter.

-o-

Demandez aussi la liste complète  
des croisières : — Autour du  
Monde, Méditerranée, Indes Oc-  
cidentales, Amérique du Sud,  
l'Orient, Hawaï, etc., etc., etc.

-o-

Nous représentons absolument  
toutes les compagnies de  
navigation.

-o-

## L'AGENCE DE VOYAGES

## QUEBEC RAILWAY

14, rue Du Fort,

QUEBEC

(En face du Château Frontenac)

Téléphone: 2-0082

Ce souffle qui s'en vient de l'immortel Poème  
Qu'allume en chaque cœur le Créateur lui-même,  
Ce souffle en ouragan gonfle si bien mon vol  
Qu'à cet instant je crus enfin quitter le sol!

Haletant, d'un seul bond, mon violent Pégasse  
Franchit l'espace clair et, dans sa blanche extase,  
Panaché de nuage, il humait le ciel pur,  
Son silence scabreux, ses abîmes d'azur!

Il buvait l'Incréé de cette aube nocturne,  
De ce Thabor fuyant vers l'Ombre taciturne,  
Au clair de ses splendeurs, espérait même voir  
Celui qui créa l'Onde, et le jour et le soir!...

O songe!... Il nous fallait tous les deux redescendre,  
De ces mille rayons, ne tenant que la cendre,  
Quand le Symbole ami de nos humains émois,  
Entre l'Ombre et l'Espoir, fit entendre sa voix:

"Ame — dit-il — et toi, Muse, à cette âme chère,  
"Consolez-vous, les jours où vous pleurez sur terre,  
"Tels ce nuage qui s'envole par la nuit,  
"Sans reposer son aile à ce qui flambe et luit.

"Ces jours, sans s'arrêter à l'impalpable Joie,  
"Dont la magique étoile en leur route flamboie,  
"Cinglant vers l'Absolu, la blanche éternité,  
"Où nul rayon n'échappe, où règne la beauté!!!"

Emma DE LIANCOUR



Vue typique prise dans le plus récent des parcs nationaux du Canada. Cette réserve touristique et sportive de la Saskatchewan possède de magnifiques paysages comme en témoigne cette photographie prise sur le bord du lac Kingsmere.

Téléphones: 6148-6149

## LA LITHOGRAPHIE DU PEUPLE, Ltée

ATELIERS D'IMPRESSIONS ET DE LITHOGRAPHIE

Spécialité: Ouvrages de couleurs, tels que étiquettes, calendriers, certificats d'obligations, etc.

558-560, St-Vallier,

QUEBEC, Can.

# Hygiène et Santé

## La beauté provient de l'âme

La vraie beauté vient de l'intérieur, elle n'est pas le résultat de l'application des cosmétiques. Il n'est pas de notre intention de définir en quoi consiste la beauté, mais de signaler les points sur lesquels tous sont d'accord au sujet de la beauté.

Le maintien de l'individu, sa manière de se tenir debout ou de s'asseoir, sont des signes de l'état de sa santé. Celui qui marche en se tenant la tête haute nous attire le regard beaucoup plus que celui qui se tient la tête baissée et les yeux fixés sur la terre. Une bonne tenue indique que la santé et les habitudes sont bonnes.

Les yeux fatigués ne sont pas attrayants. Le regard clair et intelligent indique que l'individu possède la santé physique et mentale, même s'il nous vient à travers des verres. Les dents blanches et égales embellissent le sourire. Telles dents sont la récompense qu'offrent un régime convenable, l'usage journalier de la brosse à dents et les visites faites régulièrement au dentiste. Et non seulement les dents, mais tout l'organisme profite de l'usage des aliments convenables et la pratique d'habitudes hygiéniques. La beauté de la peau ne dépend pas des cosmétiques. Elle se trouve chez la personne qui mène une vie hygiénique et qui se sert de l'eau et du savon. Un savon doux ne fait aucun tort à la peau du visage.

L'expression, plutôt que les traits, détermine la beauté — la vraie beauté qui provient de l'âme. Celui qui fait face à la vie sans crainte, dont le cœur n'est pas rempli de rancunes et d'envies, dont les pensées sont les souvenirs agréables de ses lectures et de ses conversations, dont le but est de trouver ce qu'il y a de mieux en toutes choses — cet individu nous charme par son expression même. Assurément, la vraie beauté provient de l'âme.

## Doit-on donner les sucreries aux enfants?

Nous avons cru bon de donner dans cet article un résumé d'un rapport publié tout récemment par le comité de la "American Public Health Association" qui s'occupe à l'étude des problèmes qui entourent la nutrition. Vu le grand nombre de nos lecteurs qui nous écrivent sur la matière que nous avons choisie pour titre, il nous semble que ce résumé aura de l'intérêt pour tous.

Le rapport commence par signaler le fait que notre système réclame une nourriture variée, ainsi que le danger que nous encourons quand nous permettons à un seul aliment, tel que le sucre, de prendre la place de plusieurs dans notre régime. Le rapport admet que le pain et la viande sont d'excellents aliments; cependant, seuls, ils ne font pas une nourriture convenable, surtout pour l'enfant croissant, malgré le fait qu'un explorateur de grand renom n'ait mangé aucune autre nourriture pendant une longue période de temps et qu'il n'en ait éprouvé aucun malaise. Les fruits et les légumes, nous dit le rapport, parce qu'ils contiennent les minéraux et les vitamines qui nous sont nécessaires, sont des "aliments protecteurs" puisqu'ils éloignent de nous les mauvais effets qui résultent quand le système se prive de ces bienfaits à cause de trop manger de pain et de viande. "Le lait est l'aliment protecteur le plus important". Voilà une phrase que nous avons maintes fois répétée, et qu'il nous fait plaisir de citer comme faisant partie de ce rapport.

"Ce qui doit nous faire réfléchir c'est le fait que le sucre, tel que vendu de nos jours, est l'aliment le moins muni de protéines, de vitamines et de minéraux que nous donnons à nos enfants. Du point de vue de la nutrition, donc, il nous semble que de tous les aliments donnés aux

enfants, le sucre est celui que nous devons employer avec le plus de prudence, de peur qu'il remplace les aliments qui contiennent les protéines, les vitamines et les minéraux dont les enfants ont tant besoin pour subvenir à leur croissance normale, et qui ne sont pas présents dans le sucre".

Le comité nous fait remarquer que dans la nature le sucre ne se trouve pas en forme concentrée, et qu'un excès de sucre peut enlever le goût pour des aliments indispensables qui n'ont pas une saveur si prononcée. "En général, le sucre ne doit pas être employé sous une forme concentrée, telle que les sucreries, ni par le sucrage excessif de tous les aliments, mais nous devons en faire usage, plutôt, comme agent préservateur et pour donner aux aliments une saveur, afin que l'enfant conserve son goût pour les fruits et le lait en plus grandes quantités, vu que nous sommes portés à réaliser, tous les jours, comment ces deux aliments sont indispensables dans le régime de chaque enfant du point de vue de la nutrition".

## Les Courants d'Air

Tous nous craignons les courants d'air, ces coups de vent qui viennent nous frapper une partie du corps, lorsque nous avons chaud, et qui nous refroidissent la partie atteinte. Au dehors, dans un gros vent, l'air nous stimule au lieu de nous causer du tort; aussi, nous mouiller tout le corps, comme nous le faisons à la nage ne nous fait ressentir que du bien. Si, cependant, un coup de vent nous frappe dans un seul endroit du corps, ou si nous nous exposons à mouiller les pieds, un malaise, tel que, par exemple, le rhume de cerveau peut en être le résultat.

Tous les individus n'ont pas la même susceptibilité aux rhumes. Si nous sommes sensibles aux courants d'air, nous ne devons pas, cependant, nous renfermer dans une pièce où l'air du dehors ne pénètre jamais. Il est toujours très facile

## LA CHIROPRATIQUE

### REFERA VOTRE SANTÉ

Si vous souffrez de troubles d'estomac, de reins, foie, cœur, paralysie, appendicite, bronchite, rhumatisme, eczéma, nervosité, etc., nous vous dirons comment la chiropratique peut vous guérir. :: :: ::

La chiropratique s'attaque directement à la cause des maladies; d'où la raison de son succès où d'autres méthodes ont échoué.

Voyez

**MAURICE J. BERNIER, D.C.**

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE

411, St-Jean - Tél. 2-7883-w  
QUEBEC

## SPECIALISTES

### CLINIQUE TOUSIGNANT

Yeux, nez, oreilles et gorge par les Docteurs

**J.-A. TOUSIGNANT et LEO CÔTÉ**

525, rue St-Jean

HEURES DE CONSULTATIONS: 10 à 12 heures a.m. — 2 à 4 heures p.m.  
7 à 8 heures les lundi, mercredi et vendredi soirs.

de ménager la circulation de l'air dans une pièce sans nous exposer aux courants d'air. L'air qui est en mouvement et qui entoure nos corps n'a pas le même effet que le courant d'air qui se dirige vers une seule partie du corps. La circulation bien ménagée de l'air nous rend plus aptes au travail, plus vifs aux jeux. La vie journalière en ressent ainsi innombrables bienfaits.

Nous pouvons éviter les courants d'air en ouvrant la fenêtre un pouce au lieu d'un pied, ou en posant dans la fenêtre des planches qui dirigent vers le plafond l'air qui entre. Les bureaux et les écoles devraient prendre l'habitude de laisser leurs fenêtres grandes ouvertes, plusieurs fois par jour, pendant quelques minutes. Durant cette période, les employés et les écoliers pourraient se livrer à l'exercice ou aux jeux.

Les personnes qui sont sensibles aux courants d'air peuvent souvent se rendre plus robuste en se baignant à l'eau froide, ou en se donnant une douche froide sur la poitrine. Par ce moyen, elles s'accoutument aux changements dans la température. Nous devons aussi nous habiller selon la température et non pas la saison de l'année.

Pour questions au sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

### Renommée de la station climatique de Banff

Si la renommée du parc national de Banff ne lui était pas venue de la beauté de ses sites elle lui aurait été acquise par ses sources thermales, mais ces deux facteurs réunis, auxquels vient s'ajouter un air serein et vivifiant, en font une des plus belles stations climatiques de l'Amérique du Nord. A proximité de la ville de Banff il existe cinq principales sources thermales dont la plus chaude est appelée Source Supérieure. Elle est située à deux milles trois quarts de cette localité et l'on y accède par un chemin qui se déroule sur les pentes du mont Sulphur, à travers des peuplements de pins de Murray et de pins gris. Autrefois, un sanatorium primitif avait été construit à cet endroit et l'on pouvait observer sur le versant de la colline les témoignages qu'y avaient laissés certains patients concer-

nant les propriétés curatives des eaux: cannes ou béquilles, ou parfois simplement un morceau de planche brute portant une déclaration de guérison. Mal-

heureusement cet établissement a été la proie d'un incendie il y a plusieurs années et avec lui ont disparu ces témoignages.

## DOCTEUR GEORGES ST-AMAND

Des Hôpitaux de Paris, Lyon et Berck

Voies genito urinaires, médecine générale, traitements électriques, maladies de la peau.

HEURES DE BUREAU

9 à 10 a.m. — 2 à 6 p.m. — 7 à 9 p.m. — ou sur appointment

120, rue St-Joseph, - Tél.: 2-8223  
QUEBEC

TEL: 2-2153

# DR ALPHONSE DION

CHIRURGIEN  
DENTISTE  
DENTIERS

EXTRACTION  
9 hrs. à MIDI, 1 1/2 à 5 hrs.  
OUVERT LE SOIR  
MERCREDI ET SAMEDI

24  
COTE DU PALAIS

TOUS LES  
GENRES DE  
TRAVAUX DENTAIRES

7 A 9

## Docteur Emile Beaulieu

CHIRURGIEN-DENTISTE

1, rue St-Jean — QUEBEC — Tél.: 2-7862

## Docteur Eugène Dorval, Dentiste

Extraction, Obturation, Dentiers

Spécialité: Dentiers Obturateurs pour palais perforé (Bec de Lièvre)

(Bec de Lièvre)

37, RUE ST-JEAN

TEL.: 2-1338

### Docteur J. DALLAIRE

CHIRURGIEN - DENTISTE  
HEURES DE BUREAU

9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.

525, RUE ST-JEAN,

Québec

Téléphone: 2-0087

## Docteur A. BARRAS

DENTISTE

HEURES DE BUREAU: 9 à 12 A.M. — 2 à 6 P.M.

108, rue St-Joseph,

QUEBEC

COIN ST-JOSEPH ET DU PONT



**Progrès substantiels à la Banque Canadienne Nationale**

Une augmentation de \$107,000 des bénéfices nets. — L'actif de la banque a augmenté de plus de cinq millions.

Le rapport financier de la Banque Canadienne Nationale pour l'exercice clôturé le 30 novembre 1929, qui vient de paraître, révèle d'importants progrès.

Le compte profits et pertes fait ressortir les bénéfices nets à \$1,053,059, soit une augmentation de plus de \$107,000 sur l'exercice précédent. Cette progression est d'autant plus satisfaisante que la banque n'a eu l'usage, au cours de l'exercice, que d'environ la moitié du capital provenant des nouvelles actions. Le capital a été porté de \$5,500,000 à \$7,000,000, et la banque a eu à sa disposition, pendant les douze mois de l'exercice, un capital moyen de \$6,264,424. Les bénéfices nets représentent 16.81 pour cent du capital moyen employé, à rapprocher de 17.20 en 1928 et de 16.42 en 1927, et ils sont l'équivalent de 8.53 pour cent du capital employé et de la réserve, contre 8.29 en 1928 et 7.98 en 1927.

Après paiement des dividendes (607,875), de l'intérêt sur les versements sur les nouvelles actions (\$18,140), contribution au fonds de pension du personnel (\$40,000), provision pour les impôts fédéraux (\$105,000) et le versement de \$125,000 au trésorier de la province de Québec, le compte profits et pertes présente une solde créditeur de \$132,292.

La prime sur les nouvelles actions représente un montant de \$925,264, et une somme de bénéfices accumulés de \$574,736 a été reportée du compte de profits et pertes à la réserve, augmentant celle-ci à \$7,000,000, soit l'équivalent du capital versé. La Banque Canadienne Nationale se conforme ainsi à la pratique qu'elle a adoptée il y a un grand nombre d'années.

Le poste le plus important du passif est naturellement celui des dépôts, qui se chiffrent par \$120,818,196, en diminution de \$2,266,662 par rapport au 30 novembre 1928. La légère contraction des dépôts dans l'ensemble des banques canadiennes s'explique par l'activité des opérations de Bourse. Le passif aux actionnaires s'est accru de l'augmentation du capital et de la prime sur les nouvelles

actions. Le capital émis à 160 en cours d'exercice a été rapidement souscrit et versé, puisqu'au 30 novembre dernier, sur \$1,500,000 il ne restait plus à encaisser qu'un solde de \$2,010, payable en janvier et février 1930.

L'actif de la banque, qui s'est accru de \$5,232,734 depuis un an, se chiffre par \$155,245,638. L'actif disponible ou immédiatement réalisable est en augmentation de \$681,381 sur l'année précédente. Il atteint \$77,972,214, et représente 55.73 pour cent du passif envers le public. Les prêts courants et escomptes s'élèvent à \$68,599,076, à rapprocher de \$64,236,330 au 30 novembre 1928. Cette augmentation

de \$4,362,746 montre que la Banque Canadienne Nationale prête largement son concours à l'agriculture, à l'industrie et au commerce.

On trouvera ci-dessous un résumé du bilan du dernier exercice avec, en regard, les chiffres correspondants de l'exercice antérieur:

PASSIF	1929	1928
Circulation . . . . .	11,915,894	12,019,694
Dépôts ne portant pas intérêt . . . . .	18,932,190	18,792,821
Dépôts portant intérêt . . . . .	101,886,006	104,292,037
Total des dépôts . . . . .	120,818,196	123,084,858
Passif envers le public . . . . .	139,913,759	137,419,568
Passif envers les actionnaires . . . . .	14,306,366	11,690,717
<b>ACTIF</b>	<b>1929</b>	<b>1928</b>
Or et espèces . . . . .	7,863,823	8,796,143
Réserves centrales d'or . . . . .	4,700,000	6,800,000

**LES ÉDIFICES LES PLUS ÉLEVÉS**

construits ou en construction

Edifice	Ville	Terrain p. carrés	Etages	Hauteur	Pieds cubes	Espace à louer
Noyes-Shulte	New-York	103,000	150	1,600	68,000,000	5,000,000
Old Waldorf	Astoria, N.-Y.	85,000	80	1,000	—	—
City Bank	New-York	—	66	846	—	—
Bank of Manhattan	New-York	—	65	840	—	—
Equitable	New-York	48,875	43	550.6	24,000,000	1,236,000
Railway Exchange	St. Louis	61,550	21	250	18,898,000	1,118,683
General Motors	Détroit	190,500	15	220	20,411,000	1,125,871
Metropolitan	New-York	85,000	50	700	16,287,934	1,085,663
Graybar	New-York	68,300	31	400	16,000,000	1,005,000
Union Trust	Cleveland	98,000	21	260	20,000,000	990,000
Illinois Merchants	Chicago	56,564	21	280	17,850,000	887,500
Cont. & Com. Bank	Chicago	53,569	21	300	17,000,000	700,000
Terminal Tower	Cleveland	17,527	52	708	12,000,000	560,000
Woolworth	New-York	29,455	58	792	13,200,000	538,933
Amer. Ins. Union	Columbus	20,200	48	555	5,300,000	409,000
Straus	Chicago	27,478	34	410	10,000,000	400,000
Singer	New-York	27,723	41	612	—	238,940
Bankers' Trust	New-York	10,000	39	539	4,867,580	209,365
<b>Terminés en 1928</b>						
Chanin	New-York	55,621	55	621	—	710,000
10 East 40 th St.	New-York	14,713	46	635	5,950,000	342,000
Penobscot	Détroit	—	47	665	—	400,000
<b>En construction</b>						
Chrysler	New-York	37,500	55	808	—	—
Lincoln	New-York	42,050	52	700	14,050,000	915,000
Furniture Mart	Chicago	113,931	34	478	28,000,000	1,514,637
Chicago Tower	Chicago (projeté)	—	75	880	63,000,000	3,639,104
<b>Autres structures élevées</b>						
La Tour Eiffel	Paris	—	—	999	—	—
Le monument Washington	Wash.	—	—	556	—	—
L'Hôtel-de-Ville	Philadelphie	—	—	535	—	—
La Cathédrale de Cologne	Cologne	—	—	512	—	—

Chèques sur d'autres banques . . .	8,789,853	9,264,653
Encaisse totale . . .	21,353,676	24,860,796
Portefeuille . . .	33,795,154	34,091,893
Prêts à des municipalités . . . . .	7,811,394	7,641,156
Prêts à demande . . .	15,011,988	10,696,989
Actif disponible . . .	77,972,214	77,290,833
Prêts courants et escomptes . . . . .	68,599,076	64,236,330
Immeubles . . . . .	5,550,503	5,405,524
Actif total . . . . .	155,245,638	150,012,904

## L'EXPLOITATION DE NOS GISEMENTS ZINCIFERES\*

Aménagements importants en cours de réalisation dans cinq des provinces canadiennes

La première production de minerai de zinc sur une échelle commerciale a été enregistrée dans le Québec en 1898, et depuis 1913 cette province n'a pas cessé de produire, bien qu'en petite quantité. Jusqu'ici la production de l'Ontario a été intermittente et peu considérable. La Colombie-Britannique, dont le premier rendement date de 1889, est devenue maintenant la source la plus importante de production de ce métal, et l'installation à Trail en 1916 d'une usine de réduction électrolytique du zinc, après plusieurs tentatives infructueuses dans d'autres localités, marque le début réel de cette industrie au Canada. Antérieurement à 1916, tous les minerais et les concentrés obtenus — principalement par scheidage et concentration par la pesanteur des minerais argento-plomb-zincifères — étaient exportés généralement aux Etats-Unis pour traitement souvent dans des conditions si onéreuses que les producteurs en tiraient bien peu de profits.

La production du zinc au Canada en 1928 a été estimée en chiffres ronds à 93,000 tonnes. Le taux actuel de la production est toutefois plus fort, atteignant environ 96,000 tonnes réparties comme suit: — Colombie 85,000 tonnes provenant surtout de la mine Sullivan; Québec 11,000 tonnes presque tout extrait de la mine de Tétreault, et une quantité non enregistrée provenant de l'usine d'essais installée par la Treadwell-Yukon Company sur sa mine d'Erington, Ontario. En ce qui concerne l'avenir de l'industrie, on peut très bien prévoir une augmentation de rendement en Colombie et l'on s'attend à obtenir une nouvelle production considérable dans le Manitoba, l'Ontario, le Québec et la Nouvelle-Ecosse. Il existe d'autres gisements moins bien connus et plus éloignés qui, sans aucun doute, contribueront plus tard à maintenir ou à augmenter le rendement des mines du Do-

minion. En Colombie, la production devra s'accroître bientôt de beaucoup par la mise en exploitation de nouvelles mines, telle que la Reeves-McDonald près de la frontière, et par la reprise des opérations de la Monarch et de la Kicking Horse à Field. Dans le Manitoba, les mines Flin Flon et Sherritt-Gordon ont déjà entamé un programme d'aménagement qui permettra une production annuelle de 40 à 50 mille tonnes d'ici trois ou quatre ans. Dans l'Ontario, bien que les chances immédiates d'exploitation soient moins définies, des travaux sont effectués dans une étendue du bassin de Sudbury qui donne de belles espérances.

Dans le Québec occidental, l'attention des exploitants s'est jusqu'ici portée presque exclusivement sur la récupération du cuivre et de l'or, mais il existe dans certains gisements des quantités considérables de zinc associé qui pourront être récupérées et mises sur le marché. Dans la Nouvelle-Ecosse, on espère que d'ici un an la mine Sterling aura un rendement à peu près égal à celui que donne actuellement le Québec.

\* Préparé sous la direction du Dr Charles Camsell, sous-ministre des Mines, par M. A. H. A. Robinson, du Service Minier.

## ENCOURAGEONS UNE INSTITUTION DE CHEZ NOUS

Téléphone: 2-4467

# LUCIEN DUCHAINE

Représentant de "La Sauvegarde"

LA PLUS PUISSANTE COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

93, rue St-Pierre

QUEBEC

ACTIONS -- OBLIGATIONS

# LAMBERT, DE LOTTINVILLE & CIE

Banquiers et Agents de Change

15, RUE SAULT-AU-MATELOT

Téls: 2-5107 -- 2-5108

QUEBEC

## QUE FAITES-VOUS DE VOS ECONOMIES

?

Savez-vous qu'un versement de 55c par semaine à notre CAISSE DES MEMBRES vous assure dans quelques années la jouissance d'un capital de \$1,000.00?

DEVENEZ NOTRE MEMBRE

Voyez nos représentants, ou demandez notre circulaire.

## La Cie de Prêts Mutuels, Limitée

Prête à ses membres sans intérêt.

CHAMBRE 412 — EDIF. QUEBEC POWER, QUEBEC. — TELEPHONE: 9634

## DIVIDENDE DE LA SHAWINIGAN WATER & POWER Co. AUGMENTE

A la dernière assemblée, les directeurs de la Shawinigan Water & Power Co. ont déclaré un dividende trimestriel de 0.61½ par action, pour les trois mois finissant le 31 décembre 1929, ce qui donne un rendement de \$2.50 par année au lieu de \$2.00 comme précédemment.

Les actionnaires de cette compagnie ont été exceptionnellement bien traités durant les 20 dernières années, ainsi qu'on peut le voir par l'histoire de son stock illustrée plus bas :

### ACTIONS EMISES

Avant . . . . .	1909	\$6,500,000.
Décembre . . . . .	1909	500,000. (au pair)
Septembre . . . . .	1910	500,000. (au pair)
Septembre . . . . .	1910	1,000,000. (à prime, vente privée)
Mai . . . . .	1911	500,000. (à prime, vente privée)
Octobre . . . . .	1911	1,000,000. (à \$108)
Septembre . . . . .	1912	1,000,000. (à \$120, 1 dans 10)
Avril . . . . .	1914	1,375,000. (à \$120, 1 dans 8)
Juillet . . . . .	1915	1,237,500. (à \$100, 1 dans 10)
Reparties 25 mai . . . . .	1916	1,361,350. (à \$115, 1 dans 10)
Vendues aux employés . . . . .		26,250.
Emises janvier . . . . .	1918	4,500,000. (échangées pour des bonds de deux ans)
Vendues durant . . . . .	1918	500,000. (à prime, vente privée)
Reparties 22 septembre . . . . .	1924	2,000,000. (à \$100, 1 dans 10)
Offertes aux employés 11 nov. . . . .	1924	1,170,000. (à \$125)
Offertes aux clients 21 avril. . . . .	1925	650,000. (à \$125)
Reparties aux actionnaires:		
15 août . . . . .	1925	1,179,600. (à \$100, 1 dans 20)
Août . . . . .	1926	2,250,000. (à \$150, 2 dans 10)
Septembre . . . . .	1927	100,000. (à -\$50, 1 dans 11)
Mars . . . . .	1928	300,000. (à \$50, 1 dans 4)
22 mars . . . . .	1929	311,178. (à \$50, 1 dans 6)

A une assemblée tenue le 16 décembre 1926, les actionnaires ont ratifié un amendement, (by-law), autorisant la conversion des parts de la compagnie d'une valeur au pair de \$100. en quatre parts sans valeur au pair.

Actuellement, il y a 2,178,250 d'actions ordinaires sans valeur au pair émises, sur un capital autorisé de 2,600,000 parts.

TELEPHONE 2-5107

*J. E. Laflamme, Limitée*  
BANQUIERS EN OBLIGATIONS

11, rue Sault-au-Matelot - QUEBEC

## PAUL GUERTIN & CIE

AGENTS FINANCIERS

Organisation et administration de compagnies

VENTE D' ACTIONS

132, rue St-Pierre,

QUEBEC

Tél.: 2-2780

## Les opinions de R. W. Babson sur la situation du crédit aux E.-U.

Une trop grande abondance de crédit, dit Roger W. Babson, est aussi désavantageuse pour les affaires que l'insuffisance. C'est pourquoi nous devrions favorablement accueillir la redistribution du crédit mondial qui se fait en ce moment. La cause fondamentale de la dernière orgie de spéculation et la dégringolade des stocks dont elle fut suivie a été une surabondance de crédit en ce pays. Si paradoxal que le fait puisse paraître, les taux monétaires élevés qui prévalaient pendant l'été dernier furent provoqués par la trop grande abondance de crédit qui existait il y a deux ans.

Pour le crédit comme pour un particulier c'est un malheur de n'avoir à faire aucun travail réel. Nous avons accumulé depuis la guerre environ la moitié de l'or disponible dans le monde, ce qui constituait une base énorme pour l'expansion du crédit bancaire. Les affaires légitimes n'en avaient pas jusqu'à ce point besoin. C'est pourquoi il fut utilisé sous forme de prêts à demande pour porter les prix du marché à des niveaux ridiculement élevés au moyen d'opérations sur marge.

En dépit des efforts déployés par le Federal Reserve Board pour prévenir cette situation, cette institution ne tardait pas à constater qu'elle échappait à son contrôle. La nature humaine, une fois de plus, triomphait. Le surplus de crédit fut utilisé jusqu'à un tel point qu'il en résultait une réelle tension monétaire. La liquidation du marché devenait le seul moyen de modifier cette situation. La violence de la réaction fut proportionnée à l'ampleur que la hausse des stocks avait prise. Avec la liquidation des prêts bancaires, les taux monétaires baissèrent rapidement. Nos taux monétaires ne sont maintenant plus attrayants pour le capital étranger, de sorte qu'il reprend en quantité considérable le chemin par lequel il était venu.

Je m'attends à ce que le retrait des balances étrangères et la période d'exportations d'or qui s'en vient enrayeront le déclin des taux d'intérêt. Je m'attends à voir suffisamment d'argent en 1930 pour toutes fins d'affaires légitimes. Ceux qui entrevoient des taux d'intérêt plus bas que ceux qui prévalent actuellement seront probablement désappointés. Les capitaux étrangers que les taux élevés d'intérêt avaient attirés ici l'année dernière sont et continueront d'être retirés. L'on escompte que les exportations d'or se feront en quantités croissantes. Le mouvement accentué de hausse de la livre sterling et d'autres changes étrangers indiquent que nous atteignons le point d'exportation de l'or. De fait, la livre sterling est maintenant à prime sur

le dollar, tandis qu'avant la chute du marché elle était à escompte. La France retire ses balances d'or et de Londres et de New-York. Le capital allemand s'en va aussi. L'on s'attend à ce que le mouvement d'exportation des capitaux se continue encore pendant quelque temps.

Cependant, il y a peu de raisons de redouter que les exportations fassent une brèche trop considérable à nos réserves d'or. Les Banques de Réserve Fédérale sont en position, en n'importe quel temps, d'acheter des bons du gouvernement pour les substituer en partie aux pertes de réserve d'or. De plus les fonds que rapportent à ce pays les placements faits à l'étranger et les balances favorables croissantes des exportations de nos marchandises contrebalanceront en partie les retraits d'or. Il est donc probable que les taux monétaires pourront pour un certain temps être stabilisés à leur niveau actuel.

De plus, les banques seront plus parcimonieuses dans l'octroi du crédit et elles s'enquerront avec plus de soins de l'usage que l'on en fera. La situation sera néanmoins bien plus favorable pour les affaires qu'elle ne l'était l'été dernier, alors que les fonds à terme ne pouvaient être obtenus qu'à 9% ou plus et que les prêts à court terme rapportaient 6% ou plus. Maintenant les taux sur prêts à terme varient de 4½ à 5% et ceux sur prêts à courte échéance de 5 à 5½%. C'est là la baisse des taux monétaires la plus rapide jamais enregistrée dans l'histoire financière des Etats-Unis.

Le retrait des capitaux étrangers de New-York, les exportations probables d'or, et le pouvoir d'achat élevé de la livre sterling ainsi que d'autres changes continentaux auront des résultats avantageux pour nos exportations. Ce qui signifie en réalité que les Européens, qui se servaient de leurs fonds pour spéculer à Wall Street avec leurs surplus de fonds, vont utiliser ces derniers pour des entreprises légitimes. Il est probable que le tiers environ des capitaux placés ici en prêts à demande étaient d'origine étrangère.

Le retour à l'Europe de ces fonds lui donnera plus de facilités d'acheter nos exportations. L'augmentation du pouvoir d'achat des pays étrangers est l'un des développements les plus favorables qui se soient produits pour notre commerce. Il veut dire que les Européens n'auront pas à attendre sur de nouvelles émissions placées aux Etats-Unis pour obtenir les fonds nécessaires au développement de leurs industries et à l'achat de nos marchandises. Ils pourront marcher de l'avant avec les capitaux qui leur reviennent maintenant de Wall Street.

Il est évident que l'augmentation dans le dividende de 0.50, par année, va demander un déboursé additionnel de \$1,089,125 et un déboursé total pour payer les dividendes de \$5,445,625 par année.

Comme il n'y avait que \$4,048,524 disponibles pour payer les dividendes de l'année finissant le 31 décembre 1928, il est évident que les recettes de la compagnie pour l'année courante, se terminant ce mois-ci, vont accuser une augmentation considérable.

Evidemment, il ne faut pas oublier que la compagnie a obtenu \$15,556,900 par la vente de son stock, offert au début de cette année, et que ce montant va être sans doute utilisé pour des fins d'expansion, ce qui apparaîtra dans les recettes de la compagnie.

On sait que le système de comptabilité de la Shawinigan Water est très conservateur et que le pouvoir total de gain de cette compagnie n'a jamais apparu définitivement dans les rapports annuels.

La coopération étroite de la Shawinigan et de la Beauharnois Power Corporation, et cela semble un fait accompli, va éliminer toute possibilité d'une guerre de prix, et d'une compétition à outrance, entre ces deux distributeurs de pouvoir hydro-électrique.

L'annonce d'une augmentation de dividende a eu pour résultat de créer une bonne demande dans le stock de la Shawinigan, et de faire apprécier son prix de quelques points.

Durant la récente baisse du marché, les actions de cette compagnie se sont vendues à un minimum de \$65., tandis que le maximum pour l'année a été de \$111.00.

### Ce que sera l'année 1930

Predictions financières rassurantes et constatations de sang-froid.

"Le fait dominant des affaires de 1929, c'est la fin du grand marché des "bulls" qui menait depuis 5 ans.

"D'autres événements ont eu lieu durant cette année, mais ils ont été insignifiants si on les compare à la débâcle des actions boursières. Il y a deux questions qui dominent toutes les autres par

leur importance immédiate, la première: quel serait l'effet du récent crash sur les affaires en général durant l'année prochaine? La deuxième: quelle sera la marche probable des marchés des valeurs? se demande le Colonel Leonard P. Ayres, vice-président de la Cleveland Trust Co.

"Maintenant, il semble que les affaires en général seront plus tranquilles, mais non pas tranquilles; plus pauvres, mais non pas pauvres tout de même. Il semble peu probable que la récession des affaires se développe en dépression. D'après les

# MAURICE J. BOULIANNE

—COURTIER—  
MEMBRE DU "CURB MARKET" DE MONTREAL

SPECIALITE :	TELEPHONE: 2-1009	AUTRES BUREAUX
VALEURS MINIERES	Côte de la Montagne 109,	Sherbrooke, Trois-Rivières

## OBLIGATIONS ETRANGERES

PROFITEZ DE L'OCCASION !

Achetez, tandis qu'il est encore temps, les anciennes obligations du gouvernement de la Russie, d'une valeur normale de \$514.00 par mille roubles.  
Prix actuel: environ UN CENTIN DANS LA PIASTRE.

Nous recommandons aussi, au prix actuel, l'achat des Obligations du gouvernement Allemand, 4/5%, émission du mois d'août 1922. EMPRUNT FORCE.

Les profits que vous réaliserez prouveront que nous avons eu raison de recommander l'achat des obligations de ce pays.

# J. = A. ROY & CIE

indications présentes, les facteurs les plus importants qui détermineront la marche des affaires en général, seront encore l'industrie automobile et la construction.

"La marche des prix des valeurs boursières a causé de grandes pertes à un plus grand nombre de gens que tout autre "bear market" précédent. Ceci aura un effet déprimant sur les affaires, de même que la dépense de l'argent réalisé dans les marchés à la hausse avait pour effet de stimuler les affaires depuis quelque cinq ans. Cet effet déprimant sera réel, mais sans aucun doute il ne sera pas de longue durée, parce que les pertes subies par la dépréciation des valeurs sur le marché ne diminuent pas l'efficacité et la valeur de la structure solide de la banque, ou du commerce, ou de l'industrie, ou de l'agriculture.

"La marche des prix des valeurs boursières sera certainement irrégulière pour quelque temps, et sera suivie par une marche à la hausse un peu plus tard dans l'année. Il est invraisemblable qu'un nouveau "bear market" de quelque importance se développe avant qu'on ait une période de lourdeur et d'irrégularité caractérisée par de faux départs à la hausse suivis de baisses déprimantes. Cependant, il y a de bonnes raisons de croire que le marché à la baisse de 1929 est terminé et qu'il sera suivi bientôt par un autre marché à la hausse.

"Il semble probable qu'à l'avenir chaque fois que le pays sera engagé dans quelque forme d'activité de construction sur une grande échelle, nous aurons des vagues de prospérité extraordinaire. Nous avons eu de telles périodes de prospérité, autrefois, lors de la construction de nos canaux et de nos chemins de fer, de l'introduction de la machinerie agricole, le développement de l'industrie huilière, la rencontre des demandes de la guerre et récemment l'approvisionnement d'au-

tomobiles de tous les pays, et la reconstruction des campagnes et la création de notre système de routes modernes.

"Dans le passé, la période qui s'écoulait entre ces vagues successives d'activité exceptionnelle furent des périodes de temps dur et de "bear markets". A l'avenir, ce sera probablement des périodes plutôt tranquilles dans les affaires et aussi peut-être la reprise.

"Il sera très utile à ce temps de l'année de chercher à découvrir si nous pouvons deviner correctement sous quelle forme la prochaine grande vague de nouvelles constructions dans ce pays va se présenter."

## Sir Chs Gordon et le marché

Les épargnistes à travers le Canada auront lu avec satisfaction les remarques de Sir Charles Gordon, G.B.E., président de la Banque de Montréal, à l'assemblée annuelle des actionnaires tenue récemment.

L'affaissement des cours des valeurs boursières semble pour plusieurs comme quelque chose de permanent. C'est une grave erreur à commettre de prétendre cela, et qui ne peut être corrigée que par les règles du bon sens.

A moins qu'une personne ne joue le

# WIGHTMAN, SCOTT & Co.

— LIMITED —

Successeur de

## WIGHTMAN & COMPANY

(La Maison de Service Supérieur)

Le Bureau de Direction de cette Compagnie a le plaisir d'annoncer que M. HOPE SCOTT, bien connu et estimé de tous ses nombreux amis tant dans la ville que la Province de Québec, vient d'acquiescer un intérêt dans cette maison de courtage, et cette nomination est en même temps une invitation à tous ses amis et connaissances de venir visiter notre local, avec salle de cotations, situé au premier plancher de l'édifice "FINANCIAL", 105, Côte de la Montagne, relié par fils directs avec Montréal et le "Standard Stock & Mining Exchange" de Toronto.

Cette Compagnie possède des facilités supérieures pour l'achat et la vente des valeurs minières.

### RECOMMANDATIONS SPECIALES:

NOUS RECOMMANDONS L'ACHAT IMMEDIAT DE TECK HUGHES, HOLLINGER, DOME, NORANDA, PREMIER GOLD, NIPISSING, AUX PRIX ACTUELS COMME PLACEMENT CONSERVATEUR.

### CHIBOUGAMAU PROSPECTORS, LIMITED

Nous venons récemment de recevoir des nouvelles officielles des terrains mêmes de CHIBOUGAMAU PROSPECTORS LIMITED, sur le programme du forage au diamant et nous avisons l'achat des actions de CHIBOUGAMAU PROSPECTORS, LIMITED, aux cotations actuelles.

### ROUYN-CHIBOUGAMAU MINING Co. Ltd

Cette Compagnie a récemment acquis de vastes possessions supplémentaires dans le territoire de CHIBOUGAMAU et nous considérons les possibilités remarquables de profit sur les actions de cette compagnie à titre de spéculation. De plus amples détails ou informations sur les valeurs ci-haut mentionnées seront fournis, sans obligation, sur demande.

WIGHTMAN, SCOTT & CO LIMITED, dans un avenir rapproché, émettront une Revue journalière de la Bourse, mallée gratuitement sur demande, à quiconque sera intéressé à se tenir au courant des mouvements de la Bourse des valeurs minières.

# WIGHTMAN, SCOTT & Co.

— LIMITED —

PREMIER PLANCHER

Edifice "FINANCIAL"

105, Côte de la Montagne

Téléphone: 2-2033

Québec



DEUX VIEUX AMIS DU TEMPS  
JADIS SE RENCONTRENT PAR UN  
BEAU SOIR D'AUTOMNE ET ENGA-  
GENT LA CONVERSATION :

Le premier: Sais-tu jouer du violon  
Pierre?

Le deuxième: Je l'ignore. Je n'ai  
jamais essayé (Vikingen, Oslo).

rôle d'un spéculateur qui tente de profiter des mouvements transitoires du marché, ce qui comporte un risque proportionnel aux bénéfices qu'on veut réaliser, l'achat d'une valeur est provoqué soit par le désir d'un certain revenu ou par l'espoir d'une appréciation dans la valeur en rapport avec l'expansion normale des affaires dans lesquelles cette industrie est engagée.

Dans l'un ou l'autre cas, la position de l'épargniste est solide s'il exerce un bon jugement dans son choix premier. Les fluctuations transitoires ne devront exercer aucune influence sur ce mérite. La seule chose qui pourrait changer la position de l'épargniste serait un changement défavorable dans la situation de cette valeur. C'est la valeur de fondement qui doit compter. Malheureusement, la période déprimante que nous venons de traverser dans le marché a fait baisser de bonnes valeurs à des prix tels que de bons jugements sont actuellement faussés.

Les valeurs n'ont pas changé en réalité, leur caractère seulement a changé, et si l'on tient compte des circonstances, ce changement peut être considéré comme artificiel.

La situation peut complètement changer de face avec un marché normal, puisqu'il est impossible d'empêcher de grandir ce qui grandit réellement. Les épargnistes s'apercevront qu'ils ne se seront pas trompés s'ils achètent des valeurs en connaissance de cause. Ils pourront s'apercevoir cependant qu'ils se sont grandement trompés s'ils se permettent d'ignorer les bonnes valeurs.

## LA POSITION DU CANADA

Notre pays en pleine période de progrès économique.

Le Canada reste apparemment comme les Etats-Unis, et peut-être même plus, en pleine période de progrès économique.

Il y a quelques jours, le Harvard Institute après avoir étudié la situation en venait à la conclusion qu'il y aurait une légère diminution des affaires mais qu'en somme ce n'était qu'un repos, le temps de respirer un peu pour reprendre avec plus de vigueur encore la montée qui est commencée depuis quatre ou cinq ans.

Si nous lisons l'opinion des banques, institutions généralement bien renseignées sur tous les détails de la vie économique, en particulier les derniers bulletins de la Banque de Montréal et celui de la Banque Royale, nous constatons qu'un optimisme apparemment bien fondé prime dans toutes les considérations qui y sont exposées.

Un journal financier, le "Financial Post", résume en sept points les raisons démontrant que le Canada est encore en période de prospérité et de progrès malgré la situation du commerce du blé et la récente débâcle en Bourse. D'abord, cette débâcle, qui a certainement causé un tort appréciable au commerce, particulièrement dans les articles de luxe, a par ailleurs libéré de fortes sommes qui étaient prises par les titres détenus sur marge et la construction ne pourra que profiter d'un taux d'intérêt plus bas pour les crédits. Les prix baissent légèrement mais les inventaires sont bas et il n'y a pas d'indice de surproduction prononcée, exigeant une liquidation forcée des marchandises. Les cours en Bourse sont tels qu'un rendement appréciable est maintenant assuré et si on ne doit pas prévoir une forte reprise en hausse, on peut être assuré que toute nouvelle dégringolade accentuée des cours est chose improbable. D'une manière générale, le peuple canadien est prospère, compagnies comme individus ayant consolidé une bonne part de leur fortune pendant la période de prospérité peu ordinaire qui se continue depuis déjà quelques années. Les projets de développement dans les différentes parties du pays n'ont pas été changés pour la peine à la suite de la crise boursière et ses suites, ce qui est la preuve que la confiance générale reste bonne. Enfin, on semble maintenant plus

disposé à travailler qu'à spéculer pour assurer sa prospérité future et c'est peut-être là le signe le plus accentué du progrès d'un peuple.

A cela on pourrait ajouter ce que sir Henry Thornton vient de déclarer, soit que la récolte de blé qui est encore dans nos élévateurs trouvera nécessairement sa voie vers les pays consommateurs au cours des premiers mois de l'année, que les chemins de fer, restés inactifs au cours de l'automne, devront faire deux années dans une et qu'ainsi tout le monde sera en mesure de profiter de la situation favorable qui en résultera.

J. E. Bédard, Oct. Bélanger  
L.I.C., C.P.A. L.I.C., R.R.A.

## BEDARD & BELANGER

Syndics Autorisés

Comptables, Auditeurs et Liquidateurs de Faillites, Collection de comptes.

Tél.: 2-1412 - 101, rue St-Pierre  
QUEBEC

## ENTREZ

à la  
Salle de Quilles  
du  
PALACE  
255, rue St-Jean  
QUEBEC



—Je suis sans le sou et je me demande à qui je pourrais bien m'adresser pour emprunter de l'argent.

—Vous me rassurez. Je craignais que vous ne m'en demandiez (Moustique, Charleroi).

## Si vous désirez organiser une Compagnie . . . .

La Provincial Finance Company Registered annonce qu'elle est maintenant en mesure de s'occuper de la réorganisation des compagnies de tous genres et d'aider au règlement des problèmes de finance nouvelle qui se présentent. Elle fournira de plus à titre gracieux tous les renseignements financiers qui lui seront demandés.

PROVINCIAL FINANCE Co. Reg'd

33, rue Sous-le-Fort

QUEBEC

Tél.: 2-1871



Alfred DesRochers: "A l'Ombre de l'Orford", préface de M. Alphonse Désilets, président de la Société des Poètes canadiens-français.

Jean-Chauveau Hurtubise: "Leur Ame", chez Louis Carrier & Cie, Montréal.

Albert Lévesque: "Almanach de la langue française", à la Librairie d'Action canadienne-française, 1735, rue Saint-Denis, Montréal.

\* \* \*

### A L'OMBRE DE L'ORFORD

L'auteur de l'"Offrande aux Vierges folles" et de "A l'Ombre de l'Orford", Joseph-Alfred Houde, dit DesRochers, naquit à Saint-Elie d'Orford, près Sherbrooke, le 5 octobre 1901, d'une vieille famille de cultivateurs originaires de Lotbinière. Il passa son enfance à Saint-Elie d'Orford, Manceau, comté de Nicolet, Manchester, New-Hampshire et Sherbrooke. Il a surtout fréquenté l'école de rang, à Saint-Elie (moins un séjour de trois ans à Manchester, de 3 à 6 ans), et l'école paroissiale de Saint-Augustin de Manchester. A l'âge de 14 ans, il commença d'apprendre le métier de mouleur en fonte à Sherbrooke, servit tout son apprentissage et se crut alors appelé à la vie monastique, fit les trois premières années d'un cours classique chez les Franciscains, au collège séraphique des Trois-Rivières et revint définitivement à la vie civile en 1921. C'est alors qu'il travailla de nuit dans une filature de coton, puis dans une scierie, fut ensuite commis quincailleur, passa après à la rédaction de "La Tribune", de Sherbrooke, en 1927, fonda "L'Etoile de l'Est", hebdomadaire de Coaticook, puis revint au printemps de 1928 à "La Tribune" comme attaché au département de la publicité, poste qu'il occupe encore au moment où nous écrivons. Il est rumeur cependant qu'il retourne avant peu à la rédaction...

M. DesRochers est l'un de nos meilleurs poètes parmi les jeunes. "Nul dès les premiers vers ne saurait mettre en doute la spontanéité sensible de ses images, la sûreté de ses cadences, une ingénue sincérité à s'exprimer, une sorte de simplicité qui ne se masque pas, et qui n'exclut pas une finesse d'esprit prompt et naturellement grave ou même profond..." Cette phrase d'André Fontainas qualifie assez bien M. DesRochers bien qu'il soit fort différent de Georges Chennevière l'un des chefs de l'unanimité, dont le critique du Mercure de France analysait les Oeuvres poétiques.



(Freddie Riggs, âgé de 3 ans, fume des cigares). "Ne peux-tu pas voir qu'il est défendu de fumer?"

"Non, je ne peux pas encore lire".

(Il Travaso, Rome).



*La Frontenac*  
UNE BRIQUE DE TUF

## AVANT DE VOUS CONSTRUIRE

Vous voudrez voir la liste des nombreux établissements de notre ville dont le revêtement a été fait de nos produits. Une visite à ces résidences ou édifices vous convaincra mieux que toutes les réclames de la haute qualité et de la belle apparence de ces produits.

**12 Nuances Différentes**  
Brique Rustique  
Brique commune  
Terra-Cotta  
Aérocrite

COTATIONS ET ECHANTILLONS  
GRATIS SUR DEMANDE.

## Brique Frontenac

LIMITEE

140, rue St-Jean

Téléphone: 2-0980 QUÉBEC

## Modernisez votre Foyer!

Le confort dans votre demeure constitue un placement que vous ne devez pas négliger. Confiez-en le soin à une maison dont la réputation est pour vous la meilleure sauvegarde. Nous nous spécialisons dans le posage d'appareils de plomberie hygiéniques les plus perfectionnés et les plus modernes.

**Accessoires de toilette pour chambre de bain**

**Fournaises à eau chaude et à vapeur**

Consultez-nous sur vos problèmes de chauffage et d'installations électriques

# O. PICARD & FILS INC.

199, rue St-Jean,

QUEBEC

**ACHILLE PETTIGREW**

B.A. LL.L.

**Avocat et Procureur**

De l'étude

PETTIGREW &amp; BOURGET

111, COTE DE LA MONTAGNE  
Tél. 2-5360 QUEBEC

Achetez Votre

**CHARBON**d'une maison dont la  
réputation bien établie  
vous garantit entière sa-  
tisfaction.**Qualité - Poids - Service**Téléphonez immédiatement  
à la**Canadian Import  
Company  
2-7600****DES EXPERTS!...**Voilà ceux à qui vous devez  
confier vos travaux de**Construction**

Grandes

entreprises comme petites

nos

**Ingénieurs-Spécialistes**vous assureront les meilleurs  
résultats.Consultez-nous. — Soumettez-nous  
vos projets.**T.-E. ROUSSEAU, Ltée**

INGENIEURS-CONSTRUCTEURS

48, 2ème Avenue - Québec

M. DesRochers a écrit des poèmes d'un lyrisme coloré, émouvant et chaud sous leurs dehors rigides. Il a fait des vers ciselés dans lesquels, à l'instar des Parnassiens employant le dictionnaire des orfèvres, il a utilisé toutes les ressources du vocabulaire canadien. Cela est d'un bel effet à la rime. A notre connaissance, M. DesRochers est le second porteur de lyre qui met à exécution ce procédé excellent.

Dans un poème liminaire, l'auteur de "A l'ombre de l'Orford" se définit:

"Je suis un fils déchu de race surhumaine,  
Race de violents, de forts, de hasardeux,  
Et j'ai le mal du pays neuf, que je tiens d'eux,  
Quand viennent les jours gris que septembre ramène

Tout le passé brutal de ces coureurs de bois:  
Chasseurs, trappeurs, scieurs de long, flotteurs de cages,  
Marchands, aventuriers ou travailleurs à gages,  
M'ordonne d'émigrer par en haut pour cinq mois.

Mais quand le souvenir de l'épouse lointaine  
Secouait brusquement les sites devant eux,  
Du revers de leur manche, ils s'essuyaient les yeux  
Et leur bouche entonnait: "A la claire fontaine"...

N'est-ce pas là un joli tableau, croqué sur le vif, d'un réalisme sincère? Ne reconnaît-on pas dans ces vers un vrai poète du Canada, un chanteur du Québec tels que les régionalistes en réclamaient au temps du "Nigog", à moins que je ne fasse erreur?

Il y a loin de ceci à "l'Offrande aux Vierges folles", mais tout le livre n'est pas aussi loin du premier recueil que certains critiques veulent bien le croire. Il suffit de citer quelques vers de la prière qui sert de post-dictum à "A l'ombre de l'Orford" pour le démontrer:

**IMMEUBLE & EPARGNE, Inc.**

Edifice "QUEBEC POWER", Québec

Immeuble sous toutes ses formes. Comptoir d'épargne  
et de placements. Assurances de tous genres.  
Administrateurs et collecteurs de loyers.H.-P. CIMON,  
Président.J.-L. BEAULIEU,  
Gérant.**TESSIER, FAGES & CIE****ASSURANCES**

71, rue St-Pierre QUEBEC Téléphones 2-1662—2-1663

**SI VOUS PROJETEZ QUELQUES  
TRAVAUX DE CONSTRUCTION...****CHOISISSEZ VÔTRE BOIS CHEZ "NESBITT"**Vous construirez solidement et à bon marché.  
TOURNAGE, MODELAGE, BOIS DE FANTAISIE, PORTES ET CHASSIS, ETC.  
CONSULTEZ-NOUS D'ABORD. IL N'EN COUTE RIEN !**E.-T. NESBITT, Enrg.**

74, 10e Avenue, Limoilou, QUEBEC

Tél.: 2-6550

"Et si je suis ainsi: voluptueux, morose,  
Violent, orgueilleux, l'effet tient à la cause:  
C'est que trop de splendeurs ont ébloui mes yeux,  
Que vous m'avez fait naître au pays merveilleux,  
Où le sol rivalise avec l'air, pour soumettre  
La chair à toutes les épreuves, pour repaître  
De toutes les grandeurs notre fragilité,  
Pour affoler les sens et pour les exalter!  
Car, si j'ai le désir inassouvi des nues,  
C'est que le vent du nord a heurté mes chairs nues,  
Que, dominant les cris du souvenir lassé,  
De sa clameur immense il emplît mon passé".

Ces vers sont bel et bien du même poète, du poète de "l'Offrande". Ils sont coulés dans le bronze et décèlent une connaissance rare et vraie de la prosodie et de la métrique françaises. M. DesRochers a du métier comme pas un et les deux recueils qu'il a publiés en ces derniers temps en font preuve.

"LEUR AME"

Voulez-vous voir ce qu'un romancier qui débute peut faire avec une situation analogue à celle de Robert Greslou? Voulez-vous savourer un essai de psychologie canadienne? Vous plairait-il de lire un roman dont l'idylle ne se déroule ni dans le temps, ni dans l'espace? Eh! bien, lisez le roman que vient de publier chez Louis Carrier & Cie M. Jean-Chauveau Hurtubise et vous serez édifié. Ce n'est ni du Philippe Soupeault, ni du Drieux LaRoche, ni du Henry de Montherlant, si vous voulez, mais cela offre quand même quelque intérêt, ne serait-ce que pour avoir une idée de ce qu'est la psychologie à notre époque ou mieux de ce qu'elle sera au XXXe siècle, si jamais nous y arrivons. Ce roman s'intitule "Leur âme", mais, j'ai vainement cherché ce souffle (âme: du latin animus: souffle), dans tout l'ouvrage...

"ALMANACH DE LA LANGUE FRANÇAISE"

C'est le meilleur du genre qui ait encore été publié dans notre pays. Il fut entièrement rédigé par M. Albert Lévesque. On y trouvera l'exposé des conditions religieuses, nationales, sociales, politiques, économiques, scientifiques, artistiques et littéraires qui présidèrent à l'orientation de nos activités au cours de l'année qui vient de se terminer et une analyse très poussée des caractéristiques du temps présent chez nous. Par des procédés critiques extrêmement fins et pénétrants, M. Albert Lévesque a fait une synthèse très neuve des transformations qui se sont accomplies chez nous. On goûtera et la vie et la couleur de ses aperçus en même temps que la justesse de ses conclusions et ceux-là même dont les idées ne sont pas conformes à celles de l'auteur apprécieront du moins la parfaite sincérité dont il fait preuve.

Hommes d'affaires ou Professionnels

Simplifiez votre travail et celui de vos employés en munissant vos établissements d'un équipement moderne et scientifique. Alors, adressez-vous à la maison spécialiste

THE OFFICE SPECIALTY MF'G. CO. LTD.

J.-L. Vézina, gérant local.

Ameublement de bureau, accessoires de classement, etc.

43, RUE DE LA COURONNE, QUEBEC.

TEL.: 9454



Emilien Pouliot, B.A.-A.G.-I.F.

Prof. Paul Joncas, M.A.-I.C.-A.G.-I.F.

Downes Brousseau, I.F.

Edouard Dufresne, A.G.-I.F.

Paul Malouin, A.G.

L.-Z. Rousseau, I.F.

Arthur Massé, B.A.-A.G.-I.F.

JONCAS & MALOUIN

INGENIEURS-CIVILS — ARPENTEURS-GEOMETRES  
INGENIEURS-FORESTIERS

Suite 504 et 505. Edifice du "Quebec Power", QUEBEC.

-:-

Tél.: 8018

GERMAIN LEPINE

LIMITÉE

(Maison fondée en 1845)

Embaumeurs et Directeurs de Funérailles

\*

Chambre mortuaire à la disposition des familles

\*

AMBULANCE MODERNE

Service d'automobile privée

\*

SERVICE DE JOUR ET DE NUIT

283, rue St-Vallier  
QUÉBEC

Téléphone: 2-2119-J

Téléphone 3-2636

Linon's Vanity Shop

Chapeaux et Lingerie

Mme A. R. Masse, 282, St-Joseph



Avant de Placer

Votre Prochaine Commande

Il vous sera profitable d'avoir nos SUGGESTIONS

CANADA PHOTO ENGRAVING

231, St-Paul

Tél.: 2-6394

Tél.: 2-6715\* Maison fondée en 1850

**TERREAU & RACINE**

LIMITÉE

(Fonderie de la Canoterie)

*Fondeurs & Marchands*MANUFACTURIERS  
DE POELES, CHAUDRONS,  
BOMBES ET MACHINERIES.

Négociants en ferronnerie générale, plomberie et système de chauffage. Tuyaux pour aqueduc, en fonte, acier, grès et bois. Bornes-fontaines, ainsi que matériaux de toutes sortes.

Articles de Sport, Pêche et Chasse. Aussi couchettes en fer et en cuivre, matelas, spring, etc., etc., etc.

SPECIALITE:  
FOURNITURES POUR CONTRACTEURS  
ET CHANTIERS.196 à 224 RUE ST-PAUL,  
QUEBEC.

- 8123 -

**A VOTRE SERVICE**125 CHARS DE LUXE  
Chauffeurs courtois, expérimentés  
et de toute sécurité**L'ASSOCIATION  
DES****Taxis Diamant Rouge,**  
Limitée235, St-Joseph, - Tél.: 8123  
Québec**ARTHUR CLOUTIER****Entrepreneur et directeur  
de funérailles**Attention toute particulière  
et personnelle donnée à  
l'embaumement et à la  
direction du service.**Satisfaction assurée****Prix modérés**

OUVERT JOUR ET NUIT

252, d'Aiguillon - Québec  
TELEPHONE: 6070

C'est bien un essai de synthèse nationale que ce beau livre complet et documenté plein de détails inédits, et si nous ne pouvons évaluer dans sa totalité l'apport documentaire de cet almanach, il nous semble bien qu'avant M. Albert Lévesque l'idée n'était venue à personne de rechercher le résultat de nos activités ni de suivre la filière de leurs rapports. Jamais, en effet, on n'a fait un ouvrage aussi complet, un bilan aussi exact des solutions provisoires que l'on a données jusqu'à date, volontairement ou involontairement, consciemment ou inconsciemment, aux "problèmes qui se posent à l'attention des chefs de file de notre nationalité".

Charles-Marie BOISSONNAULT.

**AU CAPRICE DES IDEES**

Un chef sauvage, ai-je lu quelque part, faisait des reproches à un explorateur, qui pour obtenir un passage sur un territoire interdit, avait été obligé de lui livrer un de ses compagnons.

—Nous l'avons fait cuire avec soin, dit-il sévèrement, et il avait très mauvais goût.

—Pourtant, dit l'explorateur, c'était mon meilleur ami.

—C'était pourtant un grand chercheur. Il était, en effet, comme nos féministes montréalaises qui réclament le pouvoir. Lorsqu'elles l'auront, elles diront qu'il a mauvais goût.

DEMETRIOS.



Le Canada protège efficacement les quelques troupeaux de boeufs musqués que renferme encore l'Extrême Nord. Cette remarquable photographie d'une des bandes qui forment le troupeau de l'île Devon a été prise l'été dernier par M. Richard Finnie, du Service des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, au cours de la croisière annuelle du ministère de l'Intérieur.

**"TOUT - SPORT"**

est imprimé par

**L'ECLAIREUR, Limitée**

BEAUCEVILLE, Qué.

Tél.: Bur. 3-0966 Tél.: Rés. 2-2236

**J.-ALFRED DROUIN**COURTIER EN  
ASSURANCES

251, rue St-Joseph, - QUEBEC

**BELANGER, SAVARD & BOURGET**

ARPENTEURS ET INGENIEURS FORESTIERS

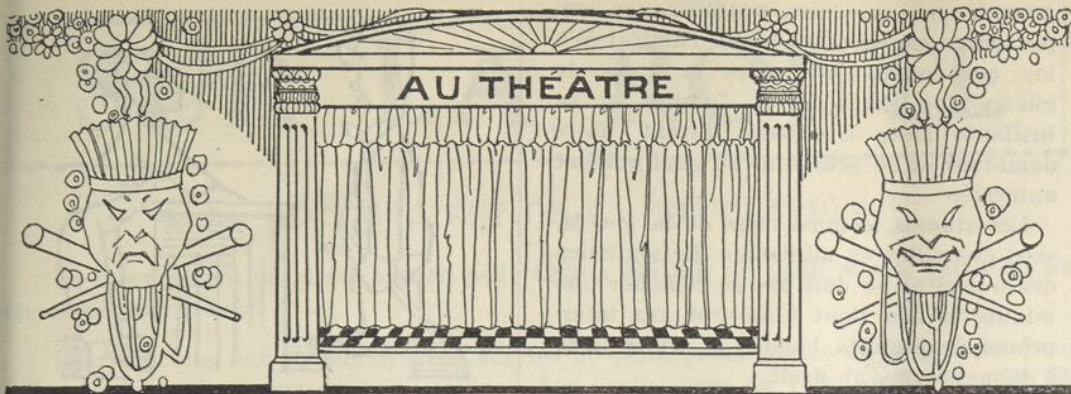
Arpentage, exploration, inventaire, délimitation de concessions forestières, subdivisions, expertises et autres. — Photographie et exploration aérienne.

Edifice "BELANGER"

Tél.: 2-5180

86, COTE DE LA MONTAGNE

QUEBEC



Chronique Musicale

LES OPERAS

L'AFRICAINNE

Opéra en cinq actes. Musique par Meyerbeer et texte par Scribe. Représenté à Paris, Londres et New-York pour la première fois en 1865.

**Synopsis.**—Vasco di Gama, un explorateur, est fiancé à Inez, fille du roi de Portugal. Le roi désire que sa fille marie don Pedro et, pour atteindre ses fins, ordonne l'emprisonnement de Vasco. Pour sauver ce dernier Inez marie don Pedro et ils s'embarquent pour un autre pays. Vasco les suit, mais par suite d'une trahison de Neluko, son navire est jeté à la côte et presque tout l'équipage est massacré par des agents de Séluka, reine des Indous. Cette dernière sauve cependant la vie à Vasco et ils sont sur le point de s'épouser lorsque Vasco entend la voix d'Inez. Malgré ses propres sentiments, Séluka permet généreusement aux amoureux de s'évader et elle se tue en inhalant le parfum des fleurs d'un mancemillier, arbre vénéneux.

LE FRUIT DEFENDU DE HOLLYWOOD

Il fut un temps où les profanes qui approchaient de la sainte cité du cinéma pouvaient à leur gré enfoncer la porte

NE MANQUEZ PAS

CHAQUE SEMAINE LES  
ATTRACTIONS CHOISIES DU

THEATRE  
CARTIER

"The home of perfect talkies"

Trois changements de programme  
par semaine:

Dimanche, mercredi et vendredi

des studios. Il leur suffisait de connaître plus ou moins intimement ou plus ou moins superficiellement un acteur réputé, voire un obscur figurant. Ce temps n'est plus. Jadis la porte du Temple n'était pas mieux gardée que maintenant celle des magiques laboratoires où se conçoit la vaste illusion cinématographique.

Mais la ruse supplée. Ce serait une pauvre humanité que celle qui accepterait sans murmurer cet ukase des potentats d'Hollywood. C'est interdit, soit. Nous prétendons quand même pénétrer dans le Saint des Saints.

Telles jeunes filles jolies et désinvoltes se présentaient récemment à la porte d'un des grands studios. "Nous sommes journalistes, dirent-elles en présentant leurs cartes, lesquelles portaient la qualification de "Correspondantes du Manchester Guardian", de Manchester (Angleterre). Hélas! le ramage ne ressemblait guère au plumage car à l'accent de l'une d'elles on reconnut une authentique habitante du Texas.

Cet autre n'hésita pas d'aborder Conrad Nagel en route pour le studio où il tournait dans "Dynamite" de Cecil de Mille. Il se présenta comme un nouvel employé du service des films audibles. L'acteur le crut sur parole et, de compagnie, ils franchirent l'enceinte interdite—ce que voulait uniquement l'imposant qui n'était qu'un placier de nouvelles éditions de librairie. Quelque temps après la supercherie était découverte et le pseudo employé était expulsé.

Un ingénieux chauffeur de taxi renchérit sur les correspondantes du "Manchester Guardian" 'en vendant à des touristes des cartes de journalistes à dix dollars pièce qui devaient servir de "Sesame..."

Un jeune avocat sans causes de Los Angeles s'impatientait de ne point voir poindre la chance à l'horizon. Il s'engagea comme figurant dans une compagnie de cinéma et aujourd'hui il possède l'étude la mieux achalandée peut-être de Los Angeles. Son occupation de figurant n'avait été qu'un moyen d'entrer en relations avec quelques vedettes qui lui confièrent le soin de s'occuper de leurs démêlés matrimoniaux et autres et de les défendre au tribunal.

La détermination de certains qui



CONRAD NAGEL

croient à leur étoile cinématographique dépasse l'entendement. Un jeune homme languissait depuis des mois à contempler la porte des studios. Il eut un jour un éclair de génie. Il partit pour Chicago, se fit emballer dans une caisse et expédia ainsi à l'une des grandes firmes de l'écran. La destination finale était Culver City. Tout alla bien jusqu'à ce qu'on fut à peu de distance du studio. Il faut croire que l'emballé volontaire en avait assez des cahots du camion car il se mit à geindre, idée bien malencontreuse, car le chauffeur l'ayant entendu signala aussitôt ce cas étrange à son arrivée au studio. Inutile de dire que le pauvre gaillard en fut



"Alors tu t'en rapportes plutôt à une stupide pendule qu'à la parole de ton mari !

(Le Moustique, Charleroi).

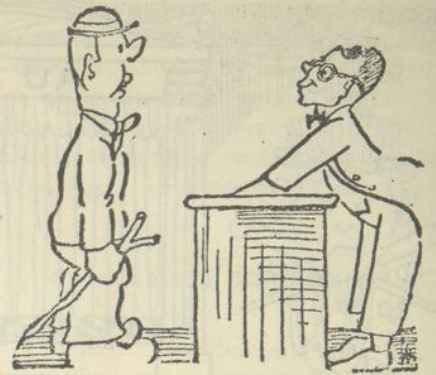
pour ses frais. Mais plus tard le directeur l'engagea pour remplir quelque obscure fonction au studio. Peut-être a-t-il le pied à l'étrier.

Une jeune femme qui avait reconnu Joan Crawford dans un train transcontinental américain lui déroba un objet d'argent pour pouvoir aller le lui restituer personnellement au studio.

Tous les trucs imaginables sont employés par des gens dont l'acuité imaginative est encore aiguisée par une longue attente aux portes du temple. On s'improvisait en ouvrier maçon ou charpentier et l'on pénétrait aisément par les entrées de service. A l'heure actuelle, une seule porte est accessible aux ouvriers et la surveillance la plus étroite ne cesse de s'y exercer. Un employé crut

pouvoir un jour faire pénétrer par une porte non ouverte au public l'amiral Wiley qui commandait alors la flotte de guerre des Etats-Unis; l'amiral et sa brillante suite d'officiers durent faire demi-tour et se présenter au seul guichet autorisé.

Les studios, comme ceux de la M-G-M, sont des villes en miniature. La vigilance des autorités ne doit pas se relâcher une minute si l'on tient à assurer aux interprètes de grandes bandes la tranquillité à laquelle ils ont droit.



—Je veux un miroir.  
—Un miroir de main ?  
—Non, pour le visage. — (Lustige Kolner Zeitung, Cologne).

## Auditorium HOME OF Capitol Entertainment

Du Théâtre Auditorium, projeté pour quelques semaines à venir. Ce programme étant fourni longtemps à l'avance, il est sujet à changement sans avis.

**Jan. 9-10-11-12:**

Gertrude Lawrence, dans  
**THE BATTLE OF PARIS**  
Un film Paramount musical

**Jan. 13-14-15-16-17-18:**

Opéra comique français

**Jan. 19-20-21-22:**

Conway Terle, dans  
**GOLD DIGGERS OF BROADWAY**

Film Warner Bros entièrement en couleurs naturelles

**Jan. 23-24-25:**

**NAVY BLUES**

**Jan. 26-27-28-29:**

Janet Gaynor, Charles Farrell, dans

**SUNNYSIDE UP**

Film Fox entièrement parlé, chanté et dansé.

**Jan. 30-31, Fév. 1:**

Colleen Moore, dans  
**FOOTLIGHTS & FOOLS**

**Fév. 2-3-4-5:**

**PARIS**  
Film Vitaphone First National.

## THEATRE VICTORIA

Toujours le premier  
à donner les plus  
Belles Vues

LE THEATRE OU TOUT LE  
MONDE AIME A ALLER

PRIX POPULAIRES

TEL.: 2-0244

## A. C. BYRNE

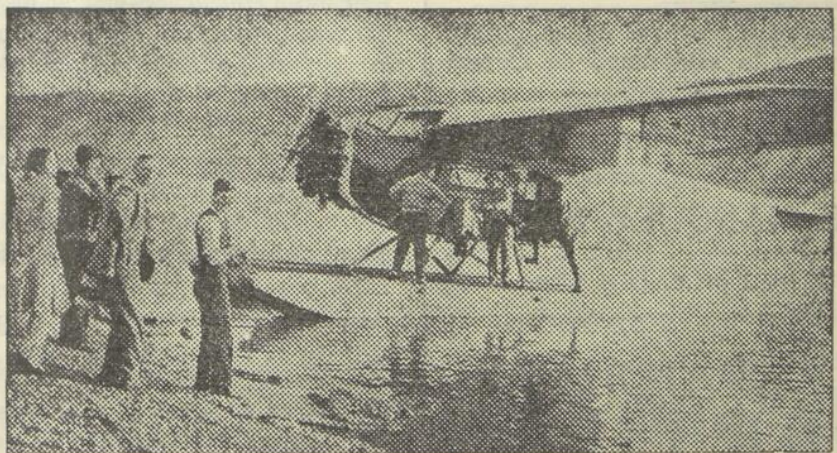
Assurances Générales

72, Côte de la Montagne  
QUEBEC

## RAOUL CHENEVERT

ARCHITECTE

Wilbrod Dubé, Ingénieur-Civil  
143, rue Racine, - 132, rue St-Pierre  
CHICOUTIMI QUEBEC  
Tél.: 885 Tél.: 2-1466



Aéroplane à bord duquel M. O. S. Finnie, directeur du Service des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, ministre de l'Intérieur, et ses compagnons ont effectué le trajet entre Aklavik et Dawson. L'avion a été photographié sur la rive du Mackenzie au moment où les voyageurs allaient s'embarquer.

# SUR LA ROUTE

## LE RECENSEMENT DE LA CIRCULATION

Le recensement de la circulation pour 1929 a été fait du jeudi matin, 1er août, au mercredi soir, 7 août.

Les véhicules ont été enregistrés sur les 50 principales routes de la province, représentant une longueur de 4,870 milles. Les statistiques du recensement sur les 50 routes sont en voie de compilation et elles seront données au complet dans le rapport officiel du ministère de la voirie. Pour l'ensemble des 4 870 milles sur lesquels le comptage a été fait, une compilation sommaire a donné les chiffres suivants:



Oculiste:— Vos yeux sont bien faibles et ils deviendront de plus en plus faibles si vous buvez tant.

Client: — Mais l'alcool n'est pas mauvais pour les yeux! Quand j'ai bien bu je vois double. — (Bucca Humor, Madrid).

## POUR LES JEUNES FILLES SEULEMENT

D'abord une constatation dont on admettra, je crois, le bien-fondé: les filles de cultivateurs sont en général instruites et ont plus le goût de la lecture, des choses de l'esprit que les garçons (1).

Une autre vérité non moins évidente mais peut-être un peu plus difficile à faire admettre: cette disparité trop grande dans le niveau de l'instruction des filles et des garçons, est responsable pour une part — difficile à préciser mais que je crois importante — de l'abandon de la terre par la jeunesse de nos campagnes.

Ayant pris dans les couvents, qu'elles fréquentent en grand nombre, des habitudes de distinction et de raffinement, au moins relatifs, les jeunes filles cherchent instinctivement une certaine équivalence dans les manières de parler et d'agir de celui dont elles feront le compagnon de leur vie. Si elles ne trouvent pas dans leur entourage, dans leur classe, cet idéal que toute jeune fille porte dans son coeur longtemps avant de l'avoir rencontré, elles regarderont ailleurs et plus loin; elles quitteront leur famille, leur paroisse pour aller à sa recherche.

On leur a amèrement reproché cet abandon. On s'en est pris sinon au degré — et qui sait? — du moins à la nature de l'instruction qui leur est donnée et qui en fait, dit-on, des pimbèches, des demoiselles précieuses et inutiles, qui ont peur de se salir les mains et dédaignent les tâches vulgaires.

L'accusation, fondée dans certains cas, est injuste dans sa généralisation. Non, ce n'est pas pour fuir les dures besognes et les travaux grossiers; ce n'est pas parce que la manufacture, le comptoir ou le bureau l'attirent, que la petite campagnarde s'embarque un beau jour pour

LA MAISON  
**JULES GAUVIN ENRG.**  
183, RUE ST-JOSEPH

Représentant les Vêtements

**Semi-ready**

à ST-ROCH



POUR MIEUX

vous vêtir

**PORTEZ**

LES

**VETEMENTS**

dont la réputation

est connue

pour plus de 30 ans.

**JULES GAUVIN ENRG.**

2-2000 — 2-2000 — 2-2000 — 2-2000

**Soyez prudents !**

**Ne prenez que les**

**Taxis 2=2000**

**CAR**

chaque passager est assuré  
contre tout accident possible.

0002-2 — 0002-2 — 0002-2 — 0002-2

la ville. Sans l'avouer à son entourage sans même souvent se l'avouer à elle-même, elle part à la recherche, à la conquête du mari de son rêve. Si les Jacques de la Ferlandière, (2) étaient plus nombreux parmi les jeunes gens de la campagne, la jeunesse féminine serait moins tentée par la ville. Naturellement les jeunes filles les plus instruites les plus attrayantes souvent étant parties, les jeunes gens partent à leur tour, et c'est la terre qui meurt! Que faire alors? Abaisser le niveau de l'instruction féminine? Ce serait stupide, pour ne pas dire criminel. Mais alors? Le remède est dans les mains des jeunes gens de nos campagnes. C'est à eux qu'il appartient de se hausser, au moins jusqu'au niveau intellectuel des jeunes filles de leur entourage. Eux seuls peuvent faire l'effort qu'il faut, se donner la culture nécessaire pour les mériter, attirer leur attention, les détourner du "mirage du citadin" et les fixer sur la terre, à leur foyer. Va-t-il donc falloir qu'ils retournent tous en classe? Ceux qui peuvent aller à l'école d'agriculture s'en trouveront bien. Mais cela n'est pas nécessaire. Qu'ils suivent seulement l'exemple que leur donnent nos femmes et nos filles d'habitants avec leurs cercles de fermières; l'une des plus belles, des plus précieuses de nos oeuvres sociales. Après tout, la meilleure forma-

## Analyse sommaire du recensement de 1929

La moyenne journalière de circulation par route pour l'ensemble des 50 routes est de 956 véhicules. Cette circulation de 956 véhicules est composée comme suit:

Automobiles de tourisme portant licence de Québec, 577, ou 60.4% de la circulation totale;

Automobiles de tourisme portant licence des autres provinces, 38 ou 4% de la circulation totale;

Autos de tourisme des Etats-Unis . . . . .	152	ou	15.9%
Autobus . . . . .	6	"	0.6%
Camions légers . . . . .	30	"	3.1%
Camions lourds . . . . .	60	"	6.3%
Motocyclettes . . . . .	5	"	0.5%
Voitures à traction animale . . . . .	88	"	9.2%

Le recensement de 1928 n'ayant été fait que sur une distance d'environ 3,300 milles, les chiffres obtenus en 1929 pour une distance de 4,870 milles ne peuvent servir pour fins de comparaison. Le département a donc dû détacher du recensement de 1929 tous les postes de comptage et toutes les sections de routes qui ont été les mêmes en 1929 et en 1928, et il s'en est servi pour comparer les circulations de 1928 et de 1929 respectivement.

On trouvera dans le présent bulletin un tableau préparé spécialement pour fins de comparaison et donnant les moyens de circulation pour les deux années.

## Augmentation de 12% sur 1928

En 1928, la moyenne journalière de circulation sur les routes était de 1,157 véhicules. La circulation de 1929, sur les mêmes routes, est de 1,296 véhicules, soit une augmentation de 12%. Le recensement de 1929 a été fait par une température excessivement défavorable. Les trois principaux jours pour la circulation ont été caractérisés par les pluies continuelles et une température exceptionnellement froide pour la saison. Si l'on tient compte de la température l'augmentation de 12% eut pu être d'au moins 21%. Telle qu'elle est, elle est encore plus considérable que l'augmentation enregistrée en 1928, qui n'était que de 11%.

## Augmentation du tourisme étranger

En 1928 le nombre moyen d'automobiles des Etats-Unis enregistrés chaque jour était de 187. Il est de 219 en 1929, soit une augmentation de 17.1%. Le nombre des automobiles des autres provinces était de 100 en 1928. Il est de 115 en 1929, soit une augmentation de 15%. Bien que le nombre des automobiles de la province de Québec augmente constamment, le nombre des automobiles étrangères a augmenté de 1% en 1929 en regard de la circulation totale.

## La circulation animale diminue

La diminution constante de la circulation animale constitue l'un des traits saillants des recensements de la circulation. Le dernier recensement a prouvé que la circulation des véhicules à traction animale diminue non seulement proportionnellement à la circulation totale, mais aussi de façon absolue. En 1928 le nombre moyen des véhicules à traction animale enregistré sur les routes, était de 107. Il n'est plus que de 91 en 1929, soit une diminution absolue de 15%. En 1928 la circulation des voitures à traction animale constituait 9.2% de la circulation totale. En 1929 il ne constitue plus que 7%, soit une diminution de 2.2 p.c.

tion, ou du moins la plus profonde, celle qui nous marque davantage de son empreinte, est celle que l'on se donne soi-même.

Or le cercle d'études est l'instrument de la campagne puissent désirer. Qu'ils de culture le plus pratique, le plus efficace et plus agréable que nos jeunes gens se mettent donc résolument à l'oeuvre pour rattraper le temps perdu. Ils trouveront dans le travail intellectuel sagement conduit une source de joies insoupçonnées, une augmentation de valeur personnelle, un affinement de tout leur être qui les récompenseront au centuple du léger effort qu'il leur faudra faire,

surtout au début, pour rompre avec des habitudes de paresse intellectuelle, si faciles hélas à contracter et qui sont en train de devenir chez nous un véritable défaut national.

## "CHEZ-NOUS"

(1) C'est du reste la même chose à la ville: à côté de leurs femmes, de leurs soeurs et de leurs amies, les hommes, y compris les professionnels, font souvent triste figure.

(2) Type de jeune cultivateur instruit et distingué, héros des beaux romans de Pierre l'Ermite: L'Emprise et la Grande Amie.

POUR TOUS VOS TRAVAUX DE  
**CONSTRUCTION**

CONSULTEZ

**Magloire Cauchon, Ltée**ENTREPRENEURS  
GENERAUX

Un personnel expérimenté est à  
vos ordres et saura vous assurer  
toute la satisfaction désirée. ::

Spécialité:

Construction à l'épreuve du feu

307 1/2, rue Richardson — Québec.



—Agent! On vient de me voler une paire de pantalons.

—Farceur! Vous n'avez donc pas senti quand on vous décrochait vos bretelles? — (Pages Gaies, Yverdon).

### LE LIVRE DE LA VIE

Assis à la fenêtre de ma chambre je lis des vers d'auteurs différents que je cueillais lorsque j'étais écolier. Il n'y avait pas longtemps que je lisais lorsque ces vers de Lamartine me tombèrent sous les yeux:

- “Le livre de la vie est un livre suprême”
- “Qu'on ne peut fermer ni ouvrir à son choix”
- “Le passage attachant ne s'y lit pas deux fois”
- “Mais le feuillet fatal se tourne de lui-même”
- “On voudrait revenir à la page où l'on aime”
- “Et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts.”

Alors laissant là ma lecture sans trop m'en apercevoir je me mis à penser à la vérité de ces quelques lignes.

Oui, la vie! quel livre suprême où vient s'inscrire chaque instant de notre existence. Ce livre est notre oeuvre qui s'ouvre à notre arrivée dans le monde; il inscrit notre première larme, notre premier sourire, et il recueille aussi notre dernier soupir. Il renferme nos joies et nos peines, nos illusions et nos désillusions, lorsque nous arrivons à une page heureuse, à ces jours de bonheur où il nous semble être maître de l'univers; lorsque nous sentons notre âme pleine de joie nous voudrions à cette page laisser là notre plume et relire le passage attachant; mais hélas! le majestueux feuillet se tourne de lui-même emportant notre joie, et nous laissant en face d'une page blanche qu'on appelle “l'avenir.”

Mais lorsqu'à nos yeux surgit une triste page où s'inscrivent un deuil, une déception, il nous semble alors qu'elle se tourne lentement... Ah! si nous pou-

vions arracher cette page entourée de noir avec quelle ardeur nous le ferions.

Sans que nous nous en apercevions notre livre se remplit et nous arrivons au jour enivrant où nous aimons de toute notre âme de jeune homme et où nous nous sentons aimé. Pour écrire notre bonheur, nous voudrions des pages sans fin, mais elles sont pour ainsi dire mesurées.

Puis quand le temps semble nous emporter trop vite en effeuillant nos joies et nos peines; on voudrait revenir à la page où l'on aime, et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts.

### INSTITUTRICES VOUS AVEZ DE L'INFLUENCE

Vous en avez comme femme honnête et bien élevée.

Vous en avez par votre dignité de vie et votre distinction naturelle.

Vous en avez par vos succès dans l'enseignement, succès dus à votre compétence et à vos belles qualités d'éducatrice.

Vous en avez par votre instruction supérieure et votre bonne éducation.

Donc vous avez de l'influence, mais mais quel usage devez-vous en faire?

Sans effort et tout naturellement, parce que vous êtes un bon exemple vivant, vous exercerez en classe et hors de la classe une influence bienfaisante pour tous sans que vous y songiez même.

Les préceptes sont bons mais les exemples sont irrésistibles.

Parce que vous posséderez votre coeur, qu'il est tout entier à Dieu et au devoir, il rayonnera autour de vous une sympathie discrète et subtile, mais pénétrante comme le parfum de l'héliotrope.

Parce que vous êtes soumise et obéissante aux autorités dont vous dépendez et que vous avez conscience de la haute dignité de votre état, vous obtiendrez facilement la soumission et l'obéissance en classe.

Parce que vous êtes ponctuelle, toujours à l'heure, à votre poste, en un mot, vos élèves feront comme vous et seront à l'heure et à leur poste.

Parce que bien préparées, vos leçons seront intéressantes, efficaces et vos élèves aimeront votre classe et s'appliqueront à leurs devoirs.

Parce que pieuse et invariablement de bonne humeur, la piété et la bonne humeur régneront dans votre école.

Parce que patiente et maîtresse de vous-même, vous aurez de l'autorité vis-à-vis de vos élèves, une autorité aimable mais irrésistible.

Parce que digne toujours dans votre tenue comme dans votre langage, à votre contact, vos élèves acquerront la dis-

tinction, apanage de la bonne éducation.

Parce que vous avez la tête saine et du jugement, du bon sens et du tact, appréciant les choses à leur juste valeur, vous éviterez bien des difficultés et gagnerez la confiance des élèves, des parents et des autorités.

C.-J. MAGNAN.

Inspecteur Général des Ecoles Normales.

### EUGENE LACHANCE

252, RUE ST-JOSEPH,

Tél.: 9791

QUEBEC.

Victrolas "Orthophonic"

Disques "Victor"

Musique, romans français

Téléphone: 2-6363-m.

### A. ST-CYR

CONFIEZ-NOUS vos réparations de moteur et toutes parties de phonographes. Notre travail est fait avec attention et nos prix sont les plus bas de la ville. Nous donnons une attention spéciale aux commandes par la malle.

18, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

Pour les Meilleurs

Pains, Biscuits, Gâteaux et Pâtisseries

Téléphonez à 2-6636

SERVICE DE VILLE ET CAMPAGNE

### T. HETHRINGTON, Ltée

Boulangerie Modèle

364, rue St-Jean — QUEBEC

Peinture, tapissage, décoration, matériel d'artiste, encadrement de gravures, vitres d'auto, etc., etc.

CONFIEZ CES TRAVAUX ET DONNEZ DES COMMANDES

à une maison dont la réputation est établie.

### MARIER & TREMBLAY

LIMITÉE

Coin des rues Des Fossés et du Pont  
Téls: 3-3751, 3-3631, 3-3881 — QUEBEC

**TAXIS ROUGES**

Tél. 2-1515

**SALLE À LOUER**

Grande salle à louer, 55 x 70, pour Noces d'argent, Banquets, Euchres, Soirées de famille de tous genres.

S'adresser à

**ST-CYR & FRÈRE**

70, rue St-Joseph — QUEBEC  
Tél.: 2-7255W

Maison Fondée en 1865

**La LIBRAIRIE LANGLAIS,**

Limitée

177, rue St-Joseph  
**QUEBEC**

Libraires - Editeurs - Importateurs  
**GROS ET DETAIL**  
Papeterie en général — Articles de bureaux  
Objets de piété — Parfumerie — Articles  
de fantaisie, etc., etc.

Tél.: 2-2304

**J.-EUG. ROY & CIE**

COURTIERS

Assurances Générales

17, rue St-Jacques

**QUÉBEC**

**Dr P. T. BERRIDGE**

CHIROPODIST

41, C. D'Auteuil, - Tél.: 2-8339

Québec

## MENUS PROPOS

### UNE DICTÉE

Nous donnons, ici, à l'intention de nos lecteurs qui voudraient le conserver, le texte de la fameuse dictée que Prosper Mérimée avait donnée à ses confrères en littérature et que même les académiciens n'ont pu écrire sans faute.

"Il y a quelque vingt ans, mon cher Hippolyte, nous pagayions sur ce vaisseau méditerranéen. Tandis que les scarabés faisaient bruire leurs jolis élytres sur les lauriers-tins, et les lauriers-sauce, d'où tombaient des pétales amarantes et fanés, une foule de dames patronesses marmotait et marmonnait au débarcadère sous le patronage d'un pâtissier caduc. Là croissaient des acacias, des fleurs de lis zinzolines, des chrysanthèmes poivrés; quatre-vingt buffles et trois cents sarigues ballaient et brinqueballaient dans le pacage, où étaient parqués quatre-vingt-douze chevaux rouans.

"On nous offrit une omelette, quelques couples d'oeufs qu'Hyacinthe nous avait procurées en mil neuf cent quatre, un cuissot de veau et un cuissot de chevreuil, des entre-côtes panés et des sandwiches arrosés de malvoisie parfumée. Enfin, nous revîmes Châlon-sur-Saône, où nous retrouvâmes nos chambres au plinthes bleu de roi, nos béryls et nos agathes, nos bibelots de marqueterie et de tabletterie. Il nous semblait être partis depuis l'an mille. Malgré les praticiens homéopathes et allopathes, nous retrouvâmes aussi, et à quel période! toi, ton entérite et moi, mon emphysème.

Vous connaissez l'anecdote de la dictée de Mérimée? A une réunion intime chez l'empereur Napoléon III, où se trouvaient, avec le prince et la princesse de Metternich, plusieurs écrivains très huppés, le romancier subtil et malin proposa à écrire à l'assemblée un texte, assez cocasse, du reste, où il avait accumulé toutes sortes de pièges grammaticaux et orthographiques. Ce fut Metternich qui arriva bon premier avec trois fautes seulement. Octave Feuillet en avait dix-neuf, Alexandre Dumas, vingt-quatre, la princesse, quarante-deux, l'empereur, quarante-cinq, et l'impératrice, soixante-deux!

Entendu aux abords du Palais de Justice, à l'issue du procès des Trente:

—Maintenant que nous sommes acquittés, nous n'avons qu'à prendre le train pour Avignon ou Orange.

—Comment ça?

—Nous voilà faits libres!...



—Où as-tu été?

—A un comité.

—Pas jusqu'à minuit?

—Oui, le président bégayait. — (Campana de Gracia, Barcelone).

Un rôdeur cité comme témoin arrivait en retard. Au président qui le morigéna, il dit, en s'excusant, qu'il s'était égaré dans les couloirs, qu'il ne trouvait pas l'entrée de la cour d'assises.

—Cependant, je crois, dit le président que ce n'est pas la première fois que vous y venez.

—En effet, mon président, mais je n'étais venu que par l'entrée des artistes

\* \* \*

—Prévenu, qu'avez-vous à ajouter pour votre défense?

—Rien, mon président, je m'en rapporte à l'équitation du tribunal.

—C'est juste... On sait que nous sommes à cheval sur la loi.

\* \* \*

Une dame un peu mûre, mise avec recherche, se présente à la barre et déclame ses noms et qualité.

**Le Président.** — Votre âge?

**La Dame,** après hésitation. — Vingt-huit ans.

**Le Président,** impitoyable. — je vous demande votre âge... actuel.

\* \* \*

—Accusé, vous aviez pour complice un chenapan de la pire espèce.

—Dame! mon président, je n'ai pas trouvé d'honnête homme pour m'aider

\* \* \*

**Le Président.** — Vous osez nier! Dix personnes déclarent vous avoir vu.

**Le prévenu.** — Dix personnes! Vlà-t-elle pas une affaire. Vous ne dites pas qu'il y en a plus de cent mille qui ne m'ont pas vu!

\* \* \*

Au Palais de Justice, entre stagiaires

—Je ne comprends pas, puisque le gouvernement a réformé la magistrature qu'il n'ait pas rétabli les lits de justice!...

—D'autant plus que la dépense n'aurait pas été considérable... On a déjourné les sommiers judiciaires.

# AUX SPORTS D'HIVER MAINTENANT!

LES GRANDS ESPACES LIBRES VOUS INVITENT. — Le patin, le ski, le hockey, le curling et les autres sports d'hiver battent leur plein. Nous avons en mains l'assortiment le plus complet de vêtements de sport :

CHANDAILS CHAUDS  
GANTS DE SKI  
VESTONS NORVEGIENS  
CULOTTES DE SKI NORVEGIENNES  
VAREUSES DE FLANELLE  
CASQUES D'AVIATION EN CUIR  
VAREUSES EN CUIR  
VESTONS EN CUIR

*Holt, Rensfrew & Co.*  
*Limited*

35, rue BUADE

QUEBEC

## COKE

Economisez quatre piastres la tonne sur votre compte de chauffage en achetant du Coke de gaz. Un combustible sans fumée exempt de pierre et d'ardoise. Nous sommes maintenant à votre disposition pour vous livrer en tout temps la quantité désirée.

QUEBEC POWER COMPANY

Téléphone: 8088

# LE CHAMPION de L'AIR!

Par ses UNITÉES

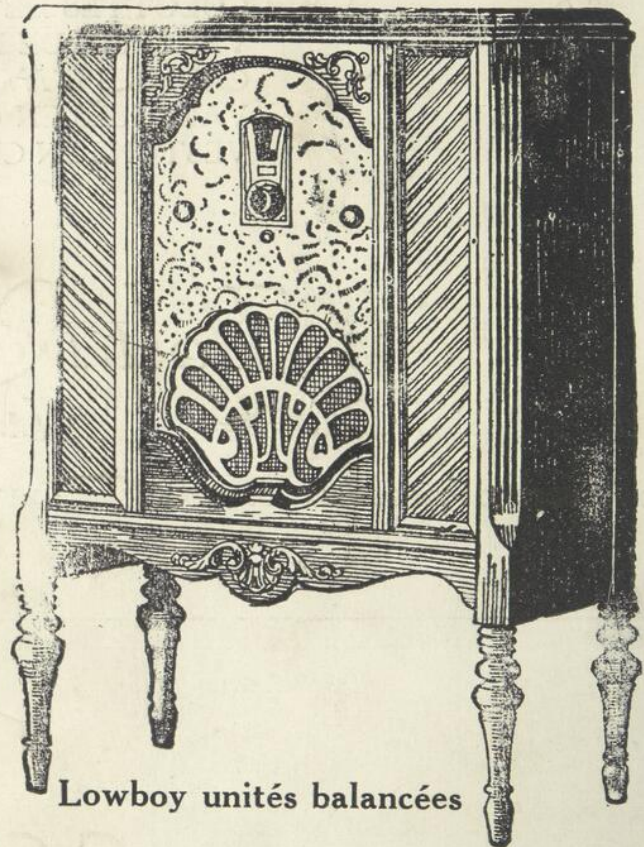
BALANCÉES

LE

**PHILCO**

ECOUTEZ  
le nouveau PHILCO  
même l'espace de quelques  
minutes et vous vous rendrez  
compte que la construction des UNI-  
TES BALANCEES du Philco représen-  
te le plus grand perfectionnement  
depuis des années. Quand on l'entend reproduire les  
harmoniques trop hautes ou trop basses pour pouvoir  
être captées par d'autres appareils, quand on constate  
la merveilleuse capacité pour atteindre des postes si-  
tués à des milliers de milles de distance... quand on  
remarque comment un mouvement imperceptible du  
cadran suffit pour écarter un poste et en faire entrer  
tout de suite un autre, on admet avec les experts que  
les ingénieurs du Philco ont fait là la plus exception-  
nelle contribution à l'amélioration du radio. Mais  
la beauté insurpassable des cabinets Philco s'ajoute  
encore à ces merveilleuses caractéristiques, et néan-  
moins les appareils Philco sont de prix tellement mo-  
dérés que toutes les familles peuvent se permettre d'en  
avoir chacun un.

DONNE UN TON PLUS CLAIR...  
PLUS DE POSTES... DE DISTANCE...



Lowboy unités balancées

**\$185.00**

LAMPES EN PLUS

Haut-Parleur Electro-Dynamique

N'attendez plus! Voyez tout de suite un des vendeurs suivants pour  
détails.

HENRI DUCLOS, Limitée

68, rue de la Couronne

QUEBEC

GAULIN - TANGUAY, Limitée

371, rue St-Joseph

QUEBEC

J.-W. CANTIN

446, rue St-Joseph